



**BROWNING®**

**BEDIENUNGSANLEITUNG - OWNER'S MANUAL - MANUEL DE L'UTILISATEUR - MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUALE DI ISTRUZIONI - MANUAL DO UTILIZADOR - Инструкция по эксплуатации - BRUKSANVISNING**

# **PROSTEEL SAFES**

<i>English</i>	<i>P. 4</i>
<i>Français</i>	<i>p. 20</i>
<i>Deutsch</i>	<i>p. 38</i>
<i>Español</i>	<i>p. 56</i>
<i>Italiano</i>	<i>p. 74</i>
<i>Português</i>	<i>p. 92</i>
<i>Русский</i>	<i>p. 110</i>
<i>Svenska</i>	<i>p. 128</i>

**Important instructions for use****BROWNING PROSTEEL SAFES**

If you have any inquiries about your new safe,  
this manual or other

Browning products, please visit our website:

[www.browning.eu](http://www.browning.eu)

Please complete the following details about your new safe and retain for future reference.

Model \_\_\_\_\_

Serial number \_\_\_\_\_

Combination \_\_\_\_\_

Dealer \_\_\_\_\_

Date of purchase \_\_\_\_\_

<b>CONTENTS</b> .....	<b>PAGE</b>
Thank you for your purchase .....	6
Inspecting your safe .....	6
UL Tool Attack listing .....	6
Fire rating .....	6
Water and fire damage .....	7
Rust hazard to guns .....	7
Safe serial number .....	7
Location of your safe .....	7
Relocating your safe .....	8
Removing/Refitting the safe door .....	9
Anchoring your safe to a concrete floor .....	10
Securing your safe to a wall .....	11
Electronic locks .....	12
Electronic combination instructions .....	13
Paint .....	16
Door closure adjustments .....	17
Fire seal .....	17
Hinges .....	17
Slip clutch handle .....	17
Shelf adjustments .....	17
Care .....	18
Warranty service .....	18
Limited warranty on materials and workmanship .....	18

## THANK YOU FOR PURCHASING A BROWNING PROSTEEL SAFE

Browning ProSteel safes are some of the most efficient home security safes on the market. With proper installation and care, you can look forward to many years of peace of mind, security, and protection against fire (fire-resistant models only).

Your Browning ProSteel safe is designed to protect your belongings against theft by stalling thieves in their attempt to get hold of your valuable personal items. Most successful burglars are in and out of their victims' home or business in a few minutes. Your Browning ProSteel safe is an excellent theft deterrent that will slow down would-be thieves by denying them quick access to your valuables.

**HOWEVER, YOU SHOULD NEVER ASSUME THAT A SAFE IS INVINCIBLE! AN EXPERIENCED THIEF WITH THE RIGHT TOOLS AND ENOUGH TIME CAN BREAK OPEN ANY SAFE.**

Your safe will deter and delay thieves. You can make it more effective by carefully choosing where to install it and securing it to the floor and walls.

Browning ProSteel fire-resistant safes also provide similar protection against fire. Please note, however, that they are fire-resistant, not fireproof. **NEVER ASSUME THAT A FIRE-RESISTANT SAFE WILL WITHSTAND ALL FIRES.** Browning ProSteel fire-resistant safes are rated in a controlled test environment, and are proven to maintain an interior temperature at or below 176°C (350° F) in a fire to the time and temperature limits shown on the label attached to the safe. Browning ProSteel safes are fire-rated to different levels depending on the model; the higher the specified time, the longer the safe will withstand a fire. Carefully choosing where to install a fire-resistant safe in your home will also help it protect your valuables longer in the event of a fire. Refer to the section entitled "Location of your safe" for more information. Note that a safe is only one way of protecting your valuables, and suitable home insurance cover is also advisable.

## INSPECTING YOUR SAFE

You should inspect your safe immediately on receipt for any damage that may have occurred in transit. Record any damage found on a safe that was delivered from a store on the carrier's delivery note.

**IMPORTANT : THE TERMS OF DELIVERY FOR BROWNING SAFES ARE AVAILABLE AT [WWW.BROWNING.EU](http://WWW.BROWNING.EU)**

### ⚠ WARNING

**THE SAFE DOOR IS HEAVY. DO NOT OPEN THE SAFE ON UNSTEADY OR UNEVEN GROUND OR ON A CARPETED SURFACE. WHEN OPEN, THE WEIGHT OF THE DOOR COULD CAUSE THE SAFE TO TIP OVER FORWARD. REFER TO THE INSTRUCTIONS ON "ANCHORING YOUR SAFE" ON PAGE 10. FAILURE TO HEED THIS WARNING COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**

## UL TOOL ATTACK LISTING

Browning ProSteel safes bear the UL tool attack listing mark, which certifies that they have been design- and build-tested by the Underwriters Laboratories® company, and also found to comply with the Residential Security Container test specifications.

## FIRE RATING

Browning ProSteel fire-resistant safes are fire-rated to stringent standards. These fire ratings can be used to compare the different levels of fire resistance available. In the test, sample safes are heated in a gas furnace to the time and maximum temperature ratings shown and rated according to the time

they can withstand the maximum temperature. The temperatures are checked at various points around the safe. In order to pass our test, the temperature readings inside the safe must not exceed 176°C (350°F).

### ⚠ WARNING

**BROWNING CANNOT BE HELD LIABLE FOR THE CONDITION OF THE SAFE OR OF ITS CONTENTS IF IT IS SUBJECT TO FIRE, ACTUAL OR ATTEMPTED FORCED ENTRY, NATURAL DISASTER, ACTS OF TERRORISM OR WAR.**

## WATER AND FIRE DAMAGE

The effectiveness of your safe's fire-resistant insulation may be compromised if it is exposed to fire or water. If so, stop using it to store valuables. Check with your insurer whether your home contents insurance includes replacement of your safe.

## RUST HAZARD TO GUNS

If your safe is involved in a fire, take out the guns as soon as possible afterwards and clean and lubricate them.

## SAFE SERIAL NUMBER

The serial number is shown on a label attached to a rear corner on top of the safe. Do not remove the label. The serial number is required for warranty purposes. This part of the safe will be out of view after installation, so we advise you to write down the serial number beforehand on the first page of this manual or elsewhere. Do not keep a record of the serial number inside the safe, as you will need it if you forget the combination or are unable to open the door.

## LOCATION OF YOUR SAFE

Where you install your safe in your home is vital in how well it will protect its contents against theft, fire and bad weather. It should be placed where it cannot be seen through windows or from public thoroughfares. The best way to protect your valuables is by not making them an obvious target.

Locating your safe away from outer doors and windows will make it harder and more time-consuming for a burglar to steal your valuables. Time is of the essence for burglars: they want to get in and out of your home fast. Making their task slow and difficult is an excellent deterrent.

Important fire considerations: The fire rating on the label indicates how long and at what temperature your Browning ProSteel fire-resistant safe can withstand a fire. However, house fires can reach more than 1,093°C (2,000°F) in some spots. Installing your safe and its contents away from potential hotspots will give them a better chance of surviving a fire.

**WHILE THERE IS NO GUARANTEE THAT A FIRE WILL REMAIN BELOW A GIVEN TEMPERATURE, WE STRONGLY RECOMMEND THAT YOU AVOID INSTALLING YOUR SAFE IN, ABOVE OR BENEATH THE FOLLOWING LOCATIONS.**

- **KITCHEN**

Most home fires start in the kitchen and are caused by naked flames used for cooking and by flammable products and materials such as fats, cooking oils, wooden cupboards, etc

### • GARAGE

Keep your safe as far away from the garage as possible. Flammable liquids, cars and small power units can cause fires. Flammable liquids and other chemicals can also add fuel to fires.

### • OVEN OR WATER HEATER

The naked flames in these areas can cause fires. Gas pipes nearby are an added danger.

### • FUEL STORAGE AREAS

Avoid areas used to store fire wood, gunpowder, smokeless powder, gasoline, propane gas, paints and thinners, or any other flammable materials.

### • UPPER FLOORS

Heat rises, making the upper floors the hottest points in a fire. The safe may fall through the ceiling if the fire damages the floorboards. The safe itself may be damaged and the door's fire seal broken by a fall from an upper floor.

### • THE CENTER OF THE BASEMENT

In a serious fire, all the burning parts of the house will cave in to the middle of the basement, where they will continue to burn at extremely high temperatures.

The ideal location to protect your safe and its contents from a fire is against an outside wall in the basement, away from where a fire is likely to start or burn at extremely high temperatures.

**IMPORTANT! YOUR BROWNING PROSTEEL SAFE IS NOT DESIGNED FOR OUTDOOR USE. RAIN AND HIGH HUMIDITY CAN CAUSE RUST AND DAMAGE THE LOCK OR OTHER PARTS OF THE SAFE. THE EXTERIOR FINISH IS DESIGNED FOR INDOOR USE ONLY AND MAY BE DAMAGED BY DIRECT CONTACT WITH WATER OR MOISTURE.**

**THE FLOOR OF THE SAFE HAS A METAL FINISH THAT MAY RUST IF PLACED ON A WET SURFACE. HIGH MOISTURE LEVELS CAN CAUSE THE BOTTOM OF THE SAFE TO RUST IF PLACED ON A CARPET THAT ABSORBS MOISTURE. IF YOU DO PLACE THE SAFE ON A CARPET, YOU ARE ADVISED TO PUT A PLASTIC SHEET BETWEEN THE SAFE AND THE CARPET FIRST IN ORDER TO PROTECT THE CARPET FROM RUST STAINS THAT MAY FORM. YOUR SAFE IS NOT COVERED BY WARRANTY FOR DAMAGE CAUSED BY HIGH LEVELS OF HUMIDITY.**

## RELOCATING YOUR SAFE

### ⚠ WARNING

**YOUR BROWNING PROSTEEL SAFE IS VERY HEAVY. TAKE GREAT CARE TO PREVENT INJURY TO YOURSELF AND OTHERS WHEN MOVING YOUR SAFE OR ANY OTHER HEAVY AND BULKY OBJECT. WE STRONGLY RECOMMEND THAT YOU HIRE A PROFESSIONAL MOVING COMPANY TO RELOCATE YOUR SAFE. FAILURE TO HEED THIS WARNING COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**

Here are a few factors to consider when moving your safe to another location in your home:

- The weight imposed on the floors and stairs.
- Moving the safe could damage tiles and other floor surfaces.
- Possible damage to doors and furniture.
- You may have to maneuver the safe up stairs and around corners.

## REMOVING THE SAFE DOOR

Most Browning ProSteel safes have external hinges that open the door 180° and allow it to be removed for ease of installation. The external hinges in no way weaken the protection offered by the safe - even when they are removed, the door is still secured by locking bolts around its circumference.

### ⚠ WARNING

**THE DOOR OF THE SAFE IS HEAVY, MAYBE AS MUCH AS 1/3 OF THE SAFE'S ENTIRE WEIGHT. IF YOU DECIDE TO REMOVE THE DOOR, MAKE SURE YOU HAVE ENOUGH ASSISTANTS AVAILABLE TO HELP YOU SUPPORT ITS WEIGHT. YOU SHOULD ALSO BE VERY CAREFUL NOT TO DROP THE DOOR, AS DOING SO COULD DAMAGE THE DOOR OR CAUSE INJURY. FAILURE TO HEED THIS WARNING COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**

The door can be removed by opening it approx. 110° so that it is clear of the door frame and then lifting it free. The door will be easier to refit if the bottom hinge is adjusted before removal.



**Illustration 1.** The door must be clear of its frame before it can be removed. Lift it straight up so as not to damage the bolts.

## REMOVING THE SAFE DOOR

1. Close the door. Use a metric ball-end hex key to turn the bolt located on the underside of the bottom hinge four half-turns counterclockwise (when looking down at the hinge)..
2. Open the door (clear of the frame), and, with at least two assistants helping you to support its weight, lift it straight up off the hinges. Be sure to lift the door straight up to avoid damaging the hinge pivots (Illustration 1).

## REFITTING THE SAFE DOOR

- 1 With at least two assistants helping you support the weight of the door, align the barrels of the door hinges over the bottom pivots on the safe.
- 2 Lower the door into position over the bottom hinge first and then the top pivot.
- 3 With the door aligned with the top and bottom hinges, lower it into place.
- 4 Close the door. Use a metric ball-end hex key to turn the bolt located on the underside of the bottom hinge four half-turns clockwise (when looking down at the hinge).
- 5 Open and close the door a few times to check that it swings properly on its hinges.

**IMPORTANT! THE HINGE UNIT CONTAINS HARDENED STEEL BALL BEARINGS UNDER THE HINGE PIVOTS. MAKE SURE THEY DO NOT FALL OUT WHILE THE DOOR IS NOT SECURED TO THE SAFE. BE CAREFUL NOT TO DAMAGE THE PAINTWORK WHEN REMOVING AND REFITTING THE DOOR**

## ANCHORING YOUR SAFE TO THE FLOOR

Anchoring your safe to a concrete floor and to a wall is one of the safest ways to protect your valuables. Usually, burglars try to break into a safe by tipping it onto its back. You can help foil them by securing your safe so that it cannot be tipped or moved.

**IMPORTANT! DRILLING HOLES IN THE WALLS OF A FIRE SAFE WILL MAKE IT LESS FIRE-RESISTANT. IF HOLES ARE DRILLED IN THE BODY OF THE SAFE, THEY MUST BE PLUGGED USING A HIGH-TEMPERATURE-RESISTANT SILICONE SEALANT, OTHERWISE HOT GASSES FROM A BLAZE COULD ENTER THE SAFE AND DAMAGE THE VALUABLES INSIDE.**

**⚠ WARNING**

ALWAYS WEAR SAFETY GLOVES, SAFETY GLASSES, EAR DEFENDERS AND A DUST MASK WHEN USING A DRILL OR OTHER TOOLS TO PROTECT YOUR HANDS, FACE AND LUNGS AGAINST POTENTIALLY HARMFUL DUST AND DEBRIS.

**ANCHORING YOUR SAFE TO A CONCRETE FLOOR****⚠ WARNING**

BROWNING CANNOT BE HELD LIABLE FOR INJURY OR DAMAGE THAT MIGHT OCCUR WHEN THE SAFE IS BEING INSTALLED OR REMOVED.

**IMPORTANT! PRE-DRILL THE HOLES IN THE BACK OF THE SAFE AND IN THE GROUND BEFORE ANCHORING YOUR SAFE TO A FLOOR OR WALL.**

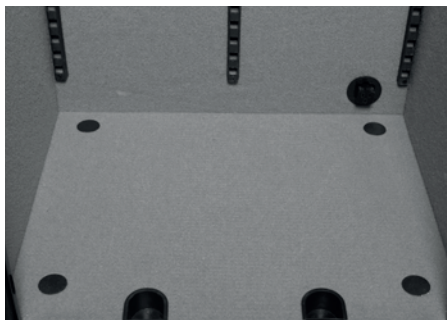


Illustration 2. Anchor holes are located under the plastic caps

- 1) Refer to the instructions in the section on "Shelf adjustments" and remove the shelves from inside the safe, as well as the floor panel and the fasteners.
- 2) Maneuver the safe into its exact final anchoring position. Using the existing holes in the bottom of the safe as a guide, drill the anchor holes into the ground using a masonry bit.
- 3) Fit the expansion bolts and the washers through the floor of the safe.
- 4) Replace the Floor panel, elevation brace (if equipped) and interior shelvings.

**ANCHORING YOUR SAFE TO A JOIST FLOOR**

- 1 Follow steps 1 to 4 above, but using lag bolts instead of expansion bolts.

**SECURING YOUR SAFE TO A WALL**

Securing your safe to the ground AND to a wall further strengthens the anchoring system (a safe that is not secured to a wall can provide leverage to force out the floor anchors).

**SECURING YOUR SAFE TO A MASONRY WALL**

**IMPORTANT : PRE-DRILL THE HOLES IN THE BACK OF THE SAFE AND IN THE GROUND BEFORE SECURING YOUR SAFE TO THE FLOOR OR WALL.**

- 1 Starting from the top inside corners, mark a point 2 inches along and then down from the top edge, and 2 inches down and then in from the sides (see illustration 3).
- 2 Use a utility knife to cut a 2 x 2 inch X into the carpeting at the points marked in the previous step. Tape the flaps of carpet open with masking tape. Mark the position of the anchor holes 2 inches down from the top edge and 2 inches in from the sides. Drill through the fire-resistant insulation using a wood bit. Do not attempt to drill through the steel body of the safe using the wood bit

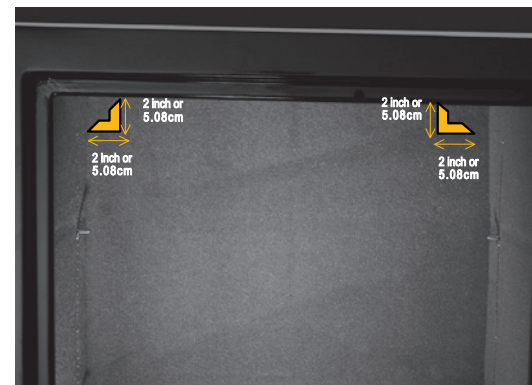


Illustration 3.

- 5) Seal the holes inside the safe with high-temperature silicone and fold the flaps of carpeting back down. The silicone sealant will hold the carpet in place.

**SECURING YOUR SAFE TO A FRAMED WALL**

**IMPORTANT : PRE-DRILL THE HOLES IN THE BACK OF THE SAFE AND IN THE GROUND BEFORE ANCHORING YOUR SAFE TO THE GROUND OR WALL.**

The anchoring holes have to be aligned with the center of the wall studs when securing your safe to a framed wall. It is vital that you determine the exact position of the studs before drilling the holes in your safe.

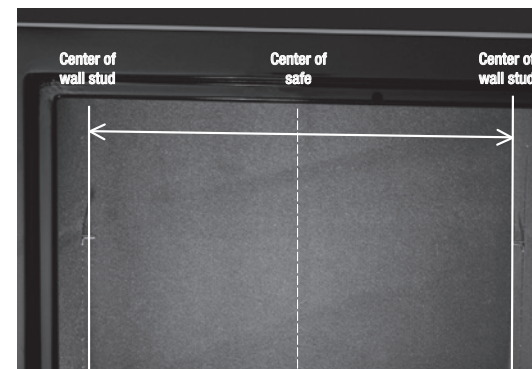


Illustration 4. Carefully measure the center-to-center distance between the wall studs in your house

- 1) To align your safe and the mounting holes with the stud centers, first stick a strip of masking tape along the top of the outside rear edge of your safe. Next, measure the midpoint of your safe and mark it on the tape.
- 2) Determine the centers of the wall studs and mark them on the wall where they can be seen above the safe. Find the midpoint between the centers of the studs and mark it on the wall also. When the safe is in position, the two midpoints should be aligned.
- 3) Mark the safe's midpoint inside the safe. Measure the distance from the studs' center-to-center midpoint marked on the wall to the center of each stud. Measure the same distance left and right from the midpoint inside the safe to mark the centers of the studs inside the safe (illustration 4).
- 4) Drill 2 inches down from the top of the safe where each stud center would be (illustration 4). Mark the positions inside the safe with a marker pen and use a utility knife to cut a 2 x 2 inch X at these points in the carpeting.

- 3) Use a HSS metal drill bit to drill the safe's steel wall. When you have drilled through the fire-resistant material and the body of the safe, mark the centers of the holes on the wall.
- 4) Move the safe out of the way and drill the anchor holes using a masonry bit. Move the safe back in line with the holes and fit the expansion bolts and the washers through the safe from the inside. Use expansion bolts and steel washers inside the safe body to strengthen the safe wall at the anchor points.

- 5 Move the safe away from the wall and drill through the safe's steel wall using a HSS metal drill bit.
- 6 Drill through the fire-resistant insulation using a wood bit. Do not attempt to drill through the steel body of the safe using the wood bit.
- 7 Move your safe back into position against the centerpoint marks on the wall and mark the center of the holes on the wall.
- 8 Use a wood drill bit to make pilot holes in the gypsum board and wall stud. Next, insert the lag bolts and steel washers through the body of the safe and into the stud. Tighten all the anchor bolts.
- 9 Seal the holes inside the safe with high-temperature silicone and fold the flaps of carpeting back down. The silicone sealant will hold the carpet in place.

## ELECTRONIC LOCKS

The only time the electronic lock needs servicing is to replace the batteries.

To change the batteries :

- 1) The battery cover is located on the bottom of the electronic keypad. Pull the cover down and remove.
- 2) Insert a new 9V battery.
- 3) Refit the battery cover.

You should change the electronic lock combination immediately. Do not continue using the default code. See the section on the "Electronic combination instructions" for information on how to program a new electronic combination.

**IMPORTANT : NOTE DOWN YOUR NEW COMBINATION. THE MANUFACTURER WILL NOT KEEP A RECORD OF YOUR NEW COMBINATION. IF YOU FORGET THE COMBINATION OF YOUR ELECTRONIC LOCK, IT WILL BE VERY DIFFICULT TO OPEN YOUR SAFE, SO YOU SHOULD KEEP A NOTE OF YOUR NEW COMBINATION IN ONE OR MORE SECURE LOCATIONS OTHER THAN THE SAFE.**

You should also note down the serial number of your electronic safe as you will need it for any warranty claims or service calls.

## OPENING YOUR SAFE

- 1 Make sure the door handle is turned as far as it will go counterclockwise.
- 2 Enter your combination
- 3 Turn the handle clockwise to open the safe door

## LOCKING YOUR SAFE

- 1 Close the door with the locking bolts retracted.
- 2 Turn the handle counterclockwise (left) to extend the bolts into the door frame when the door has been closed.
- 3 The door is now closed

**IMPORTANT: YOU MUST CLOSE THE DOOR FIRST AND THEN TURN THE HANDLE COUNTERCLOCKWISE TO EXTEND THE BOLTS. TURNING THE HANDLE WITH THE DOOR OPEN AND THE BOLTS ALREADY EXTENDED (HANDLE TURNED CLOCKWISE) WILL "LOCK OPEN" THE DOOR. IF SO, IT CAN EASILY BE LOCKED AND UNLOCKED AS DESCRIBED ABOVE.**

## ⚠ WARNING

**TO PREVENT SOMEBODY BEING ACCIDENTALLY LOCKED INSIDE THE SAFE, ALWAYS KEEP YOUR SAFE CLOSED EVEN WHEN IT DOES NOT CONTAIN ANY VALUABLES. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**

## ELECTRONIC COMBINATION INSTRUCTIONS

All combination codes are six characters long (numbers and/or letters). The factory-set administrator code is 1 2 3 4 5 6 #.

A red LED will blink in the upper left corner of the keypad each time a button is pressed. You will also hear a beep tone from the keypad if this option is enabled. If the beep tone is disabled, you will hear a slight click.

If the keypad quickly repeats a tone 20 times when you enter a code, the 9-Volt battery needs to be replaced.

### **IMPORTANT : THE SAFE DOOR MUST BE KEPT OPEN WHEN CHANGING THE CODE**

«♪» indicates a beep tone made by the keypad. Do not move onto the next step in the sequence unless you hear the beep tone.

Administrator Code = Lets you change all the settings and open the safe. This is the safe's main code.

User Code(s) = Can be used in addition to the administrator code. Opens the safe but cannot be used to change the combination.

If you enter a wrong letter or number, press \*\* or wait 10 seconds for the lock to reset automatically, and then start again.

If you wait more than 10 seconds between key strokes, the lock will reset and you will have to start again.

If the wrong code is entered more than 5 times in a row, the lock will go into "security" mode for three minutes. No code can be entered during this time.

Pressing a button while the lock is in "security" mode will add several seconds to the three-minute lockdown period.

The lock will not let you program a user code that is exactly the same as the administrator code. Trying to do so will result in an error message.

The lock may have been programmed with a master reset code (MRC) that lets you program a new administrator code if you cannot remember the original code. Contact the manufacturer or the security lock installer if you have forgotten your administrator code.

For additional safety purposes, we advise you not to use personal information such as a birthday, house number, or telephone number as your lock code. Avoid obvious codes such as 1 2 3 4 5 6 or 1 1 1 1 1 1. One of the first things you should do when you take delivery of your safe is to change the default factory-set code to a secure code used only for this safe.

The lock has two operating modes. The standard mode is STAR mode. The features are the same, but the method for entering the programming code, and the sequences, differ slightly.

The following section explains STAR mode.





**TO RE-ENABLE THE USER CODE** (after it has been disabled)

Enter the 6-digit administrator code and HOLD  $\downarrow$  -  $\downarrow$ , then press 1  $\downarrow$

The user code can now be used to open the lock

**TO DELETE THE USER CODE**

Enter the 6-digit administrator code and HOLD  $\downarrow$  -  $\downarrow$ , then press 3

The user code will be deleted. If you enter the deleted code, the lock will beep 3 times but remain locked.

**TO CHANGE YOUR ADMINISTRATOR OR USER CODE**

Caution: Always test your new code at least three times with the door open before closing your safe

**Method 1:**

Enter 000000  $\downarrow$ , the current 6-digit code  $\downarrow$ , enter the new 6-digit code  $\downarrow$ , new 6-digit code  $\downarrow$

**Method 2:**

Press and HOLD 0  $\downarrow$  -  $\downarrow$ , current 6-digit code  $\downarrow$ , new 6-digit code  $\downarrow$ , new 6-digit code  $\downarrow$

**TO ENABLE/DISABLE THE KEYPAD TONE**

**To disable:** Enter 78\* the 6-digit administrator code #  $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$  then enter 0#  $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$

**To enable:** Enter 78\* the 6-digit administrator code #  $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$  then enter 1#  $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$ , repeat 1#  $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$   $\downarrow$

**TO CHECK THE BATTERY LEVEL**

Enter 89\*

One beep means the battery is low on power; two beeps mean the battery has sufficient power

**IMPORTANT : IF YOUR LOCK IS NOT RESPONDING TO INPUT FROM THE KEYPAD AND THE RED LED FLASHES ONCE EVERY 10 SECONDS, THE LOCK IS IN "SECURITY" MODE. DO NOT TOUCH THE KEYPAD FOR AT LEAST THREE MINUTES, AND THEN TRY ENTERING YOUR CODE AGAIN.**

**LOST COMBINATION**

You are strongly advised to keep a backup copy of your combination code in a secure location other than the safe. In case of difficulty, contact your Browning dealer (you will need your serial number and proof of purchase).

**PAINT**

The paint on the exterior surfaces should only be cleaned using a slightly damp, soft cotton cloth. Do not use solvents or other chemical products to clean the painted surfaces of your safe. A bottle of paint and a brush are included inside your safe (certain models only) for touching up scratched or chipped paint, and are adequate for most scratches that occur during installation. If a scratch occurs, below is a list of paint references used on Browning safes, for information purposes.

Gloss black	CCA9332682
Charcoal metallic	CCA932678
Green metallic	CCA932679
Titanium metallic	CCA932683
Black cherry	CCA932680

**IMPORTANT : THE TEXTURED PAINT FINISHES ARE SPECIAL FORMULAS CREATED BY THE MANUFACTURER FOR BROWNING PROSTEEL SAFES. BROWNING PROSTEEL CANNOT BE HELD LIABLE FOR PAINT RETOUCHES CARRIED OUT BY THE CLIENT.**

**DOOR CLOSURE ADJUSTMENTS**

Browning ProSteel safes are delivered in various packages. When the packaging has been removed, adjust the two door-tension adjustment screws located inside the door frame. The tension adjustment screws apply pressure to the locking bolts when the door is in the closed position. They should be adjusted so that there is no free play between the door and the frame when the door is closed, but not over-adjusted otherwise the locking bolts will strike the screws and the safe door will not close.

**FIRE SEAL**

The black plastic strip around the edge of your safe's door or frame is a fire seal that expands and seals the door when heated by a fire. Do not let the door and seal form a hermetic barrier if you live in a high-humidity zone. Air needs to pass inside the safe to prevent condensation, which can cause rust on your guns. Loosen the door just enough for air to enter. An electric dehumidifier is highly recommended if the average daily relative humidity level is above 20%.

**HINGES**

Illustration 5. Adjusting the hinges

The height of the door has been set at the factory and does not require any adjustment when the safe is new. However, each hinge has an adjustment bolt on its underside for you to adjust the position of the door up or down slightly as required over time (see illustration 5). Turning the Allen bolt counterclockwise (when looking down at the hinge from above) will raise the door on its hinges. Both Allen bolts (top and bottom) should be turned in the same way when you are adjusting the door (does not apply to safes in the Compact series).

**SLIP CLUTCH HANDLE**

The shaft of your door handle is coupled to the locking mechanism by a slip clutch. This handle provides an added security feature against break-ins by spinning freely and not transferring any excessive force to the locking mechanism or other vital components during an attempt to crack your safe's defense mechanism. If the handle has been moved out of line by the use of excessive force, it can be re-aligned by turning it back in the opposite direction to which the force was applied. The handle will continue to work properly when the correct combination is used, and still engage and release the locking bolts so that the door can be opened and closed.

**SHELF ADJUSTMENTS**

Remove all items from the shelf before adjusting. The shelves are mounted on four "tracks" by a series of clips that fit above and below the shelves. To remove the clips, squeeze them with your fingers or pliers and lift them free. The position of the shelves on the tracks can be changed simply by moving the clips as required. To refit a clip, insert its upper edge into the appropriate slot in the track, squeeze, and then insert its lower edge into the track. It is important that each clip holding a shelf on a track is at the same height otherwise the shelf will slope.

**IMPORTANT! THE GUN RACK IS FRAGILE AND CAN EASILY BREAK WHILE IT IS BEING REMOVED OR REPOSITIONED. DO NOT FORCE THE RACK OFF ITS CLIPS DURING REMOVAL. TAKE OUT ALL THE TOP CLIPS FIRST AND SUPPORT THE RACK ACROSS ITS ENTIRE WIDTH DURING REMOVAL.**

---

## CARE OF THE EXTERIOR BODYWORK

---

All the paint finishes on Browning ProSteel safes are designed for indoor use only. Wipe the surface of the safe with a damp cloth. If you cannot clean it using only water, use a very mild soap solution. However, the detailings must only be cleaned using water. Take care not to let the cloth snag against detailings, finishes, corners and logos. DO NOT USE ammonia-based cleansing products near the detailings. DO NOT USE tape or other adhesives on or near the detailings (logos, hunt scenes, etc). Harsh cleansing products and adhesives can cause permanent damage to the coating.

---

## CARPETING

---

The key to removing stains on the interior carpeting is to clean them as soon as they appear. Do not attempt to remove stains by soaking the carpeting with water.

Small amounts of water on carpeted areas can permanently damage your safe's fire-resistant materials. Clean stains using a standard household carpet stain remover (always follow the instructions carefully).

---

## DPX® AND DPH® SYSTEMS

---

Our patented DPX and DPH storage solutions are made from a range of other materials and can be cleaned using a mild detergent, water and a damp cloth. No other special care is necessary. Avoid straining the seams when inserting or removing items from the pockets, pouches and loops.

Make sure other items are stored inside the safe before storing guns in the DPX door rack otherwise the safe may lean or tip over.

---

## HANDLE

---

Some chemicals and abrasive cleaning products may damage the gold, chrome or brass finishes on the handles. Only use a soft, damp cloth to clean the shelves, handles and other components on your safe. Do not use abrasives or chemicals of any kind.

---

## LOCKING BOLTS

---

The tolerances between the locking bolts and the body of the safe are very tight. As such, it may occasionally be necessary to coat the base of each bolt with a few drops of Teflon® lubricant, which should be applied with the bolts extended.

---

## WARRANTY SERVICE

---

We want you to be completely satisfied with your Browning ProSteel safe. However, if you do experience difficulties, please contact your Browning dealer. You will be asked to provide the serial number of your safe and proof of purchase in order to receive assistance.

---

## LIMITED WARRANTY ON MATERIALS AND WORKMANSHIP

---

ProSteel warrants your safe to be free of all manufacturing and material defects for a period of two years from the date of receipt of the product. This warranty does not extend to damages or loss arising from accidents, alterations, improper use, unauthorized access or incorrect installation, or to damage resulting from exposure to moisture and/or condensation, nor does it cover wear or scratches to the paint or coverings.

Should the product become faulty during its warranty period, please contact your dealer, who will notify you of the correct warranty procedure.

**IMPORTANT: ALL REPAIRS REQUESTED UNDER THE WARRANTY HEREIN MUST BE APPROVED BY THE MANUFACTURER BEFOREHAND. ANY UNAUTHORIZED REPAIRS, ALTERATIONS OR DISMANTLING OF THE LOCKING MECHANISM WILL RENDER THE WARRANTY HEREIN NULL AND VOID.**

This warranty gives you legal rights, and you may also have other rights that vary according to jurisdiction.

For further information regarding your warranty, please visit our website at:

**[www.browning.eu](http://www.browning.eu)**

If you experience repeated problems, please contact your Browning dealer.

---

## INQUIRIES

---

For additional information, please visit our website at: **[www.browning.eu](http://www.browning.eu)**

Consignes importantes d'utilisation pour :

## COFFRES FORTS BROWNING PROSTEEL

Si vous avez des questions au sujet de votre nouveau coffre-fort, du présent manuel d'utilisation ou au sujet de tout autre produit Browning, veuillez consulter notre site internet : [www.browning.eu](http://www.browning.eu)

Veuillez utiliser l'espace ci-dessous pour enregistrer les informations relatives à votre nouveau coffre-fort.

Modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Combinaison \_\_\_\_\_

Revendeur \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

TABLE DES MATIÈRES .....	PAGE
Remerciement .....	22
Inspection de votre coffre .....	22
Label UL Tool Attack .....	23
Degré de résistance au feu .....	23
Dégâts provoqués par l'eau et le feu .....	23
Risque de rouille sur vos armes .....	23
Numéro de série du coffre-fort .....	23
Emplacement de votre coffre-fort .....	23
Déplacement du coffre-fort .....	25
Démontage/Remontage de la porte du coffre-fort .....	25
Ancrage de votre coffre-fort au sol .....	26
Fixation de votre coffre-fort à un mur .....	27
Serrures électroniques .....	29
Procédure combinaison électronique .....	30
Peinture .....	33
Ajustement de la fermeture de la porte .....	34
Joint résistant au feu .....	34
Charnières .....	34
Accouplement à friction de la poignée .....	34
Ajustement de l'étagère .....	34
Entretien .....	35
Service de garantie .....	36
Limite de garantie matériaux et main d'œuvre .....	36

## NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR ACHETÉ UN COFFRE-FORT BROWNING PROSTEEL

Les coffres-forts Browning ProSteel sont les coffres-forts personnels parmi les plus performants du marché. Avec une installation et un entretien appropriés, ce coffre vous garantira plusieurs années de tranquillité d'esprit, de sécurité et de protection contre l'incendie (uniquement pour les modèles résistants au feu).

Votre coffre-fort Browning ProSteel est un coffre de sécurité conçu pour protéger vos biens personnels de valeur contre le vol, et ce en augmentant le temps d'effraction nécessaire à un voleur pour accéder à vos objets de valeur. La plupart des cambriolages qui réussissent se déroulent en quelques minutes après l'entrée du cambrioleur dans la maison ou dans le magasin. Un coffre-fort de sécurité ralentit le criminel et l'empêche d'accéder rapidement à vos objets de valeur. Votre coffre-fort Browning ProSteel est un excellent moyen de dissuasion contre le vol.

**IL NE FAUT TOUTEFOIS PAS SUPPOSER QU'UN COFFRE EST IMPÉNÉTRABLE — IL NE L'EST PAS ! UN VOLEUR CHEVRONNÉ PEUT FORCER N'IMPORTE QUEL COFFRE S'IL DISPOSE DES OUTILS APPROPRIÉS ET DE SUFFISAMMENT DE TEMPS.**

Votre coffre-fort est un moyen de dissuasion et de retardement. Vous pouvez le rendre plus efficace en le plaçant au bon endroit et en l'ancrant au sol et au mur.

Les coffres-forts anti-feu Browning ProSteel offrent une protection similaire contre les incendies. Attention, ces derniers sont résistants au feu et non pas ignifuges. **NE SUPPOSEZ PAS QU'UN COFFRE RÉSISTANT AU FEU RÉSISTERA À TOUS LES FEUX — CE N'EST PAS LE CAS.** Les coffres-forts résistants au feu Browning ProSteel sont évalués dans un environnement de test contrôlé pour s'assurer que la température intérieure du coffre ne dépasse pas 176 °C et ce pour la durée et la température indiquées sur l'étiquette appliquée sur chaque coffre. Les différents modèles de coffres forts Browning ProSteel ont des degrés de résistance au feu différents, une indication de temps plus longue signifie que la résistance au feu est meilleure à celle d'un coffre-fort comportant une indication plus courte. Vous pouvez améliorer la capacité de votre coffre anti-feu à protéger vos objets de valeur d'un incendie en le plaçant dans un endroit approprié dans votre maison. Suivre les instructions du chapitre « Mise en place de votre coffre-fort ». Un coffre-fort ne constitue qu'une partie de la protection de vos objets de valeur. Il convient de conserver une couverture d'assurance habitation adéquate.

## INSPECTION DE VOTRE COFFRE-FORT

À la réception de votre coffre-fort, vous devez immédiatement l'inspecter afin de constater d'éventuels dommages qui auraient pu survenir pendant le transport. Si votre coffre a été livré dans le commerce et que vous constatez des dommages, merci d'indiquer tous les dégâts sur le bon de livraison de la société de transport.

**IMPORTANT : LES CONDITIONS DE LIVRAISONS DES COFFRES FORTS BROWNING SONT DISPONIBLES SUR [WWW.BROWNING.EU](http://WWW.BROWNING.EU)**

### ⚠ MISE EN GARDE

**LA PORTE DU COFFRE EST LOURDE. NE PAS OUVRIR LE COFFRE SUR UN SOL INSTABLE OU INÉGAL OU SUR UN TAPIS. LE POIDS DE LA PORTE OUVERTE POURRAIT FAIRE BASCULER LE COFFRE VERS L'AVANT. VOIR LES INSTRUCTIONS À LA PAGE 8 « ANCRAGE DE VOTRE COFFRE-FORT ». LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.**

## LABEL UL TOOL ATTACK

Les coffres-forts Browning ProSteel portent le label UL tool attack certifiant que leur conception et construction ont été testées par les laboratoires Underwriters Laboratories® et qu'elles ont passé avec succès les spécifications d'essai Residential Security Container (normes relatives à la sécurité résidentielle).

## DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU

Les coffres-forts anti-feu Browning ProSteel offrent un degré de résistance au feu qui vous aidera à comparer les différents niveaux de résistance au feu proposés. Pour établir ces degrés de résistance au feu, les coffres sont soumis à un essai au feu rigoureux. Des coffres-forts types sont placés dans un four à gaz et chauffés pendant le temps indiqué à la température maximale mentionnée. Les températures sont contrôlées à plusieurs endroits du coffre. Pour réussir notre test, la température intérieure du coffre ne doit pas dépasser 176 °C au niveau des différents capteurs.

### ⚠ MISE EN GARDE

**BROWNING NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE L'ÉTAT DU COFFRE AINSI QUE DE SON CONTENU SI VOTRE COFFRE EST EXPOSÉ À UN INCENDIE, EFFRACTION, TENTATIVE D'EFFRACTION, CATASTROPHES NATURELLES, ACTES DE TERRORISME OU DE GUERRE.**

## DÉGATS PROVOQUÉS PAR L'EAU ET LE FEU

Si votre coffre-fort venait à être exposé au feu ou à l'eau, les propriétés de résistance au feu de l'isolation pourraient s'en trouver compromises. Ne continuez pas à y stocker des objets de valeur. Vérifiez auprès de votre agent d'assurance que votre police d'assurance remplacera le coffre, en plus des autres articles ménagers.

## RISQUE DE ROUILLE SUR VOS ARMES

Si votre coffre-fort subit un incendie, retirez vos armes dès que possible pour les nettoyer et les lubrifier.

## NUMÉRO DE SÉRIE DU COFFRE

Le numéro de série de votre coffre-fort est indiqué sur une étiquette sur le dessus (à l'extérieur) du coffre, dans le coin arrière. Ne pas enlever cette étiquette. Vous aurez besoin du numéro de série si vous êtes amenés à faire jouer la garantie. Dans la mesure où cette partie du coffre est inaccessible une fois le coffre installé, nous vous recommandons de noter le numéro de série sur la première page du manuel d'utilisation ou à un autre endroit sûr et ce, avant l'installation. Ne notez pas le numéro de série à l'intérieur du coffre. Vous en aurez besoin si vous perdez votre combinaison ou si le coffre ne s'ouvre pas.

## EMPLACEMENT DE VOTRE COFFRE

Pour une protection maximale contre le vol et contre le feu et les intempéries, l'emplacement de votre coffre-fort dans votre maison est essentiel. Placez votre coffre dans un endroit non visible depuis les fenêtres ou les zones de circulation normale. La meilleure façon de protéger vos objets de valeur est

d'éviter qu'ils puissent être immédiatement pris pour cible.

Le fait de placer votre coffre loin des portes extérieures et des fenêtres rendra la tâche plus difficile aux cambrioleurs et leur demandera plus de temps pour voler vos objets de valeur. Le temps est l'élément essentiel. Les cambrioleurs veulent entrer et sortir de votre maison rapidement. Un travail long et fastidieux est un excellent moyen de dissuasion.

Considérations relatives aux incendies : Les coffres-forts résistants au feu Browning ProSteel peuvent supporter le feu pendant la durée et jusqu'à la température indiquées sur l'étiquette. Néanmoins, lorsqu'une maison brûle, certaines parties de cet incendie peuvent brûler à plus de 1093 °C. L'emplacement de votre coffre loin des éventuels points chauds de l'incendie augmentera les chances de votre coffre et de son contenu de résister à l'incendie.

**GARDEZ TOUJOURS LA «SURETÉ» EN POSITION SECURISEE SAUF SI LE TIR EST IMMINENT. MAINTENEZ TOUJOURS LA BOUCHE POUTEE DANS UNE DIRECTION SURE. UN MANQUEMENT AU RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT.**

#### • CUISINE

La plupart des incendies domestiques démarrent au niveau de la cuisine en raison de flammes nues provenant de la nourriture et matériaux inflammables comme la graisse, les huiles de cuisine, les armoires en bois, etc.

#### • GARAGE

Gardez votre coffre le plus loin possible du garage. Les liquides inflammables, les voitures, les petits moteurs peuvent causer des incendies. Les liquides inflammables et autres produits chimiques stockés dans le garage peuvent également venir alimenter l'incendie.

#### • FOUR OU CHAUFFE-EAU

Les flammes nues dans ces zones peuvent être à l'origine d'incendies et l'alimentation en gaz est une source de combustible supplémentaire.

#### • ZONES DE STOCKAGE DE COMBUSTIBLES

Évitez les zones renfermant du bois de chauffage, de la poudre noire, de la poudre sans fumée, de l'essence, du propane, de la peinture et des diluants ou tout autre matériau inflammable.

#### • LES ÉTAGES

La chaleur monte ; c'est donc dans les étages que la température est la plus élevée lors d'incendies. Le coffre-fort peut tomber à travers le plancher si l'incendie endommage la structure des solives. Une chute depuis l'étage supérieur peut endommager le coffre et briser le joint anti-feu autour de la porte.

#### • AU CENTRE DU SOUS-SOL

Dans un incendie domestique de grande ampleur, toutes les parties en feu s'effondrent vers le centre du sous-sol et brûlent à une température extrêmement élevée.

Le positionnement idéal pour une protection contre le feu est dans votre sous-sol, contre une paroi extérieure, loin des zones où un incendie est susceptible de démarrer ou d'atteindre des températures exceptionnellement élevées.

**REMARQUE ! VOTRE COFFRE-FORT BROWNING PROSTEEL N'EST PAS CONÇU POUR UN USAGE EXTÉRIEUR. L'EXPOSITION DE VOTRE COFFRE À LA PLUIE OU À UNE FORTE HUMIDITÉ PEUT ENGENDRER DE LA ROUILLE ET PEUT ENDOMMAGER LA SERRURE ET D'AUTRES PARTIES DU COFFRE. LA FINITION EXTÉRIÈRE EST CONÇUE POUR UN USAGE INTÉRIEUR UNIQUEMENT ET NE DOIT PAS ÊTRE MISE AU CONTACT DIRECT DE L'EAU OU DE L'HUMIDITÉ SOUS PEINE DE DOMMAGES.**

**LE FOND DU COFFRE A UNE FINITION MÉTALLIQUE. CE DERNIER PEUT ROUILLER S'IL EST EXPOSÉ À UN SOL HUMIDE. UNE HUMIDITÉ ÉLEVÉE PEUT ENGENDRER DE LA ROUILLE AU NIVEAU DU FOND DU COFFRE SI LE TAPIS SITUÉ SOUS CE DERNIER ABSORBE L'HUMIDITÉ. SI VOUS PLACEZ VOTRE COFFRE-FORT SUR UN TAPIS,**

**IL EST RECOMMANDÉ DE PROTÉGER VOTRE TAPIS DES ÉVENTUELLES TACHES DE ROUILLE EN PLAÇANT UNE FEUILLE DE PLASTIQUE ENTRE LE COFFRE ET LE TAPIS. LES DOMMAGES AU NIVEAU DE VOTRE COFFRE DUS À UNE EXPOSITION À UNE TROP GRANDE HUMIDITÉ NE SONT PAS GARANTIS.**

## DÉPLACEMENT DU COFFRE

### ⚠ MISE EN GARDE

**VOTRE COFFRE BROWNING PROSTEEL EST TRÈS LOURD. SOYEZ EXTRÊMEMENT PRUDENT LORSQUE VOUS LE DÉPLACEZ OU QUE VOUS DÉPLACEZ TOUT AUTRE OBJET LOURD ET ENCOMBRANT AFIN D'ÉVITER DE VOUS BLESSER OU DE BLESSER DES TIERS. NOUS VOUS RECOMMANDONS VIVEMENT DE FAIRE APPEL À UN DÉMÉNAGEUR PROFESSIONNEL POUR DÉPLACER VOTRE COFFRE. LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.**

Voici quelques éléments à prendre en considération lorsque vous déplacez votre coffre-fort dans votre maison :

- la charge que vos sols et escaliers vont devoir supporter.
- Le carrelage ou tout autre sol qui pourrait être endommagé par le déplacement du coffre.
- Les portes et les meubles qui pourraient être endommagés par le déplacement du coffre.
- Les escaliers et les angles que vous devrez emprunter.

## DÉMONTAGE DE LA PORTE DU COFFRE

La plupart des coffres-forts Browning ProSteel possèdent des charnières extérieures qui permettent d'ouvrir la porte à 180° et de la retirer pour faciliter l'installation du coffre. Le système de charnières extérieures ne compromet en aucun cas la sécurité dans la mesure où il y a des tenons de verrouillage tout autour du périmètre de la porte et, même les charnières retirées, la porte est fixée par les tenons de verrouillage.

### ⚠ MISE EN GARDE

**LA PORTE DU COFFRE EST LOURDE ET PEUT PESER JUSQU'À 1/3 DU POIDS TOTAL DU COFFRE. SI VOUS DÉCIDEZ DE LA RETIRER, ASSUREZ-VOUS D'AVOIR SUFFISAMMENT DE PERSONNES AUTOUR DE VOUS POUR VOUS AIDER À SUPPORTER LE POIDS DE LA PORTE ET VOUS DEVEZ FAIRE PARTICULIÈREMENT ATTENTION À NE PAS LA FAIRE TOMBER ; CECI POURRAIT L'ENDOMMAGER OU BLESSER QUELQU'UN. LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.**

La porte peut être retirée en l'ouvrant suffisamment pour libérer l'encadrement de la porte (approximativement 110°) et en la soulevant à la verticale. Il est ensuite plus facile de remonter la porte si la charnière du bas est ajustée avant le démontage de la porte.

## DÉMONTAGE DE LA PORTE DU COFFRE



1. La porte fermée, utilisez une clé mâle métrique à tête sphérique et tournez le boulon situé sur le dessous de la charnière du bas de quatre demi-tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (en regardant la charnière d'en haut).
2. Avec la porte ouverte (libérez l'encadrement), faites-vous aider de deux personnes ou plus pour porter la porte

Figure 1. La porte doit être libérée de l'encadrement pour pouvoir être retirée. Soulevez bien droit pour éviter d'endommager les tenons.

et soulevez-la tout droit pour la dégager des charnières. Vous devez faire attention à soulever bien droit pour éviter d'endommager les axes de charnières (Figure 1).

## REMONTAGE DE LA PORTE DU COFFRE

- 1 Avec l'aide de deux personnes ou plus pour porter la porte, positionnez les charnières de la porte au-dessus des axes de la charnière inférieure sur le coffre.
- 2 Abaissez la porte sur la charnière du bas dans un premier temps, puis sur l'axe supérieur.
- 3 Une fois les deux charnières (haut et bas) alignées, abaissez complètement la porte.
- 4 Fermez la porte et utilisez une clé mâle métrique à tête sphérique pour tourner le boulon situé sur le dessous de la charnière du bas de quatre demi-tours dans le sens des aiguilles d'une montre (en regardant la charnière d'en haut).
- 5 Ouvrez et fermez la porte plusieurs fois pour vous assurer qu'elle pivote correctement.

**IMPORTANT! DES ROULEMENTS À BILLES EN ACIER TREMPÉ SONT INSTALLÉS SOUS LES AXES DE CHARNIÈRE DANS LE BOÎTIER DE CHARNIÈRE. NE PERDEZ PAS CES ROULEMENTS TANT QUE LA PORTE N'EST PAS FIXÉE AU COFFRE. VEILLEZ À NE PAS ENDOMMAGER LA PEINTURE LORS DU DÉMONTAGE ET DU REMONTAGE DE LA PORTE**

## ANCRAGE DE VOTRE COFFRE AU SOL

Le fait de positionner votre coffre-fort sur un sol en béton et de l'ancrer au sol et au mur apportera une protection maximum à vos objets de valeur. La plupart des attaques sur les coffres de sécurité consistent à faire basculer le coffre sur sa face arrière. Vous pouvez réduire l'efficacité d'une attaque en empêchant que votre coffre puisse être basculé ou déplacé.

**REMARQUE! LE FAIT DE PERCER DES TROUS DANS LA PAROI D'UN COFFRE ANTI-FEU RÉDUIT L'EFFICACITÉ DU MATÉRIEL RÉSISTANT AU FEU. SI DES TROUS SONT PERCÉS DANS LE CORPS MÊME DU COFFRE, CES DERNIERS DOIVENT ÊTRE OBTURÉS AVEC DU SILICONE HAUTE TEMPÉRATURE. SI VOUS NE LE FAITES PAS, DES GAZ CHAUDS POURRONT PÉNÉTRER À L'INTÉRIEUR DE VOTRE COFFRE PENDANT UN INCENDIE, CE QUI POURRAIT ENDOMMAGER VOS OBJETS DE VALEUR.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**PORTEZ TOUJOURS DES PROTECTIONS POUR LES YEUX ET LES OREILLES LORSQUE VOUS UTILISEZ UNE PERCEUSE OU TOUT AUTRE OUTIL POUR EMPÊCHER LA POUSSIÈRE OU LES DÉBRIS D'ENTRER AU CONTACT DE VOS YEUX, CE QUI POURRAIT VOUS BLESSER. PORTEZ TOUJOURS UN MASQUE DE PROTECTION (ANTI-POUSSIÈRE) POUR ÉVITER TOUTE INHALATION DE POUSSIÈRE POTENTIELLEMENT NOCIVE. PROTEGEZ VOS MAINS EN PORTANT DES GANTS DE PROTECTION.**

## FIXATION DE VOTRE COFFRE FORT SUR UN SOL EN BÉTON

### ⚠ MISE EN GARDE

**BROWNING DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE BLESSURES OU DE DOMMAGES POUVANT SURVENIR DURANT L'INSTALLATION OU LE DÉMONTAGE DU COFFRE FORT.**

**IMPORTANT ! PERCER PRÉALABLEMENT LES TROUS D'ANCRAGE DANS LA PARTIE ARRIÈRE DU COFFRE-FORT ET AU SOL AVANT DE FIXER VOTRE COFFRE-FORT AU SOL OU AU MUR.**

- 1 Consultez les instructions dans la section « Réglages des étagères » et retirez les étagères de l'intérieur du coffre-fort, ainsi que le panneau inférieur du coffre et les pièces de serrage.

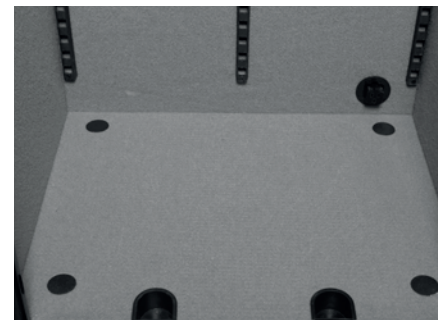


Figure 2. Les trous d'ancrage se trouvent sous les couvertures de plastique

2 Placez le coffre-fort dans sa position finale. En utilisant les trous existants dans la partie arrière du coffre-fort comme repère, percez les trous d'ancrage sur le sol au moyen d'un foret à maçonnerie.

3 Insérez les boulons d'expansion et les rondelles à travers la partie inférieure du coffre-fort.

4 Remplacez le panneau inférieur, le support d'élévation (si inclus) et les étagères intérieures.

## FIXATION DE VOTRE COFFRE FORT SUR UN PLANCHER

- 1 Suivez les étapes 1 à 4 ci-dessus, mais en utilisant des tirefonds au lieu de boulons d'expansion..

## FIXATION DE VOTRE COFFRE À UN MUR

Le fait d'ancrer votre coffre à un mur, en plus de l'ancrage au sol, renforce encore davantage votre système d'ancrage (sans fixations murales, la hauteur du coffre peut être utilisée comme levier pour venir soulever les fixations au sol).

## FIXATION À UN MUR DE MAÇONNERIE

**IMPORTANT : PRÉ-PERCEZ LES TROUS À L'ARRIÈRE DU COFFRE ET DANS LE SOL AVANT DE FIXER LE COFFRE AU SOL OU AU MUR.**

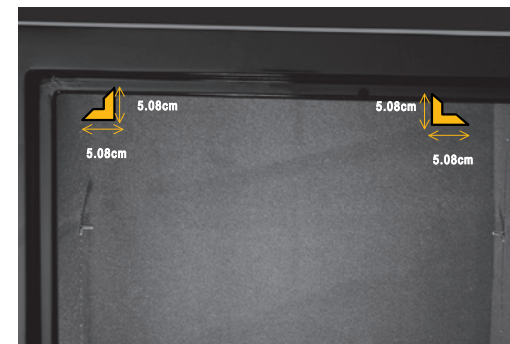


Figure 3.

1 Mesurez 5.08cm depuis le bord supérieur et depuis chaque côté des coins intérieurs supérieurs du coffre. Marquez les endroits à l'intérieur du coffre à l'aide d'un marqueur (Figure 3).

2 À l'aide d'une lame coupante, tracez un « X » de 5.08cm x 5.08cm dans la moquette à l'endroit marqué. Attachez les rabats de la moquette à l'aide d'un ruban de masquage.

Marquez à 5.08cm depuis le côté supérieur et depuis chaque côté de la paroi du coffre pour repérer les trous d'ancrage.

Utilisez une mèche à bois pour percer l'isolation résistant au feu. N'essayez pas de percer le corps du coffre en acier avec la mèche à bois.

- 3 Utilisez une mèche haute vitesse conçue pour percer le métal, pour percer la paroi en acier du coffre. Une fois que vous avez percé le matériau résistant au feu et le corps du coffre, marquez le centre de vos trous sur le mur.
- 4 Retirez le coffre et utilisez une mèche de maçonnerie pour percer les trous d'ancrage. Repositionnez

le coffre au niveau des trous et installez les ancrages d'expansion et les rondelles à travers l'intérieur du coffre. Utilisez au moins des tenons d'ancrage de type à expansion et des rondelles d'acier à l'intérieur du corps du coffre pour renforcer la paroi du coffre au niveau de la position d'ancrage.

- 5 Remplissez les trous à l'intérieur du coffre avec du silicone haute température et repositionnez la moquette découpée en « X ». Le calfeutrage en silicone maintiendra la moquette en place.

## FIXATION SUR UN MUR DE CHARPENTE

**IMPORTANT : PRÉ-PERCEZ LES TROUS À L'ARRIÈRE DU COFFRE ET DANS LE SOL AVANT DE FIXER LE COFFRE AU SOL OU AU MUR.**

La fixation sur un mur de charpente nécessite que l'emplacement de vos trous d'ancrage soit aligné avec le centre de vos montants de cloison. Vous devez impérativement vérifier la position exacte des montants avant de percer votre coffre.

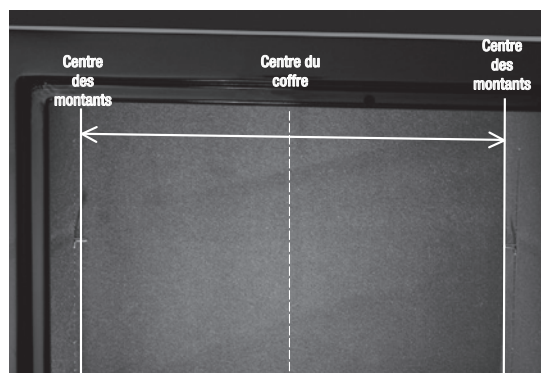


Figure 4. Mesurez soigneusement la distance entre les centres des montants dans votre maison

- 1 Pour aligner votre coffre et les trous de montage avec les montants, placez un morceau de bande de masquage sur le bord arrière supérieur de votre coffre. Mesurez et marquez le centre de votre coffre sur la bande.

- 2 Repérez les centres des montants et marquez-les sur le mur de façon à ce qu'ils se voient au-dessus du coffre. Trouvez le point médian entre les centres des montants et marquez-le également. La médiane du coffre et la médiane des montants doivent s'aligner avec le coffre en place.

- 3 Marquez la médiane de l'intérieur du coffre. Mesurez la distance depuis la médiane du montant jusqu'au centre de chaque montant. Mesurez depuis la médiane à l'intérieur de votre coffre la même distance pour situer les deux médianes de montants à l'intérieur du coffre (Figure 4).

- 4 Percez à 5.08cm depuis le dessus du coffre sur chacun des centres des montants (Figure 4). Marquez les endroits à l'intérieur du coffre à l'aide d'un marqueur. À l'aide d'un canif, découpez un « X » de 5.08cm x 5.08cm dans la moquette aux endroits marqués.
- 5 Écartez le coffre du mur et, à l'aide d'une mèche haute vitesse conçue pour percer le métal, percez à travers la paroi d'acier du coffre.
- 6 Utilisez une mèche à bois pour percer l'isolation résistant au feu. N'essayez pas de percer le corps du coffre en acier avec la mèche à bois.
- 7 Repositionnez le coffre sur vos marques médianes contre le mur et marquez les centres des trous sur le mur de la maison.
- 8 Utilisez une mèche à bois pour percer les trous de guidage dans le Placoplatre ou dans le montant. Installez ensuite des tirefonds et des rondelles d'acier dans le corps du coffre et dans le montant. Serrez tous les tenons d'ancrage.
- 9 Remplissez les trous à l'intérieur du coffre avec du silicone haute température et repositionnez la moquette découpée en « X ». Le calfeutrage en silicone maintiendra la moquette en place.

## SERRURES ÉLECTRONIQUES

La serrure électronique ne nécessite aucun entretien, si ce n'est de remplacer les piles.

Pour changer les piles :

- 1 Otez le cache placé sous le clavier électronique qui contient la pile. Tirez ce cache vers le bas.
- 2 Insérer une nouvelle pile 9V
- 3 Remplacez le cache sous le clavier électronique

Vous devez immédiatement changer la combinaison de la serrure électronique et ne pas garder le code par défaut. Les instructions dans la section « Procédure combinaison électronique » indiquent la marche à suivre pour programmer une nouvelle combinaison électronique.

**IMPORTANT : NOTEZ LA COMBINAISON QUE VOUS AVEZ CHOISIE, EN EFFET LE FABRICANT NE DISPOSERA D'AUCUN ENREGISTREMENT DE LA COMBINAISON QUE VOUS AUREZ CHOISIE. SI VOUS OUBLIEZ LA COMBINAISON DE VOTRE SERRURE ÉLECTRONIQUE, IL SERA TRÈS DIFFICILE D'OUVRIRE LE COFFRE ; VEUILLEZ DONC NOTER LA NOUVELLE COMBINAISON À UN OU PLUSIEURS ENDROITS SÛRS EN DEHORS DE VOTRE COFFRE.**

Il vous faut également noter le numéro de série du coffre avec serrure électronique dans la mesure où ce dernier vous sera demandé pour toute demande de garantie ou de service.

## OUVERTURE DU COFFRE

- 1 Vérifiez que la poignée du coffre est entièrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre contre sa butée.
- 2 Tapez votre combinaison
- 3 Tournez la poignée de votre coffre dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la porte du coffre

## VERROUILLAGE DU COFFRE

- 1 Fermez la porte avec les pènes de verrouillage rétractés.
- 2 Tournez la poignée du coffre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers la gauche) pour faire sortir les pènes et les faire entrer dans l'encadrement de la porte après fermeture de la porte.
- 3 Le coffre est désormais fermé

**IMPORTANT : VOUS DEVEZ D'ABORD FERMER LA PORTE PUIS TOURNER LA POIGNÉE DE VOTRE COFFRE DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE POUR FAIRE SORTIR LES PÈNES. SI VOUS TOURNEZ LA POIGNÉE ALORS QUE LA PORTE EST OUVERTE ET QUE LES PÈNES SONT SORTIS (POIGNÉE TOURNÉE DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE), LA PORTE SERA « VERROUILLÉE OUVERTE ». ELLE SE VERROUILLE ET DÉVERROUILLE ENSUITE AISÉMENT EN SUIVANT LES PROCÉDURES PRÉCÉDEMMENT CITÉES.**

### **MISE EN GARDE**

**POUR EMPECHER QUELQU'UN D'ÊTRE ENFERMÉ PAR INADVERTANCE À L'INTÉRIEUR DE VOTRE COFFRE, GARDEZ TOUJOURS VOTRE COFFRE FERMÉ, MÊME SI VOUS N'AVEZ PAS D'OBJETS DE VALEUR À L'INTÉRIEUR. DANS LE CAS CONTRAIRE, CELA PEUT ENTRAINER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.**

## PROCEDURE COMBINAISON ELECTRONIQUE

Tous les codes d'exploitation se composent de six caractères (chiffres et / ou lettres). Le code administrateur usine est 1 2 3 4 5 6 #.

Quand un bouton du clavier est activé, la LED rouge dans le coin supérieur gauche du clavier s'allume momentanément. Si l'avertisseur sonore du clavier est activé, il émet un signal sonore en même temps que la LED clignote. Si l'avertisseur sonore du clavier est éteint, un léger clic se fait entendre.

Si vous entrez un code et que le clavier produit un bruit rapide vingt fois, la batterie doit être remplacée par une nouvelle de 9 volts.

**IMPORTANT : TOUJOURS LAISSER LA PORTE DU COFFRE-FORT OUVERTE EN CAS DE CHANGEMENT DE CODE**

«♪» symbolise un bip sonore du clavier. Ne passer à l'étape suivante dans une séquence qu'après avoir entendu les bips.

**Code Administrateur**= Code qui vous permet de réaliser tous les réglages et qui permet l'ouverture du coffre. Il est le code principal du coffre-fort

**Code Utilisateur**= Code(s) pouvant être ajouté en plus du code administrateur, le code utilisateur permet l'ouverture du coffre mais ne permet pas les réglages de la combinaison.

Si vous faites une erreur lors de la saisie du code, appuyez sur \*\* ou attendez simplement 10 secondes pour que la serrure se remette automatiquement à 0, puis recommencer.

Si vous faites une pause de plus de 10 secondes entre les pressions de bouton, la serrure va se réinitialiser, vous devrez alors recommencer.

Si plus de cinq incorrects sont entrés à la suite, la serrure va entrer dans une période de « sécurité » de trois minutes au cours de laquelle il ne sera plus possible de taper aucun code.

Si vous appuyez sur une touche pendant la période de « sécurité » celle-ci s'étend de quelques secondes à chaque pression.

La serrure ne vous permettra pas de programmer un code d'utilisateur qui est identique au code administrateur. Un message d'erreur surviendra si vous tentez cette opération.

Votre serrure peut avoir un code de réinitialisation de gestion (MRC) qui vous permet de définir un nouveau code administrateur au cas où celui-ci aurait été perdu. Contactez le fabricant ou l'installateur verrouillage sécuritaire en cas d'un code administrateur perdu.

Pour plus de sécurité, nous vous recommandons de ne pas utiliser vos données personnelles (une date de naissance, numéro de rue, ou le numéro de téléphone) en tant que code de verrouillage de votre coffre-fort. Éviter les codes qui peuvent être faciles à deviner (tel que 1 2 3 4 5 6 ou 1 1 1 1 1 1). Le code d'usine par défaut de la serrure doit être changé pour un code unique et sécurisé dès réception de votre coffre-fort.

Votre serrure peut fonctionner dans deux modes différents: le mode STAR, c'est à dire le mode de base. Les caractéristiques demeurent les mêmes, mais l'entrée du code de programmation et les séquences sont légèrement différentes.

La section ci-dessous couvrira le mode STAR.

## MODE STAR

### ACTIVER LE MODE STAR

1. Entrez 66\* (Code Administrateur à 6 chiffres) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, 1# ♪ ♪ ♪ ♪, 1# ♪ ♪ ♪

La serrure sera en mode STAR à moins que vous changiez intentionnellement pour le mode BASIQUE

## OUVERTURE DU COFFRE-FORT

1. Entrez votre code digital à 6 chiffres, ensuite entrez #.

La combinaison va maintenir le coffre ouvert approximativement 6 secondes, si vous n'ouvrez pas le coffre durant cette période il faudra recomposer votre code.

### GENERER UN DEUXIEME CODE UTILISATEUR

1. Entrez 74\*, (le code administrateur) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, ensuite entrez 1# ♪ ♪ ♪ ♪, (Entrez votre nouveau code utilisateur à 6 chiffres) # ♪ ♪ ♪ ♪. (Nouveau code utilisateur) # ♪ ♪ ♪ ♪

Le nouveau code utilisateur ouvrira votre coffre-fort comme le code administrateur

### DESACTIVER LE CODE UTILISATEUR

Entrez 55\* (Code administrateur à 6 chiffres), # ♪ ♪

Le code utilisateur est gardé en mémoire. Si vous réutilisez un code désactivé, cela ne fonctionnera pas.

### ACTIVER LE CODE UTILISATEUR (Pour activer un code utilisateur qui a déjà été désactivé)

Entrez 55\*, (Code administrateur à 6 chiffres), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

Le code utilisateur permet désormais l'ouverture de la serrure.

### SUPPRIMER LE CODE UTILISATEUR

Entrez 74\*, (Code administrateur à 6 chiffres), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, ensuite entrez 1# ♪ ♪ ♪ ♪, entrez # ♪ ♪ ♪ ♪, entrez # ♪ ♪ ♪ ♪

Le code utilisateur est désormais effacé de la serrure.

### CHANGER VOTRE CODE ADMINISTRATEUR

Entrez 22\* ou 33\* ensuite votre ancien code administrateur, # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, entrez votre nouveau code administrateur, # ♪ ♪ ♪ ♪, Nouveau code utilisateur, # ♪ ♪ ♪ ♪

### ACTIVER OU DESACTIVER LE BIP DU CLAVIER

**Désactiver** : Entrez 78\*, (Le code administrateur à 6 chiffres) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, ensuite entrez 0# ♪ ♪ ♪ ♪, 0# ♪ ♪ ♪ ♪

**Activer** : 78\* Le code administrateur à 6 chiffres # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, ensuite entrez 1# ♪ ♪ ♪ ♪, répétez 1# ♪ ♪ ♪ ♪

### VERIFICATION DE LA BATTERIE

Entrez 89\*

Un bip indique une batterie faible, deux bips indiquent un niveau de batterie satisfaisant

**IMPORTANT : SI VOUS PRESSEZ UN BOUTON ET QUE VOUS ENTENDEZ DEUX LONGS BIPS, CELA SIGNIFIE QUE LA SERRURE EST DANS LE MODE « SÉCURITÉ ». NE PRESSEZ PLUS AUCUN BOUTON SINON LE MODE SÉCURITÉ S'ALLONGERA À CHAQUE PRESSIION.**

## MODE CLASSIQUE

«♪» symbolise un bip sonore du clavier. Ne passer à l'étape suivante dans une séquence qu'après avoir entendu les bips.

**Code Administrateur**= Code qui vous permet de réaliser tous les réglages et qui permet l'ouverture du coffre. Il est le code principal du coffre-fort

**Code Utilisateur**= Code(s) pouvant être ajouté en plus du code administrateur, le code utilisateur permet l'ouverture du coffre mais ne permet pas les réglages de la combinaison.



« TENEZ » signifie qu'il faut que vous mainteniez le dernier chiffre d'un code jusqu'à ce que vous entendiez le nombre de bips indiqué.

Si vous faites une erreur lors de la saisie du code, appuyez sur \*\* ou attendez simplement 10 secondes pour que la serrure se remette automatiquement à 0, puis recommencer.

Si vous faites une pause de plus de 10 secondes entre les pressions de bouton, la serrure va se réinitialiser, vous devrez alors recommencer.

Si cinq ou plusieurs codes incorrects sont entrés à la suite, la serrure va entrer dans une période de « sécurité » de trois minutes au cours de laquelle il ne sera plus possible de ne taper aucun code.

Si vous appuyez sur une touche pendant la période de « sécurité » celle-ci s'étend de quelques secondes à chaque pression.

La serrure ne vous permettra pas de programmer un code d'utilisateur qui est identique au code administrateur. Un message d'erreur surviendra si vous tentez cette opération.

Votre serrure peut avoir un code de réinitialisation de gestion (MRC) qui vous permet de définir un nouveau code administrateur au cas où celui-ci aurait été perdu. Contactez le fabricant ou l'installateur verrouillage sécuritaire en cas d'un code administrateur perdu.

Pour plus de sécurité, nous vous recommandons de ne pas utiliser vos données personnelles (une date de naissance, numéro de rue, ou le numéro de téléphone) en tant que code de verrouillage de votre coffre-fort. Éviter les codes qui peuvent être faciles à deviner (tel que 1 2 3 4 5 6 ou 1 1 1 1 1 1). Le code d'usine par défaut de la serrure doit être changé pour un code unique et sécurisé dès réception de votre coffre-fort.

Votre serrure peut fonctionner dans deux modes différents: le mode STAR, c'est à dire le mode de base. Les caractéristiques demeurent les mêmes, mais l'entrée du code de programmation et les séquences sont légèrement différentes.

La section ci-dessous couvrira le mode CLASSIQUE.

Pour changer la combinaison de votre coffre-fort TOUJOURS laisser la porte du coffre ouverte

### ACTIVER LE MODE CLASSIQUE

Entrez 66\*, (Le code administrateur à 6 chiffres), # 1 1 1 1 1 1, 2# 1 1 1 1 1, 2# 1 1 1 1

La serrure sera en mode BASIQUE à moins que vous changiez intentionnellement pour le mode STAR

### OUVRIR LE COFFRE

Entrez votre code digital à 6 chiffres. 1 1

La combinaison va maintenir le coffre ouvert approximativement 6 secondes, si vous n'ouvrez pas le coffre-fort durant cette période il faudra recomposer votre code.

### GENERER UN DEUXIEME CODE UTILISATEUR

Entrez le code administrateur à 6 chiffres, et TENEZ 1 - 1 1, entrez 1 1 1, entrez votre nouveau code utilisateur à 6 chiffres 1 1, ensuite entrez votre nouveau code utilisateur à 6 chiffres 1 1.

### DESACTIVER LE CODE UTILISATEUR

Entrez le code administrateur à 6 chiffres et TENEZ 1 - 1 1, 2 1

Le code utilisateur est toujours en mémoire. Si vous l'utilisez, la serrure bipera 3 fois mais ne s'ouvrira pas.

### ACTIVER LE CODE UTILISATEUR (Pour activer un code utilisateur qui a déjà été désactivé)

Entrez le code administrateur à 6 chiffres et TENEZ 1 - 1 1, ensuite appuyer sur 1 1

Le code utilisateur sera désormais capable d'ouvrir le coffre-fort

### SUPPRIMER LE CODE UTILISATEUR

Entrez le code administrateur à 6 chiffres et TENEZ 1 - 1 1, ensuite appuyer sur 3

Le code utilisateur sera effacé. Si vous entrez le code effacé, la serrure va bipier trois fois mais ne s'ouvrira pas.

**CHANGER VOTRE CODE** (Code administrateur ou utilisateur) Attention : Toujours essayer votre nouveau code au moins trois fois porte ouverte avant de fermer votre coffre fort

#### Méthode 1 :

Entrez 000000 1 1, Le code actuel à 6 chiffres 1 1, entrez le nouveau code à 6 chiffres 1 1, nouveau code à 6 chiffres 1 1

#### Méthode 2 :

Appuyez sur 0 et TENEZ 1 - 1 1, code à 6 chiffres 1 1 actuel, Nouveau code à 6 chiffres 1 1, Nouveau code à 6 chiffres 1 1

### ACTIVER OU DESACTIVER LE BIP DU CLAVIER

**Désactiver :** Entrez 78\* le code administrateur à 6 chiffres # 1 1 1 1 1 1 ensuite entrez 0# 1 1 1 1, 0# 1 1 1 1

**Activer :** Entrez 78\* le code administrateur à 6 chiffres # 1 1 1 1 1 1 ensuite entrez 1# 1 1 1 1, renouvez 1# 1 1 1 1

### VERIFICATION DE LA BATTERIE

Entrez 89\*

Un bip indique une batterie faible, deux bips indiquent un niveau de batterie satisfaisant

**IMPORTANT : SI VOTRE SERRURE NE RÉPOND PAS AUX COMMANDES ET QUE LA LED ROUGE DU CLAVIER CLIGNOTE UNE FOIS TOUTES LES 10 SECONDES, LE VERRU EST EN MODE « SÉCURITÉ » N'APPUYEZ SUR AUCUNE TOUCHE PENDANT AU MOINS 3 MINUTES, PUIS ESSAYEZ À NOUVEAU VOTRE CODE.**

### COMBINAISON PERDUE

Vous êtes fortement encouragés à conserver une copie de sauvegarde de votre combinaison dans un endroit protégé et sécurisé en dehors du coffre-fort. En cas de problèmes, merci de contacter votre revendeur Browning muni de votre numéro de série ainsi que de votre preuve d'achat.

### PEINTURE

La peinture extérieure doit être nettoyée uniquement avec un chiffon en coton doux et légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ou tout autre produit chimique pour nettoyer les surfaces peintes de votre coffre-fort. Si vous érafliez ou écailliez la peinture de votre coffre, une bouteille de retouche avec un pinceau est fournie à l'intérieur de votre coffre (pas sur tous les modèles). Cette bouteille convient pour la plupart des rayures occasionnées pendant l'installation. Si vous érafliez votre coffre, Browning communique à titre indicatif les références des peintures utilisées.

Gloss black	CCA9332682
Charcoal metallic	CCA932678
Green metallic	CCA932679
Titanium metallic	CCA932683
Black cherry	CCA932680

**IMPORTANT : LES PEINTURES FINITION TEXTURÉES SONT DES FORMULES SPÉCIALES CRÉÉES PAR LE FABRICANT POUR LES COFFRES FORTS BROWNING PROSTEEL. BROWNING PROSTEEL NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR TOUTES LES RETOUCHES EFFECTUÉES PAR LE CLIENT.**

## AJUSTEMENT DE LA FERMETURE DE LA PORTE

Les coffres-forts Browning ProSteel sont livrés avec divers emballages. Après avoir retiré l'emballage, ajustez les deux vis de réglage de la tension de la porte situées à l'intérieur du cadre de la porte. Les vis de réglage de tension appliquent une pression contre les tenons de verrouillage lorsque la porte est en position fermée. Les vis de réglage de tension doivent être ajustées jusqu'à ce que la porte se ferme sans aucun jeu entre la porte et le cadre. Ne pas surajuster la vis de tension sinon votre coffre ne se fermera pas. Les tenons de verrouillage viendront alors toucher les vis de réglage.

## JOINT RÉSISTANT AU FEU

La bande en plastique noire fixée au bord de la porte ou du cadre de votre coffre est un joint coupe-feu qui se dilate pour venir étanchéifier la porte lorsque cette dernière est chauffée par un incendie. Si vous vivez dans une région où l'humidité est élevée, il ne faut pas que la porte soit fermée hermétiquement contre ce joint. De l'air doit circuler dans votre coffre, sinon de la condensation se formera sur vos armes à feu, pouvant provoquer de la rouille. Desserrez la porte juste assez pour laisser passer l'air. Un déshumidificateur électrique est hautement recommandé si votre humidité relative quotidienne moyenne est supérieure à 20 pour cent.

## CHARNIÈRES



Figure 5. Réglage des charnières

La hauteur de porte est réglée en usine et ne nécessite aucun réglage lorsque le coffre est neuf. Toutefois, des tenons de réglage des charnières se trouvent sur le dessous de chaque charnière pour vous permettre de faire les ajustements au fil du temps (Figure 5). Cela vous permet de lever et d'abaisser légèrement la porte selon les besoins. Le fait de tourner la vis Allen dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (en regardant depuis le haut de la charnière) lève la porte sur ses gonds. Vous devez tourner les deux vis Allen (au-dessus et en-dessous) de la même façon lorsque vous ajustez la porte. (ne s'applique pas pour les coffres-forts de la série Compact).

## ACCOUPLLEMENT À FRICTION DE LA POIGNÉE

La tige de poignée de votre coffre est raccordée au mécanisme de verrouillage via un accouplement à friction. En cas d'application d'une force excessive sur la poignée, la poignée tourne librement. Cette fonction offre une sécurité supplémentaire contre les tentatives d'effraction. Si une force excessive est appliquée à la poignée dans une volonté de violer la sécurité de votre coffre, la poignée tournera librement et ne transmettra pas la force au mécanisme de verrouillage ou autres composants essentiels. Si votre poignée est décalée en raison de l'application d'une force excessive, cela peut être corrigé en tournant la poignée dans le sens opposé à la force initiale appliquée pour réaligner la poignée. En entrant la bonne combinaison, la poignée continuera de fonctionner normalement et continuera d'engager ou de désengager les tenons de verrouillage pour permettre au coffre de s'ouvrir ou de se fermer.

## AJUSTEMENT DE L'ÉTAGÈRE

Avant d'ajuster une étagère, vous devez d'abord retirer tous les objets posés sur cette étagère. Vos

étagères sont maintenues en place par plusieurs clips qui les fixent sur quatre « rails » à l'intérieur du coffre. Certains de ces clips se trouvent au-dessus des étagères et d'autres en-dessous. Pour retirer un clip, serrez-le à la main ou avec une pince et soulevez. Les étagères peuvent être repositionnées le long de ce rail, tout simplement en repositionnant les clips à l'endroit souhaité. Pour replacer un clip, insérez le bord supérieur du clip dans la fente appropriée dans le rail, serrez le clip et insérez le bord inférieur du clip dans le rail. Il est important que tous les clips supportant une même étagère soient positionnés à la même hauteur pour garantir que l'étagère est de niveau.

**REMARQUE ! LE RÂTELIER À FUSIL EST FRAGILE ET PEUT FACILEMENT CASSER LORSQUE L'ON ESSAIE DE LE RETIRER OU DE L'INSTALLER À UN AUTRE ENDROIT. N'ESSAYEZ PAS DE RETIRER LE RÂTELIER À FUSIL EN FORÇANT SUR LES CLIPS ; RETIREZ TOUS LES CLIPS DU DESSUS AVANT D'ESSAYER DE RETIRER LE RÂTELIER À FUSIL. SOUTENEZ TOUTE LA LARGEUR DU RÂTELIER À FUSIL AVANT DE LE RETIRER.**

## ENTRETIEN EXTÉRIEUR

Toutes les peintures de finition des coffres Browning ProSteel sont conçues pour une utilisation intérieure uniquement. Utilisez un chiffon humide pour essuyer la surface du coffre-fort. Si vous devez utiliser autre chose que de l'eau, vous pouvez utiliser une solution de savon très douce. Toutefois, vous ne devez utiliser que de l'eau autour des ornements. Il convient en outre de faire attention aux ornements du coffre, à sa finition, aux coins ou au logo pour éviter d'accrocher les bords avec le chiffon de nettoyage. NE PAS UTILISER de nettoyeurs à base d'ammoniaque à proximité des ornements. NE PAS UTILISER de bande adhésive ou autre matériau adhésif sur ou à proximité des ornements (logos, scènes de chasse, etc.). L'utilisation de nettoyeurs agressifs ou d'adhésifs pourrait causer des dommages permanents au niveau du revêtement.

## MOQUETTE

La solution pour enlever les tâches de la moquette est de les nettoyer dès qu'elles se produisent. Ne pas tremper la moquette avec de l'eau pour retirer les tâches.

De petites quantités d'eau dans les zones moquetées peuvent endommager définitivement les matériaux qui assurent la résistance au feu dans votre coffre. Utilisez n'importe quel détachant pour moquette pour nettoyer les tâches. Bien suivre les directives figurant sur le produit lui-même.

## SYSTÈME DPX® ET DPH MATERIAUX INTÉRIEURS

Plusieurs autres matériaux sont utilisés dans la construction du système de stockage breveté DPX et du système de stockage DPH. Ces systèmes ne nécessitent aucun entretien particulier et ils peuvent être nettoyés avec un détergent doux et de l'eau sur un chiffon humide. Des précautions doivent être prises lors de la mise en place ou du retrait d'accessoires des poches, compartiments et étuis des systèmes DPX et DPH pour éviter des pressions excessives sur les coutures.

L'intérieur du coffre-fort doit toujours être chargé avant de stocker des armes à feu sur l'étagère DPX pour prévenir tout basculement ou tout déséquilibre.

## POIGNÉE

Certains produits chimiques ou nettoyeurs abrasifs peuvent endommager les finitions dorées, chromées ou en laiton des poignées. Tous les éléments de votre coffre (étagères, poignée, etc.) doivent être nettoyés uniquement avec un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun abrasif ou autre produit chimique de toute sorte.

---

## TENONS DE VERROUILLAGE

---

Les tolérances entre les tenons de verrouillage, le corps du coffre et la porte sont très restreintes. Compte tenu de l'ajustement maximum, il peut s'avérer nécessaire de temps à autre de venir placer une petite quantité de lubrifiant Teflon® à la base de chaque tenon, avec les tenons en position étendue.

---

## SERVICE DE GARANTIE

---

Si vous rencontrez des problèmes avec votre coffre-fort Browning ProSteel, veuillez contacter votre revendeur Browning. Nous voulons que votre coffre vous apporte entière satisfaction. Munissez-vous du numéro de série de votre coffre et de votre preuve d'achat avant de contacter votre revendeur. Aucune assistance ne vous sera fournie sans le numéro de série de votre coffre et votre preuve d'achat.

---

## LIMITE DE GARANTIE MATERIAUX ET MAIN D'ŒUVRE

---

ProSteel garantit que votre coffre-fort sera exempt de tout défaut de fabrication et de matériaux pour une durée de deux ans à compter de la date de réception du produit. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages ou pertes résultant d'un accident, d'une transformation, d'une mauvaise utilisation, d'une entrée non autorisée ou d'une mauvaise installation, ni aux dommages découlant d'une exposition à l'humidité et/ou à la condensation ; elle ne couvre pas non plus l'usure ou l'égratignure de la peinture ou du revêtement.

Si le produit s'avérait défectueux pendant la période de garantie, merci de contacter votre revendeur qui vous indiquera la procédure à suivre pour la garantie du coffre-fort

**IMPORTANT : TOUTES LES RÉPARATIONS DEMANDÉES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE DOIVENT ÊTRE APPROUVÉES PAR LE FABRICANT AVANT D'EFFECTUER LES RÉPARATIONS. TOUTE RÉPARATION, MODIFICATION OU TOUT DÉMONTAGE DU MÉCANISME DE VERROUILLAGE RÉALISÉ(E) SANS AUTORISATION ANNULERA LA PRÉSENTE GARANTIE.**

Cette garantie vous confère des droits légaux. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

Pour plus d'informations concernant votre garantie, veuillez consulter notre site internet :

[www.browning.eu](http://www.browning.eu)

En cas de problèmes persistant merci de contacter votre revendeur Browning.

---

## QUESTIONS DIVERSES

---

Pour tous renseignements complémentaires merci de consulter notre site internet :

[www.browning.eu](http://www.browning.eu)

## Wichtige Anweisungen zur Verwendung der

# BROWNING-PROSTEEL-TRESORE

Sollten Sie irgendwelche Fragen zu Ihrem neuen Tresor, zum vorliegenden Benutzerhandbuch oder zu anderen Browning-Erzeugnissen haben, so finden Sie weitere Auskünfte auf unserer Webseite:

[www.browning.eu](http://www.browning.eu)

Nutzen Sie bitte den nachstehenden Raum zum Eintrag der Ihren neuen Tresor betreffenden Daten.

Modell \_\_\_\_\_

Seriennummer \_\_\_\_\_

Kombination \_\_\_\_\_

Verkäufer \_\_\_\_\_

Kaufdatum \_\_\_\_\_

INHALTSVERZEICHNIS .....	SEITE
Dank.....	40
Prüfung des Tresors beim Empfang .....	40
UL-Zertifizierung für Angriffe mit Werkzeug .....	41
Feuerwiderstandsklasse .....	41
Durch Wasser und Brand verursachte Schäden .....	41
Rostgefahr für Ihre Waffen .....	41
Seriennummer des Tresors .....	41
Aufstellungsort des Tresors .....	42
Ortsänderung des Tresors .....	43
Ausbau/Wiedereinbau der Tür des Tresors .....	43
Verankerung des Tresors im Boden .....	44
Befestigung des Tresors an einer Wand .....	45
Elektronische Schlösser .....	47
Elektronische Kombinationseinstellung .....	48
Lackierung.....	52
Einstellung des Türschließens .....	52
Feuerfeste Dichtung .....	52
Scharniere .....	52
Rutschkupplung des Griffs .....	53
Anpassung der Regalplatten .....	53
Instandhaltung .....	53
Garantieservice .....	54
Grenzen der Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler .....	54

## WIR DANKEN IHNEN FÜR DEN KAUF EINES PROSTEEL-TRESORS VON BROWNING

Die Browning ProSteel-Tresore gehören zu den leistungsstärksten im Handel erhältlichen persönlichen Safes ihrer Art. Bei richtiger Installation und Pflege gewährleisten sie ihren Besitzern jahrelange sorgenfreie und brandgeschützte (letzteres nur bei feuerfesten Modellen) Aufbewahrung ihrer Wertgegenstände.

Ihr ProSteel-Tresor von Browning ist ein für den Diebstahlschutz persönlicher Wertgegenstände ausgelegter Sicherheitsbehälter. Seine schützende Eigenschaft beruht im wesentlichen darauf, dass er einem eventuellen Dieb zum Aufbrechen wesentlich mehr Zeit abverlangt. Erfolgreiche Diebstähle laufen meist nach Eindringen des Diebs in Wohnhaus oder Geschäft innerhalb weniger Minuten ab. Bei einem Sicherheitstresor, wie dem vorliegenden, dauert es wesentlich länger, bis der Dieb zu den Wertgegenständen vordringt. Ihr Browning ProSteel-Tresor ist deshalb hervorragend dazu geeignet Diebe von ihrer Absicht abzuhalten.

**JEDOCH SOLL DIES NICHT ZUR ANNAHME VERLEITEN, DASS ES TRESORE GIBT, DIE NICHT AUFGEBOCHEN WERDEN KÖNNEN. ES GIBT SIE NICHT. EIN VERSIERTER DIEB KANN JEDEN TRESOR ÖFFNEN, WENN ER ÜBER DIE RICHTIGEN WERKZEUGE VERFÜGT UND GENÜGEND ZEIT HAT.**

Ihr neuer Tresor entmutigt den Dieb, da er ihm mehr Arbeit und Zeit abverlangt. Sie können ihn noch wirksamer schützen, indem Sie ihn am richtigen Ort aufstellen und im Boden oder an der Wand verankern.

Die feuerfesten ProSteel-Tresore von Browning bieten ähnlichen Schutz für den Brandfall. Diese Tresore widerstehen dem Feuer, hemmen es aber nicht. **SIE DÜRFEN NICHT GLAUBEN, DASS EIN FEUERFESTER TRESOR JEDER ART VON FEUER WIDERSTEHT. DIES IST SICHER NICHT DER FALL.** Die feuerfesten ProSteel-Tresore werden in einer kontrollierten Testumgebung bewertet, um sicherzustellen, dass die Temperatur in ihrem Innern 176 °C nicht übersteigt, wenn sie sich während der auf ihrem Etikett stehenden Zeit in einer Umgebung der ebenfalls auf dem Etikett vermerkten Temperatur befinden. Verschiedene ProSteel-Tresormodelle von Browning sind mehr oder weniger feuerfest. Je länger die auf ihnen genannte Zeit ist, desto besser widerstehen sie einem Brand. Die Brandschutzkapazität des Tresors kann zur erhöhten Sicherheit aufbewahrter Wertgegenstände verbessert werden, indem er im Haus an der richtigen Stelle aufgestellt wird. Befolgen Sie hierzu die Anweisungen des Kapitels „Aufstellungsort Ihres Tresors“. Ein Tresor bildet nur einen Teil des Schutzsystems Ihrer Wertgegenstände. Es ist angebracht Ihre Wohnung auch auf angemessene Weise zu versichern.

## ÜBERPRÜFUNG IHRES TRESORS

Der Tresor muss sofort nach seinem Empfang auf Transportschäden überprüft werden. Wurden nach Lieferung in ein Geschäft Schäden festgestellt, so müssen diese auf dem Lieferschein des Transportunternehmens vermerkt werden.

**WICHTIG: DIE LIEFERBEDINGUNGEN FÜR BROWNING-TRESORE SIND BEI WWW.BROWNING.EU EINSEHBAR**

### ⚠️ WARNUNG

**DIE TÜR DES TRESORS IST SCHWER UND SOLLTE DESHALB NICHT GEÖFFNET WERDEN, WENN DER TRESOR AUF EINEM INSTABILEN ODER UNEBENEN BODEN ODER EINEM TEPPICH ABGESTELLT IST. DURCH DAS GEWICHT DER OFFENEN TÜR KÖNNTE DER TRESOR NACH VORN UMKIPPEN. HIERZU DIE ANWEISUNGEN**

**AUF SEITE 8 „VERANKERUNG DES TRESORS“ BEACHTEN. NICHTEINHALTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN ODER GAR TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.**

## UL-ZERTIFIZIERUNG FÜR ANGRIFFE MIT WERKZEUG

Die Browning ProSteel-Tresore verfügen über die UL-Zertifizierung für Angriffe mit Werkzeug, welche bescheinigt, dass ihre Auslegung und Bauart in den amerikanischen Prüflabors „Underwriters Laboratories®“ (UL) getestet worden sind und den Prüfspezifikationen für „Residential Security Containers“ entsprechen (Sicherheitsnormen für Tresore in Wohnbereichen).

## FEUERWIDERSTANDSKLASSE

Die feuerfesten Browning ProSteel-Tresore entsprechen jeweils einer Feuerwiderstandsklasse und können somit hinsichtlich ihrer Brandschutzeffizienz eingestuft werden. Zur Bestimmung ihrer Feuerwiderstandsklasse werden die Tresore einer strengen Brandprüfung unterzogen. Bei dieser Typprüfung werden Tresore in einen Gasofen gestellt und während der genannten Zeit auf der genannten Höchsttemperatur gehalten. Dabei wird an mehreren Stellen im Tresor die Temperatur gemessen. Um die Prüfung zu bestehen, darf die Innentemperatur des Tresors an den verschiedenen Temperaturmessfühlern 176 °C nicht überschreiten.

### ⚠️ WARNUNG

**BROWNING KANN FÜR DEN ZUSTAND DES TRESORS UND SEINES INHALTS KEINE VERANTWORTUNG ÜBERNEHMEN, WENN DIESER EINEM BRAND, EINBRUCH, EINBRUCHVERSUCH, NATURKATASTROPHEN, TERRORANSCHLÄGEN ODER KRIEGSEREIGNISSEN AUSGESETZT WAR.**

## DURCH WASSER ODER FEUER VERURSACHTE SCHÄDEN

War ein Tresor Feuer oder Wasser ausgesetzt, so könnten die Feuerwiderstandseigenschaften seiner Isolierung beeinträchtigt worden sein. In einem solchen Fall sollten keine Wertgegenstände mehr im Tresor aufbewahrt werden. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Versicherungsvertreter, ob Ihr Tresor im Rahmen Ihres Versicherungsvertrags mit anderen Haushaltsgegenständen ersetzt werden kann.

## ROSTGEFAHR FÜR IHRE WAFFEN

War der Tresor einem Brand ausgesetzt, so sind darin aufbewahrte Waffen möglichst schnell zu entnehmen, zu reinigen und zu ölen.

## SERIENNUMMER DES TRESORS

Sie finden die Seriennummer Ihres Tresors auf einem außen in der hinteren Ecke seiner Oberseite aufgeklebten Etikett. Dieses Etikett nicht entfernen, da die Seriennummer in Garantiefällen angegeben werden muss. Da diese Ecke des Tresors nach dessen Installation eventuell nicht mehr zugänglich ist, empfehlen wir, die Seriennummer vor der Installation auf der ersten Seite der vorliegenden Anleitung oder an einer anderen sicheren Stelle zu notieren. Die Seriennummer nicht im Innern des Tresors notieren, da sie bei Verlust der Kombination oder, wenn der Tresor nicht öffnet, benötigt wird.

## AUFSTELLUNGORT IHRES TRESORS

Für maximalen Schutz gegen Diebstahl, Brand und Unwetter muss der Tresor im Haus an der richtigen Stelle installiert werden. Zunächst ist unbedingt ein Ort zu wählen, der von Fenstern und normalen Verkehrsbereichen nicht einsehbar ist. Zum besten Schutz von Wertgegenständen ist immer zu vermeiden, dass diese als direktes Ziel erkennbar sind.

Je weiter der Tresor von äußeren Türen und Fenstern entfernt ist, desto schwieriger und zeitraubender wird es für Diebe ihn zu finden und sich Zugang zu den Wertgegenständen zu verschaffen. Die Zeit ist ein wesentlicher Faktor. Diebe wollen schnell in das Haus eindringen und dieses schnellstens wieder verlassen. Lange und mühsame Arbeiten sind ein ausgezeichnetes Abschreckungsmittel.

Hinsichtlich der Brandgefahr ist folgendes zu beachten: Die feuerfesten ProSteel-Tresore von Browning können dem Brand während der auf dem Etikett angezeigten Zeit standhalten, ohne dass die Temperatur in ihrem Innern über den auf dem Etikett angezeigten Wert steigt. Beim Brand eines Hauses kann es jedoch an gewissen Stellen zu Temperaturen von über 1093 °C kommen. Steht der Tresor fern von solchen, im Brandfall eventuell besonders heißen Stellen, so erhöht sich die Möglichkeit, dass er dem Feuer samt seines Inhalts widersteht, beträchtlich.

**DA ES IM BRANDFALL KEINESWEGS GEWÄHRLEISTET IST, DASS DIE TEMPERATUREN UNTERHALB EINES BESTIMMTEN WERTS BLEIBEN, EMPFEHLEN WIR, DEN TRESOR NICHT IN, ÜBER ODER UNTER BEREICHEN FOLGENDER ART ZU INSTALLIEREN.**

### • KÜCHEN

Die meisten Brände von Wohnhäusern haben ihren Ursprung in Küchen, wo anbrennende Nahrungsmittel offene Flammen erzeugen können, die dann in brennbaren Stoffen wie Fett, Öl, hölzernen Schränken usw. rasche Nahrung finden.

### • GARAGEN

Den Tresor so weit wie möglich von Garagen fernhalten. Brennbare Flüssigkeiten, Kraftfahrzeuge und kleine Motoren können Brände auslösen, die dann durch Kraftstoffe und andere oft in Garagen aufbewahrte Chemikalien genährt werden können.

### • ÖFEN ODER HEIZKESSEL

In solchen Bereichen vorhandene offene Flammen können Brände verursachen, die durch eventuell vorhandene Gasversorgungen rasch verstärkt werden.

### • AUFBEWAHRUNGSRORTE VON BRENNSTOFFEN

Bereiche, in denen Brennholz, Zündmittel, Benzin, Propan, Lacke, Verdünnungen und andere brennbare Stoffe aufbewahrt werden, sind zu vermeiden.

### • OBERGESCHOSSE

Wärme steigt nach oben, weshalb es bei Bränden in den Obergeschossen am wärmsten wird. Zudem kann der Tresor, nachdem durch den Brand die Bodenbalken geschwächt wurden, weit nach unten fallen, wobei die, seine Tür umgebende Brandschutzdichtung brechen kann.

### • MITTLERE KELLERBEREICHE

Bei einem starken Hausbrand stürzen alle brennenden Teile zur Mitte des Kellergeschosses hin zusammen, wo sie dann bei extrem hohen Temperaturen weiterbrennen.

Der ideale, am besten gegen Brände geschützte Ort ist die fern von möglichen Zündquellen oder Bereichen, in denen Höchsttemperaturen entstehen können, gelegene Außenwand eines Kellers.

**HINWEIS! IHR BROWNING PROSTEEL-TRESOR IST NICHT ZUR VERWENDUNG IN AUSSENBEREICHEN VORGESEHEN. WIRD ER DEM REGEN ODER STARKER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT, SO KANN ER ROSTEN, WODURCH SEIN SCHLOSS ODER ANDERE TEILE BESCHÄDIGT WERDEN KÖNNEN. SEINE AUSSENBSCHICHTUNG IST NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN VORGESEHEN UND DARF, WENN SCHÄDEN VERMIEDEN WERDEN SOLLTEN, NICHT DIREKT MIT WASSER ODER FEUCHTIGKEIT IN BERÜHRUNG GERATEN.**

**DER BODEN DES TRESORS HAT EINE METALLENE AUSSENSCHICHT, DIE, WENN SIE AUF FEUCHTEM BODEN STEHT, ROSTEN KANN. BEI HOHER LUFTFEUCHTIGKEIT KANN DER BODEN DES TRESORS AUCH ROSTEN, WENN ER AUF EINEM, FEUCHTIGKEIT ABSORBIERENDEN TEPPICH AUFLIEGT. IN SOLCHEN FÄLLEN WIRD DESHALB EMPFOHLEN ZWISCHEN TRESOR UND TEPPICH EINE KUNSTSTOFFFOLIE ZU LEGEN, UM DEN TEPPICH GEGEN ROSTFLECKEN ZU SCHÜTZEN. DURCH ZU HOHE FEUCHTIGKEIT AM TRESOR ENTSTEHENDE SCHÄDEN WERDEN VON DER GARANTIE NICHT GEDECKT.**

## ORTSÄNDERUNG DES TRESORS

### ⚠️ WARNUNG

**DIE PROSTEEL-TRESORE VON BROWNING SIND SEHR SCHWER. BEIM VERSCHIEBEN DES TRESORS ODER ANDERER SCHWERER UND SPERRIGER GEGENSTÄNDE IST DESHALB MIT ÄUSSERSTER UMSICHT VORZUGEHEN, UM VERLETZUNGEN BETEILIGTER ODER UMSTEHENDER PERSONEN ZU VERMEIDEN. WIR EMPFEHLEN DESHALB DRINGEND, SOLCHE ARBEITEN VON AUF UMZÜGE SPEZIALISIERTEN FACHUNTERNEHMEN DURCHFÜHREN ZU LASSEN. NICHTEINHALTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN ODER GAR TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.**

Wir nennen nachstehend einige, vor einem Aufstellungswechsel Ihres Tresors im Haus zu beachtende Punkte:

- Belastbarkeit von Böden und Treppen.
- Fliesen oder andere Bodenbeläge, die beim Verschieben des Tresors Schaden nehmen können.
- Türen und Möbel, an denen er anstoßen könnte.
- Treppen und Durchgänge zum neuen Aufstellungsort.

## ABBAU DER TÜR DES TRESORS

Die meisten ProSteel-Tresore von Browning verfügen über außenliegende Scharniere, die es ermöglichen die Tür um 180° zu öffnen und zur leichteren Installation des Tresors abzunehmen. Das System der Außenscharniere beeinträchtigt in keiner Weise die Sicherheit des Tresors, da die Tür auf ihrem gesamten Umfang durch Verriegelungsbolzen geschlossen gehalten wird, woran auch das Entfernen der Scharniere nichts ändert.

### ⚠️ WARNUNG

**DIE TÜR DES TRESORS IST SCHWER UND KANN BIS ZU EINEM DRITTEL SEINES GESAMTGEWICHTS AUSMACHEN. VOR ENTNAHME DER TÜR IST DESHALB SICHERZUSTELLEN, DASS GENÜGENDE PERSONEN VORHANDEN SIND, UM DEREN GEWICHT ZU HALTEN. INSBESONDERE IST DARAUF ZU ACHTEN, DIE TÜR NICHT FALLEN ZU LASSEN, WAS SACHSCHÄDEN VERURSACHEN ODER PERSONEN VERLETZEN KANN. NICHTEINHALTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN ODER GAR TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.**

Um die Tür zu entfernen muss diese soweit geöffnet werden (ungefähr 110°), dass sie aus dem Türrahmen austritt, wonach sie senkrecht nach oben weggehoben werden kann. Das Wiedereinsetzen ist einfacher, wenn das untere Scharnier vor dem Ausbau der Tür eingestellt ist.

## ABBAU DER TÜR VOM TRESOR

1. Bei geschlossener Tür mit einem metrischen Stiftschlüssel mit kugelförmigem Kopf die auf der Unterseite des unteren Scharniers befindliche Schraube um vier Halbumdrehungen im



Gegenuhrzeigersinn (von oben gesehen) lösen.

2 Die offene Tür (aus dem Rahmen ausgetreten) mit Hilfe von zwei oder mehr Personen gerade nach oben aus den Scharnieren heben. Darauf achten möglichst senkrecht nach oben zu heben, um die Scharnierbolzen nicht zu beschädigen (Abbildung 1).

Abbildung 1. Die Tür kann nur herausgehoben werden, wenn sie vollständig aus ihrem Rahmen ausgetreten ist. Genau senkrecht nach oben heben, um Beschädigungen der Scharnierbolzen zu vermeiden

## WIEDEREINBAU DER TÜR DES TRESORS

- 1 Mit Hilfe von zwei oder mehr Personen die Tür so positionieren, dass ihre Scharnieraugen senkrecht über den jeweiligen Scharnierbolzen stehen.
- 2 Die Tür senken und zunächst das untere Scharnierauge in seinen Bolzen eintreten lassen und dann das obere Scharnierauge.
- 3 Nachdem beide Scharniere (oben und unten) ausgerichtet sind, die Tür vollständig absenken.
- 4 Die Tür schließen und mit einem metrischen Stiftschlüssel mit kugelförmigem Kopf die auf der Unterseite des unteren Scharniers befindliche Schraube um vier Halbumdrehungen im Uhrzeigersinn (von oben gesehen) festdrehen.
- 5 Die Tür mehrmals öffnen und schließen, um sicherzustellen, dass sie richtig in ihren Scharnieren dreht.

**WICHTIG! IM SCHARNIERGEHÄUSE SIND KUGELLAGER AUS GEHÄRTETEM STAHL EINGESETZT. DARAUF ACHTEN, DASS DIESE KUGELLAGER NICHT VERLOREN GEHEN, SOLANGE DIE TÜR NICHT AM TRESOR BEFESTIGT IST. BEIM ABBAUEN UND WIEDEREINBAUEN DER TÜR IST AUCH DARAUF ZU ACHTEN, DASS DIE LACKIERUNG NICHT BESCHÄDIGT WIRD.**

## VERANKERUNG DES TRESORS IM BODEN

Ein auf einem Betonboden abgestellter und im Boden und an der Wand verankerter Tresor schützt Ihre Wertgegenstände optimal. Bei den meisten Einbrüchen werden Tresore auf ihre Rückseite gekippt. Durch Verhindern jeglichen Kippens oder Verschiebens des Tresors kann die Wirksamkeit solcher Angriffe eingeschränkt werden.

**HINWEIS! IN DER WAND EINES FEUERFESTEN TRESORS GEBOHRTE LÖCHER REDUZIEREN DIE WIRKSAMKEIT DES FEUERFESTEN MATERIALS. WERDEN LÖCHER DURCH DIE WAND DES TRESORS GEBOHRT, SO MÜSSEN SIE MIT HOCHTEMPERATURFESTEM SILIKON WIEDER VERSCHLOSSEN WERDEN. ANDERNFALLS KÖNNEN IM BRANDFALLE HEISSE GASE INS INNERE DES TRESORS EINDRINGEN UND DORT BEFINDLICHE WERTGEGENSTÄNDE SCHÄDIGEN.**

### ⚠️ WARNUNG

**BEIM ARBEITEN MIT BOHRERN ODER ÄHNLICHEN WERKZEUGEN IMMER EINE GEGEN STAUB UND FREMDKÖRPER SCHÜTZENDE SCHUTZBRILLE UND GEHÖRSCHUTZ TRAGEN. ZUR VERHINDERUNG DES EINATMENS EVENTUELL SCHÄDLICHEN STAUBS EINE SCHUTZMASKE ANLEGEN. DIE HÄNDE MIT SCHUTZHANDSCHUHEN SCHÜTZEN.**

## VERANKERUNG DES TRESORS IN EINEM BETONBODEN

### ⚠️ WARNUNG

**BROWNING KANN NICHT FÜR KÖRPERVERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN, DIE BEIM EIN- ODER AUSBAU DES TRESORS EINTRETEN.**

**WICHTIG! DIE LÖCHER IN RÜCKSEITE ODER BODEN DES TRESORS VOR DESSEN VERANKERUNG IN BODEN ODER WAND VORBOHREN.**

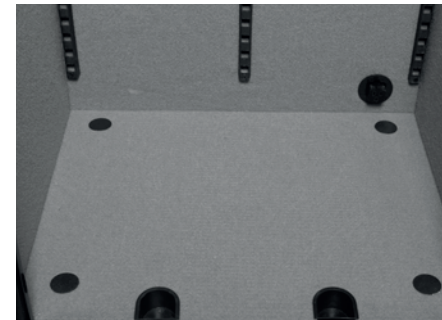


ABBILDUNG 2. Die Verankerungsbohrungen befinden sich unter den Kunststoffkappen angebracht werden

1 Die Regalplatten, die Bodenplatte und die Befestigungen aus dem Tresor nehmen. Zum Ausbau siehe die Anweisungen im Kapitel „Anpassung der Regalplatten“.

2 Den Tresor genau an seiner endgültigen Verankerungsstelle platzieren. Die im Boden des Tresors vorhandenen Löcher als Führung verwenden und mit einem Betonbohrer die Verankerungslöcher in den Boden bohren.

3 Die Spreizdübel durch die Löcher im Tresorboden einführen und über den Scheiben festziehen.

4 Die Bodenplatte, die Erhöhungsvorrichtung (falls vorhanden) und die Regalplatten wieder einsetzen.

## VERANKERUNG DES TRESORS IN EINEM HOLZBODEN

- 1 Die obigen Schritte 1 bis 4 ausführen, jedoch statt Spreizdübeln Sechskant-Holzschrauben verwenden.

## BEFESTIGUNG DES TRESORS AN EINER WAND

Wird der Tresor zusätzlich zum Boden auch in einer Wand verankert, so verstärkt dies seine Sicherung beträchtlich (ohne Wandbefestigungen können unter Nutzung der Hebelwirkung der Tresorhöhe die Bodenverankerungen ausgerissen werden).

## BEFESTIGUNG AN EINER GEMAUERTEN WAND

**WICHTIG! DIE LÖCHER IN RÜCKSEITE ODER BODEN DES TRESORS VOR DESSEN VERANKERUNG IN BODEN ODER WAND VORBOHREN.**

- 1 In einem Abstand von 5,08 cm vom oberen Rand und den Seiten in den inneren Ecken des Tresors die Stellen für die Bohrungen mit einem Stift markieren (Abbildung 3).
- 2 Mit einer Klinge an den markierten Stellen ein „X“ von 5,08 x 5,08 cm in den Teppichbelag schneiden. Die ausgeschnittenen Teppichecken zurückfalten und mit Klebeband festhalten.  
Mit einem Holzbohrer die feuerfeste Schicht durchbohren. Nicht versuchen mit dem Holzbohrer durch die Stahlwand des Tresors weiterzubohren.
- 3 Mit einem Hochgeschwindigkeits-Metallbohrer die Stahlwand des Tresors durchbohren. Hinter den durch feuerfeste Schicht und Stahlwand angebrachten Bohrungen die Mitte dieser Bohrlöcher auf der Wand markieren.

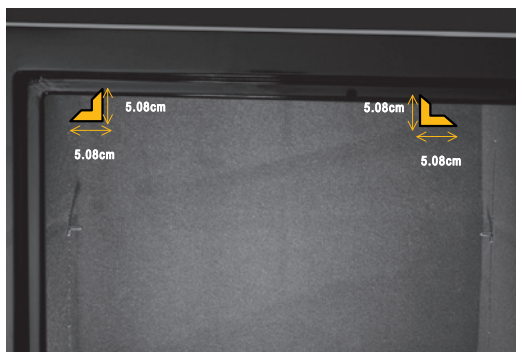


Abbildung 3.

ausgeschnittenen Teppichbelag wieder flach legen. Die Silikonabdichtung hält den Teppichbelag in Stellung.

## BEFESTIGUNG AN EINER AUF HOLZPFOSTEN MONTIERTEN WAND

### WICHTIG: VOR DER VERANKERUNG AN WAND ODER BODEN DIE LÖCHER DURCH RÜCKWAND UND BODEN DES TRESORS VORBOHREN.

Zur Befestigung auf einer auf Holzpfosten montierten Wand müssen die Verankerungsbohrungen genau auf die Mitte der die Trennwand tragenden Pfosten ausgerichtet sein. Vor dem Anbringen der Löcher am Tresor müssen unbedingt die genauen Positionen dieser Pfosten festgestellt werden.

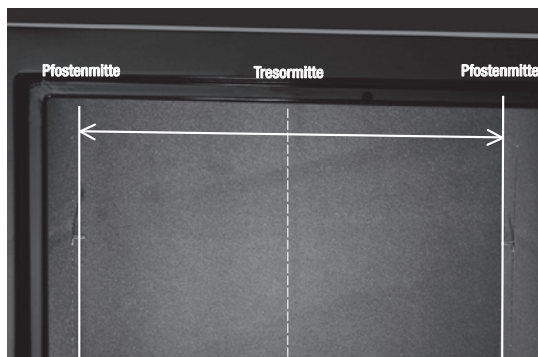


Abbildung 4. Mesurez soigneusement la distance entre les centres des montants dans votre maison

Tresors markieren. Den Abstand der Pfostenmitten zur Mittellinie zwischen den Pfosten messen. Diesen Abstand auch im Innern des Tresors rechts und links von der Tresormittellinie aufzeichnen und somit die Lage der Pfostenmitten im Tresor markieren (Abbildung 4).

- 4) Auf jeder der beiden im Tresor angezeichneten Pfostenmitten in einem Abstand von 5,08 cm von der Oberseite des Tresors mit einem Stift die Stelle der Verankerung markieren (Abbildung 4). Mit einer Klinge an den markierten Stellen ein „X“ von 5,08 x 5,08 cm in den Teppichbelag schneiden.
- 5) Den Tresor von der Wand entfernen und mit einem HSS-Metalldräger die Stahlwand des Tresors durchbohren.

- 4) Den Tresor wegnehmen und mit einem Betonbohrer an den markierten Stellen die Löcher in die Wand bohren. Den Tresor gegenüber diesen Löchern positionieren, Spreizdübel einsetzen und die Verankerungsschrauben über Stahlscheiben festziehen. Es müssen zumindest Spreizdübel in der Mauerwand und zur Verstärkung der Verankerungspositionen an der Tresorwand Stahlscheiben verwendet werden.

- 5) Die Löcher im Innern des Tresors mit hochtemperaturfestem Silikon ausfüllen und den „X“-förmig

- 6) Zum Durchbohren der feuerfesten Schicht einen Holzbohrer verwenden. Nicht versuchen mit dem Holzbohrer auch die Stahlwand des Tresors zu durchbohren.
- 7) Den Tresor wieder auf den an der Wand markierten Mittelpunkten positionieren und die Mittelpunkte der gebohrten Löcher auf der Wand markieren.
- 8) Mit einem Holzbohrer Führungslöcher in die Wand oder die dahinterliegenden Pfosten bohren. Dann die Verankerungsschrauben über Stahlscheiben in die Pfosten schrauben und gut festziehen.
- 9) Die Löcher im Innern des Tresors mit hochtemperaturfestem Silikon ausfüllen und den „X“-förmig ausgeschnittenen Teppichbelag wieder flach legen. Die Silikonabdichtung hält den Teppichbelag in Stellung.

## ELEKTRONISCHE SCHLÖSSER

Das elektronische Schloss benötigt keine Instandhaltungsmaßnahmen mit Ausnahme des Auswechselns der Batterie.

Zum Wechseln der Batterie:

- 1) Den unter der elektronischen Tastatur befindlichen Batteriebehälter lösen und nach unten ziehen.
- 2) Eine neue 9-V-Batterie einlegen.
- 3) Den Batteriebehälter wieder unter der elektronischen Tastatur platzieren.

Ändern Sie bitte nach Erhalt des Tresors sofort die Kombination des elektronischen Schlosses und bewahren Sie nicht den Standardcode. Die Anweisungen des Abschnitts „Elektronische Kombinationseinstellung“ zeigen, wie eine neue Kombination programmiert wird.

**WICHTIG: NOTIEREN SIE DIE GEWÄHLTE KOMBINATION. DER HERSTELLER VERFÜGT ÜBER KEINE AUFEICHNUNGEN ZU DER VOM BENUTZER GEWÄHLTEN KOMBINATION. WIRD DIE KOMBINATION DES ELEKTRONISCHEN SCHLOSSES VERGESSEN, SO IST ES SEHR SCHWIERIG DEN TRESOR ZU ÖFFNEN. ES IST DESHALB ANGEBRACHT, DIE GEWÄHLTE KOMBINATION AN EINER ODER MEHREREN SICHEREN STELLEN AUSSERHALB DE TRESORS AUFZUBEWAHREN.**

Gleichfalls sollte auch die Seriennummer des Tresors notiert werden, da diese für jegliche Garantie- oder Servicearbeiten mitgeteilt werden muss.

## ÖFFNEN DES TRESORS

- 1) Sicherstellen, dass der Griff des Tresors im Gegenuhrzeigersinn bis zum Anschlag gedreht ist.
- 2) Die Kombination eintippen.
- 3) Den Griff des Tresors im Uhrzeigersinn drehen um die Tür zu öffnen

## VERRIEGELN DES TRESORS

- 1) Die Tür mit eingefahrenen Verriegelungsbolzen schließen.
- 2) Den Griff des Tresors im Gegenuhrzeigersinn (nach links) drehen, um die Bolzen aus der geschlossenen Tür austreten und in den Türrahmen eingreifen zu lassen.
- 3) Der Tresor ist nun geschlossen.

**WICHTIG: DIE TÜR MUSS UNBEDINGT GESCHLOSSEN WERDEN, BEVOR DER GRIFF DES TRESORS IM GEGENUHRZEIGERSINN GEDREHT WIRD UND DIE VERRIEGELUNGSBOLZEN AUSFAHREN. WIRD BEI OFFENER TÜR UND AUSGEFAHRENEN VERRIEGELUNGSBOLZEN DER GRIFF GEDREHT (IM UHRZEIGERSINN), SO VERRIEGELT DIE TÜR IN OFFENEM ZUSTAND. SIE KANN DANN MITTELS DES OBIGEN VERFAHRENS LEICHT WIEDER ENTRIEGELT WERDEN.**



**⚠️ WARNUNG**

UM ZU VERHINDERN, DASS JEMAND AUS UNACHTSAMKEIT IM TRESOR EINGESCHLOSSEN WIRD, SOLLTE DESSEN TÜR IMMER GESCHLOSSEN GEHALTEN WERDEN, AUCH WENN SICH KEINE WERTGEGENSTÄNDE IM TRESOR BEFINDEN. NICHT-EINHALTUNG DIESER WARNUNG KANN SCHWERWIEGENDE ODER GAR TÖDLICHE FOLGEN HABEN.

**ELEKTRONISCHE KOMBINATIONSEINSTELLUNG**

Alle Betriebscodes bestehen aus sechs Zeichen (Ziffern und/oder Buchstaben). Der frisch aus dem Werk angelieferte Tresor gehorcht dem Verwaltungscode 1 2 3 4 5 6 #.

Bei Betätigung einer Taste der Tastatur leuchtet kurz die rote LED in der oberen linken Ecke der Tastatur auf. Ist der Signalton der Tastatur aktiviert, so ertönt gleichzeitig mit dem Aufblinken der LED auch der Signalton. Ist der Signalton deaktiviert, so ist nur ein leichtes Klickgeräusch hörbar.

Ertönt bei der Eingabe des Codes ein zwanzigfach schnell wiederholtes Geräusch, so ist die Batterie erschöpft und muss gegen eine neue 9-V-Batterie ausgetauscht werden.

**WICHTIG: ZUM WECHSELN DES CODES IMMER DIE TRESORTÜR OFFEN LASSEN**

Das Zeichen «♪» steht für einen Signalton der Tastatur. Erst dann zum nächsten Schritt einer Eingabefolge übergehen, nachdem die Signaltöne der vorangehenden Eingabe ertönt sind.

Verwaltungscode = Code, der die Durchführung aller Einstellungen und das Öffnen des Tresors erlaubt. Dies ist der Hauptcode des Tresors.

Benutzercode = zusätzlich zum Verwaltungscode beifügbare Codes, die das Öffnen des Tresors, jedoch nicht das Ändern der Kombination erlauben.

Nach einem Fehler bei der Eingabe des Codes auf \*\* drücken oder einfach 10 Sekunden warten, wonach das Schloss automatisch zurückgesetzt wird, und von vorn beginnen.

Wird zwischen den Betätigungen der Tasten länger als 10 Sekunden gewartet, so wird das Schloss neu initialisiert und es muss von vorn begonnen werden.

Werden mehr als 5 falsche Zeichen hintereinander eingegeben, so legt das Schloss eine Sicherheitspause von drei Minuten ein, in deren Verlauf kein Code eingetippt werden kann.

Wird während der Sicherheitsperiode eine Taste betätigt, so verlängert sich diese Pause jeweils um mehrere Sekunden.

Für das Schloss kann kein Benutzercode programmiert werden, der mit dem Verwaltungscode identisch ist. Wird dies versucht, so erfolgt eine Fehleranzeige.

Ihrem Schloss kann ein Neuinitialisierungs-Verwaltungscode (MRC) zugeordnet sein, der es ermöglicht nach Verlust des Verwaltungscode einen neuen Verwaltungscode festzulegen. Treten Sie beim Verlust Ihres Verwaltungscode mit dem Hersteller oder Installateur der Sicherheitsverriegelung in Verbindung.

Zur Erhöhung der Sicherheit raten wir davon ab persönliche Daten (Geburtsdatum, Adresse oder Telefonnummer) als Verriegelungscode des Tresors zu verwenden. Auch Codes, die leicht erraten werden können (z. B. 1 2 3 4 5 6 oder 1 1 1 1 1 1) sind zu vermeiden. Der bei der Anlieferung des Schlosses gültige Werkscode muss sofort nach Erhalt des Tresors gegen einen eindeutigen und gesicherten Code ersetzt werden.

Das Schloss kann auf zwei verschiedene Weisen betrieben werden: In der Betriebsart STAR und im Grundmodus. Die Eigenschaften sind die gleichen, jedoch bestehen leichte Unterschiede bei der Eingabe des Programmiercodes und der Zeichenfolgen.

Der nachstehende Abschnitt beschreibt den Modus STAR.

**STAR-MODUS****AKTIVIEREN DES STAR-MODUS**

1. Eingeben: 66\* (6-ziffriger Verwaltungscode) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, 1# ♪ ♪ ♪ ♪, 1# ♪ ♪ ♪ ♪

Das Schloss befindet sich in STAR-MODUS, solange es nicht absichtlich auf GRUNDMODUS geändert wird.

**ÖFFNEN DES TRESORS**

1. Den 6-ziffrigen Zahlencode und dann # eingeben.

Die Kombination hält den Tresor ungefähr 6 Sekunden lang offen. Wird der Tresor während dieser Zeit nicht geöffnet, so muss der Code erneut eingegeben werden.

**SCHAFFEN EINES ZWEITEN BENUTZERCODES**

1. Eingeben: 74\* (Verwaltungscode) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, dann 1# eingeben. ♪ ♪ ♪ ♪, (. , (den neuen 6-ziffrigen Benutzercode eingeben) # ♪ ♪ ♪ ♪. (neuer Benutzercode) # ♪ ♪ ♪ ♪

Der neue Benutzercode öffnet den Tresor wie der Verwaltungscode

**DEN BENUTZERCODE DEAKTIVIEREN**

Eingeben: 55\* (6-ziffriger Verwaltungscode), # ♪ ♪ ♪

Der Benutzercode erlaubt nun das Öffnen des Schlosses.

**DEN BENUTZERCODE AKTIVIEREN** (zur Aktivierung eines deaktivierten Benutzercodes)

Eingeben: 55\* (6-ziffriger Verwaltungscode), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

Der Benutzercode erlaubt nun das Öffnen des Schlosses.

**LÖSCHEN DES BENUTZERCODES**

Eingeben: 74\* (6-ziffriger Verwaltungscode), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, dann 1# eingeben. ♪ ♪ ♪ ♪, eingeben # ♪ ♪ ♪ ♪, # eingabe ♪ ♪ ♪ ♪

Der Benutzercode des Schlosses ist nun gelöscht.

**WECHSELN DES VERWALTUNGSCODES**

Eingeben: 22\* oder 33\* gefolgt vom alten Verwaltungscode, # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, dann eingeben: den neuen Verwaltungscode, # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, den neuen Benutzercode, # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

**AKTIVIEREN ODER DEAKTIVIEREN DES SIGNALTONS DER TASTATUR**

Deaktivieren: EEingeben: 78\* (6-ziffriger Verwaltungscode) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, dann eingeben: 0# ♪ ♪ ♪ ♪, 0# ♪ ♪ ♪ ♪

Aktivieren: 78\* 6-ziffriger Verwaltungscode # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, dann 1# eingeben ♪ ♪ ♪ ♪, 1# erneut eingeben ♪ ♪ ♪ ♪

**ÜBERPRÜFUNG DER BATTERIE**

Eingeben: 89\*

Bei schwacher Batterie ertönt ein Signalton, 2 Signaltöne zeigen an, dass die Batterie zufriedenstellend geladen ist

**WICHTIG: ERTÖNEN NACH BETÄTIGUNG EINER TASTE ZWEI LANGE SIGNALTÖNE, SO ZEIGT DIES AN, DASS SICH DAS SCHLOSS IN SICHERHEITSMODUS BEFINDET. DANN KEINE WEITEREN TASTEN BETÄTIGEN, DA ANDERNFALLS DIE SICHERHEITSPERIODE JEDES MAL VERLÄNGERT WIRD.**

## GRUNDMODUS

Das Zeichen «♪» steht für einen Signalton der Tastatur. Erst dann zum nächsten Schritt einer Eingabefolge übergehen, nachdem die Signaltöne der vorangehenden Eingabe ertönt sind.

**Verwaltungscode** = Code, der die Durchführung aller Einstellungen und das Öffnen des Tresors erlaubt. Dies ist der Hauptcode des Tresors

**Benutzercode** = zusätzlich zum Verwaltungscode beifügbare Codes, die das Öffnen des Tresors, jedoch nicht das Ändern der Kombination erlauben.

«HALTEN» bedeutet, dass die letzte Ziffer des eingegebenen Codes gedrückt gehalten werden muss, bis die angezeigte Zahl der Signaltöne ertönt ist.

Nach einem Fehler bei der Eingabe des Codes auf \*\* drücken oder einfach 10 Sekunden warten, wonach das Schloss automatisch zurückgesetzt wird, und von vorn beginnen.

Wird zwischen den Betätigungen der Tasten länger als 10 Sekunden gewartet, so wird das Schloss neu initialisiert und es muss von vorn begonnen werden.

Werden 5 oder mehr falsche Zeichen hintereinander eingegeben, so legt das Schloss eine Sicherheitspause von drei Minuten ein, in deren Verlauf kein Code eingetippt werden kann.

Wird während der Sicherheitsperiode eine Taste betätigt, so verlängert sich diese Pause jeweils um mehrere Sekunden.

Für das Schloss kann kein Benutzercode programmiert werden, der mit dem Verwaltungscode identisch ist. Wird dies versucht, so erfolgt eine Fehleranzeige.

Ihrem Schloss kann ein Neuinitialisierungs-Verwaltungscode (MRC) zugeordnet sein, der es ermöglicht nach Verlust des Verwaltungscodes einen neuen Verwaltungscode festzulegen. Treten Sie beim Verlust Ihres Verwaltungscodes mit dem Hersteller oder Installateur der Sicherheitsverriegelung in Verbindung.

Zur Erhöhung der Sicherheit raten wir davon ab persönliche Daten (Geburtsdatum, Adresse oder Telefonnummer) als Verriegelungscode des Tresors zu verwenden. Auch Codes, die leicht erraten werden können (z. B. 1 2 3 4 5 6 oder 1 1 1 1 1 1) sind zu vermeiden. Der bei der Anlieferung des Schlosses gültige Werkcode muss sofort nach Erhalt des Tresors gegen einen eindeutigen und gesicherten Code ersetzt werden.

Das Schloss kann auf zwei verschiedene Weisen betrieben werden: In der Betriebsart STAR und im Grundmodus. Die Eigenschaften sind die gleichen, jedoch bestehen leichte Unterschiede bei der Eingabe des Programmiercodes und der Zeichenfolgen.

Im nachstehende Abschnitt wird der GRUNDMODUS beschrieben.

Beim Wechseln der Kombination Ihres Tresors IMMER dessen Tür offen lassen

### AKTIVIEREN DES GRUNDMODUS

Eingeben: 66\*, (den 6-ziffrigen Verwaltungscode), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, 2# ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, 2# ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

Das Schloss befindet sich in GRUNDMODUS, solange es nicht absichtlich auf STAR-MODUS überführt wird

### ÖFFNEN DES TRESORS

Den 6-ziffrigen Zahlencode eingeben. ♪ ♪

Die Kombination hält den Tresor ungefähr 6 Sekunden lang offen. Wird der Tresor während dieser Zeit nicht geöffnet, so muss der Code erneut eingegeben werden.

### SCHAFFEN EINES ZWEITEN BENUTZERCODES

Den 6-ziffrigen Verwaltungscode eingeben und HALTEN ♪ - ♪ ♪ ♪, 1 eingeben ♪ ♪, den neuen 6-ziffrigen Benutzercode eingeben ♪ ♪, dann den neuen 6-ziffrigen Benutzercode nochmals eingeben ♪ ♪.

### DEN BENUTZERCODE DEAKTIVIEREN

Den 6-ziffrigen Verwaltungscode eingeben und HALTEN ♪ - ♪ ♪ ♪, 2 ♪

Der Benutzercode bleibt gespeichert. Wird er verwendet, so sendet das Schloss dreimal den Signalton, öffnet jedoch nicht.

### DEN BENUTZERCODE AKTIVIEREN (zum Aktivieren eines zuvor deaktivierten Benutzercodes)

Den 6-ziffrigen Verwaltungscode eingeben und HALTEN, ♪ - ♪ ♪ ♪, dann auf 1 drücken ♪

Der Benutzercode kann nun den Tresor öffnen.

### DEN BENUTZERCODE LÖSCHEN

Entrez le code administrateur à 6 chiffres et TENEZ ♪ - ♪ ♪ ♪, dann auf 3 drücken

Der Benutzercode wird gelöscht. Wird der gelöschte Code eingegeben, so ertönt dreimal der Signalton, das Schloss öffnet jedoch nicht.

**ÄNDERN DES CODES (ÄNDERN DES CODES)** Achtung: Den neuen Code vor dem Schließen des Tresors immer mindestens dreimal bei offener Tür prüfen

Methode 1:

Eingeben 000000 ♪ ♪ ♪, den aktuellen 6-ziffrigen Code eingeben ♪ ♪ ♪, den neuen 6-ziffrigen Code eingeben ♪ ♪ ♪, den neuen 6-ziffrigen Code eingeben ♪ ♪ ♪

Methode 2:

Auf 0 drücken und HALTEN ♪ - ♪ ♪ ♪, aktueller 6-ziffriger Code ♪ ♪ ♪, neuer 6-ziffriger Code ♪ ♪ ♪, neuer 6-ziffriger Code ♪ ♪ ♪

### AKTIVIEREN ODER DEAKTIVIEREN DES SIGNALTONS DER TASTATUR

Deaktivieren: Eingeben: 78\* den 6-ziffrigen Verwaltungscode # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ dann eingeben: 0# ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

Aktivieren: Eingeben: 78\* den 6-ziffrigen Verwaltungscode # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ dann 1# eingeben ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, erneut 1# ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

### ÜBERPRÜFEN DER BATTERIE

Eingeben: 89\*

Bei schwacher Batterie ertönt ein Signalton, 2 Signaltöne zeigen an, dass die Batterie zufriedenstellend geladen ist

**WICHTIG: REAGIERT DAS SCHLOSS NICHT AUF BEDIENUNGEN UND LEUCHTET DIE ROTE LED DER TASTATUR EINMAL ALLE 10 SEKUNDEN, SO ZEIGT DIES AN, DASS SICH DAS SCHLOSS IN SICHERHEITSMODUS BEFINDET. DANN MINDESTENS 3 MINUTEN LANG KEINE WEITEREN TASTEN BETÄTIGEN UND DANACH ERNEUT DEN CODE EINGEBEN.**

### VERLUST DER KOMBINATION

Es wird stark empfohlen an einem geschützten und sicheren Ort außerhalb des Tresors eine Sicherungskopie der Kombination aufzubewahren. Bei Problemen treten Sie bitte unter Vorlage Ihrer Seriennummer und Ihrer Kaufbescheinigung mit Ihrem Browning-Verkäufer in Verbindung.

## LACKIERUNG

Die Außenlackierung darf nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Baumwolllappen gereinigt werden. Keine Lösemittel oder andere Chemikalien zur Reinigung der lackierten Flächen Ihres Tresors verwenden. Für den Fall von Kratzern oder Ablätterungen der Lackierung des Tresors sind in dessen Innenraum eine Flasche mit Lack zum Ausbessern und ein Pinsel abgelegt (nicht bei allen Modellen). Diese Flasche sollte ausreichen, um alle eventuell bei der Installation erfolgten Kratzer auszubessern. Für eventuelle weitere Kratzer teilt Browning hier die genaue Bezeichnung der zur Lackierung verwendeten Mittel mit.

Gloss black	CCA9332682
Charcoal metallic	CCA932678
Green metallic	CCA932679
Titanium metallic	CCA932683
Black cherry	CCA932680

**WICHTIG: LACKIERUNGEN MIT TEXTURIERTER OBERFLÄCHE BERUHEN AUF SPEZIELLEN REZEPTUREN, DIE VOM HERSTELLER FÜR DIE PROSTEEL-TRESORE VON BROWNING ENTWICKELT WURDEN. BROWNING PROSTEEL KANN KEINE VERANTWORTUNG FÜR VOM KUNDEN VORGENOMMENE AUSBESSERUNGEN ÜBERNEHMEN.**

## EINSTELLUNG DES TÜRSCHLIESSENS

Die ProSteel-Tresore von Browning werden mit verschiedenen Verpackungselementen geliefert. Nach Entfernen der Verpackung sind die beiden im Türrahmen befindlichen Schrauben zur Einstellung der Türschließspannung zu regeln. Gegen diese Schrauben drücken die Verriegelungsbolzen bei geschlossener Tür. Die Schrauben sind so einzustellen, dass die Tür ohne Zwischenraum zwischen Tür und Rahmen schließt. Bei zu starkem Anziehen der Schrauben schließt die Tür nicht mehr, da die Verriegelungsbolzen gegen die Schrauben stoßen.

## FEUERFESTE DICHTUNG

Das schwarze, am Rand von Tür oder Rahmen befestigte Kunststoffband ist eine Brandschutzdichtung, die, wenn der Tresor bei einem Brand erwärmt wird, sich ausdehnt und die Tür abdichtet. Befindet sich der Tresor in einem Gebiet hoher Luftfeuchtigkeit, so darf die Tür nicht durch dieses Band perfekt abgedichtet werden. Es muss etwas Luft im Schrank umlaufen, da es sonst zu Kondensationen auf den Waffen kommt und dieses rosten können. Die Tür gerade so weit lösen, dass sie etwas Luft durchlässt. Bei einer täglichen mittleren Luftfeuchtigkeit von über 20% wird stark empfohlen einen elektrischen Entfeuchter einzusetzen.

## SCHARNIERE



ABBILDUNG 5. Einstellung der Scharniere

Die Höhe der Tür ist im Werk eingestellt und benötigt bei einem neuen Tresor keine weiteren Einstellungen. Unter jedem Scharnier befindet sich jedoch eine Einstellschraube, die es erlaubt das Scharnier im Lauf der Zeit nachzustellen (Abbildung 5). Mit diesen Schrauben kann die Tür je nach Bedarf leicht angehoben oder gesenkt werden. Durch Drehen der Schrauben mit einem Stiftschlüssel im Gegenuhrzeigersinn (von oben gesehen) wird die Tür angehoben.

Beide Innensechskantschrauben (oben und unten) müssen zur Einstellung der Tür in gleicher Weise verstellt werden (für die Tresore der Compact-Reihe gilt dies nicht).

## RUTSCHKUPPLUNG DES GRIFFS

Der Schaft des Griffs des Tresors ist über eine Rutschkupplung mit dem Verriegelungsmechanismus verbunden. Wird am Griff eine übermäßige Kraft angewendet, so dreht er durch. Dies ist eine zusätzliche Sicherung gegen Einbruchversuche. Die Sicherheit der Verriegelung kann nicht durch brutalen Krafteinsatz am Griff gebrochen werden, da der Griff dann einfach durchdreht und keine Kraft auf den Verriegelungsmechanismus oder andere wesentliche Komponenten überträgt. Verschiebt sich die Ruheposition des Griff durch zu kräftiges Drehen, so kann diese durch Drehen mit gleicher Kraft in die entgegengesetzte Richtung korrigiert werden. Nach Eingabe der richtigen Kombination funktioniert der Griff weiterhin normal und lässt die Verriegelungsbolzen zum Schließen oder Öffnen des Tresors aus- oder einfahren.

## ANPASSUNG DER REGALPLATTEN

Vor Einstellung einer Regalplatte müssen zunächst alle auf ihr befindlichen Gegenstände entnommen werden. Die Regalplatten werden durch mehrere Klipps, die sie an vier Schienen im Innern des Tresors befestigen, in Stellung gehalten. Gewisse Klipps befinden sich auf der Oberseite, andere auf der Unterseite der Regalplatte. Um einen Klipp zu entfernen, diesen per Hand oder mit einer Zange zusammenpressen und anheben. Die Regalplatten können längs der Schiene verschoben werden. Hierzu sind einfach die Klipps zu lösen und an einer anderen Stelle wieder zu befestigen. Zum Anbringen eines Klipps dessen obere Lippe in den geeigneten Spalt der Schiene einführen, den Klipp zusammenpressen und auch seine untere Lippe in den Spalt einführen. Zur Gewährleistung der horizontalen Lage einer Regalplatte müssen alle vier Klipps in genau gleicher Höhe auf der Schiene positioniert werden.

**HINWEIS! DER WAFFENHALTER KANN BRECHEN, WENN VERSUCHT WIRD IHN AUS SEINER HALTERUNG ZU ZIEHEN ODER AN EINER ANDEREN STELLE EINZUSETZEN. NICHT VERSUCHEN DEN WAFFENHALTER GEWALTSAM DURCH SEINE KLIPPS ZU ZIEHEN. VOR JEDEM ENTNAHMEVERSUCH ALLE DARÜBERLIEGENDEN KLIPPS ENTFERNEN UND BEI DER ENTNAHME DEN WAFFENHALTER AUF SEINER GESAMTEN BREITE ABSTÜTZEN.**

## INSTANDHALTUNG AUSSEN

Alle Endlackierungen der ProSteel-Tresore von Browning sind einzig für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen. Zur Reinigung der Oberflächen des Tresors nur einen feuchten Lappen verwenden. Ist ein stärkeres Reinigungsmittel erforderlich, so kann eine sehr milde Seifenlösung benutzt werden. Im Umkreis der Verzierungen darf nur mit Wasser gereinigt werden. An den Verzierungen, Rändern, Kanten und am Logo ist zudem darauf zu achten, nicht mit dem Lappen hängen zu bleiben und deren Ecken zu beschädigen. **AUF KEINEN FALL** an den Verzierungen Reinigungsmittel auf Ammoniakbasis benutzen. An und in der Nähe der Verzierungen (Logos, Jagdszenen usw.) **AUF KEINEN FALL** Klebebänder anbringen oder etwas mit Klebstoff befestigen. Bei Verwendung aggressiver Reinigungsmittel oder Klebstoffe kann die Außenbeschichtung permanent geschädigt werden.

## TEPPICHBELAG

Flecken auf dem Teppichbelag im Innern werden am Besten sofort nach ihrem Entstehen entfernt. Den Teppich beim Entfernen von Flecken nicht mit Wasser tränken.

Kleine Wassermengen in den Teppichbereichen können die für die Feuerfestigkeit des Tresors

verwendeten Materialien dauernd schädigen. Zum Entfernen von Flecken kann ein beliebiger Teppichreiniger benutzt werden. Dabei die auf der Verpackung des Produkts vermerkten Ratschläge befolgen.

### **INNENMATERIALIEN DER AUFBEWAHRUNGSSYSTEME DPX® UND DPH**

Mehrere andere Materialien werden im Aufbau des patentierten, DPX-Aufbewahrungssystems und des Aufbewahrungssystems DPH verwendet. Diese Systeme benötigen keine besondere Instandhaltung und können mit einem, mit mildem Reinigungsmittel und etwas Wasser angefeuchteten Lappen gereinigt werden. Beim Einführen oder Entnehmen von Gegenständen an den Taschen, Fächern und Hüllen der Systeme DPX und DPH ist darauf zu achten, übermäßigen Druck auf die Nähte zu vermeiden.

Vor dem Einbringen von Feuerwaffen auf dem DPX-Regal muss immer der Innenraum des Tresors eingeräumt werden, um jeglichen Instabilitäten und Umkipppgefahren vorzubeugen.

### **GRIFF**

Gewisse Chemikalien und reibende Mittel können die vergoldeten, verchromten oder mit Messing beschichteten Oberflächen der Griffe schädigen. Alle Element Ihres Tresors (Regalplatten, Griff usw.) können nur mit einem weichen, feuchten Lappen gereinigt werden. Keinerlei reibende Mittel oder Chemikalien verwenden.

### **VERRIEGLUNGSBOLZEN**

Die Abstandstoleranzen zwischen Bolzen, Tresorgehäuse und Tür sind sehr eng. Bei maximaler Anpassungen kann es sich gelegentlich als notwendig erweisen, an der Basis jeden ausgefahrenen Bolzens etwas Teflon® Schmiermittel aufzutragen.

### **GARANTIESERVICE**

Bei Problemen mit Ihrem Browning ProSteel-Tresor wenden Sie sich bitte an Ihren Browning Verkäufer. Wir wollen, dass Sie mit Ihrem Tresor restlos zufrieden sind. Bevor Sie mit Ihrem Verkäufer in Verbindung treten, sollten Sie die Seriennummer Ihres Tresors und die Kaufbescheinigung bereithalten. Können Sie die Seriennummer nicht nennen und können Sie nicht nachweisen, dass Sie den Tresor gekauft haben, so kann Ihnen keinerlei Beistand gewährt werden.

### **BEGRENZTE GARANTIE FÜR ABWESENHEIT VON MATERIAL- UND FERTIGUNGSFEHLERN**

ProSteel garantiert Ihren Tresor für einen Zeitraum von zwei Jahren ab seinem Empfangsdatum gegen alle Material- und Fertigungsfehler. Diese Garantie deckt keine Schäden oder Verluste, die von einem Unfall, Umbau, falscher Verwendung, Einbruchversuch oder falscher Installation herrühren, oder durch Feuchtigkeit und/oder Kondensation verursacht wurden. Sie deckt auch keine Abnutzungen oder Kratzer auf Lackierung oder Auskleidung.

Werden am Tresor während des Garantiezeitraums Fehler festgestellt, so treten Sie bitte mit Ihrem Verkäufer in Verbindung, der Ihnen sagen wird, wie Sie vorzugehen haben, um die Garantie in Anspruch zu nehmen.

**WICHTIG: ALLE IM RAHMEN DER VORLIEGENDEN GARANTIE BEANTRAGTEN REPARATUREN MÜSSEN VOR IHRER DURCHFÜHRUNG VOM HERSTELLER GENEHMIGT WERDEN. JEDLICHE, OHNE GENEHMIGUNG**

### **DURCHFÜHRTEN REPARATUREN ODER ÄNDERUNGEN, SOWIE DEMONTAGEN DES VERRIEGELUNGSSYSTEMS SETZEN DIE GARANTIE AUSSER KRAFT.**

Sie erwerben mit dieser Garantie gewisse Rechte. Es können Ihnen auch andere Rechte zustehen, die jedoch von der jeweiligen Rechtsprechung abhängen.

Weitere Informationen zu unseren Garantiebestimmungen finden Sie auf unserer Webseite: [www.browning.eu](http://www.browning.eu)

Bei fortbestehenden Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Browning-Verkäufer.

### **VERSCHIEDENE FRAGEN**

Für alle zusätzlichen Auskünfte sehen Sie bitte auf unserer Webseite: [www.browning.eu](http://www.browning.eu)

Consignas importantes de utilización para:

## CAJAS FUERTES BROWNING PROSTEEL

Si tiene preguntas acerca de su nueva caja fuerte, de las presentes instrucciones de utilización o de cualquier otro producto Browning, sírvase consultar nuestro sitio Web: [www.browning.eu](http://www.browning.eu)

Por favor, utilice el siguiente espacio para registrar la información relativa a su nueva caja fuerte.

Modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Combinación \_\_\_\_\_

Minorista \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

## ÍNDICE

Agradecimientos.....	58
Inspección de la caja .....	58
Sello de calidad UL Tool Attack .....	58
Grado de resistencia al fuego.....	59
Daños causados por el agua y el fuego .....	59
Riesgo de óxido en sus armas.....	59
Número de serie de la caja fuerte.....	59
Emplazamiento de la caja fuerte.....	59
Desplazamiento de la caja fuerte.....	61
Desmontaje/Montaje de la puerta de la caja fuerte.....	61
Anclaje de la caja fuerte al suelo.....	62
Fijación de la caja fuerte en una pared.....	63
Cerraduras electrónicas.....	65
Procedimiento combinación electrónica.....	65
Pintura.....	69
Ajuste del cierre de la puerta .....	70
Junta resistente al fuego.....	70
Bisagras.....	70
Acoplamiento a fricción del puño.....	70
Ajuste del estante .....	71
Mantenimiento.....	71
Servicio de garantía.....	72
Límite de garantía materiales y mano de obra .....	72

## LE DAMOS LAS GRACIAS POR HABER COMPRADO UNA CAJA FUERTE BROWNING PROSTEEL

Las cajas fuertes Browning ProSteel forman parte de las cajas fuertes personales más eficientes del mercado. Con una instalación y un mantenimiento apropiados, esta caja le garantizará varios años de tranquilidad de espíritu, seguridad y protección contra el incendio (solamente para los modelos resistentes al fuego).

La caja fuerte Browning ProSteel es una caja de seguridad pensada para proteger sus bienes personales de valor contra el robo, y esto incluyendo el tiempo de efracción que requiere un ladrón para acceder a sus objetos de valor. La mayoría de los robos con efracción logrados se efectúan en unos minutos después de que el ladrón haya entrado en la casa o en la tienda. Una caja fuerte de seguridad retrasa al criminal y le impide acceder rápidamente a sus objetos de valor. La caja fuerte Browning ProSteel es un excelente medio de disuasión contra el robo.

**NO OBSTANTE, NO PIENSE QUE UNA CAJA FUERTE ES IMPENETRABLE - ¡NO LO ES! UN LADRÓN AVEZADO PUEDE FORZAR CUALQUIER CAJA SI DISPONE DE LAS HERRAMIENTAS APROPIADAS Y DE TIEMPO SUFICIENTE.**

La caja fuerte es un medio de disuasión y de retraso. Todavía será más eficaz si la coloca en el lugar conveniente y si la fija en el suelo y en el muro.

Las cajas fuertes a prueba de incendio Browning ProSteel ofrecen una protección similar contra los incendios. Atención, dichas cajas son a prueba de incendio pero no ignífugas. **NO PIENSE QUE UNA CAJA A PRUEBA DE INCENDIO RESISTIRÁ A TODOS LOS INCENDIOS – NO ES EL CASO.** Las cajas fuertes a prueba de incendio Browning ProSteel se evalúan en un entorno de prueba controlado para garantizar que la temperatura interior de la caja no supere los 176 °C, y esto durante el tiempo y la temperatura indicados en la etiqueta colocada en cada caja. Los distintos modelos de cajas fuertes Browning ProSteel tienen diferentes grados de resistencia al fuego, una indicación de tiempo más largo significa que la resistencia al fuego es mejor que la de una caja fuerte que tiene una indicación más corta. Puede mejorar la capacidad de la caja fuerte a prueba de incendio para proteger sus objetos de valor colocándola en un lugar apropiado en su casa. Siga las instrucciones del capítulo "Instalación de la caja fuerte". Una caja fuerte sólo constituye una parte de la protección de sus objetos de valor. Conviene tener una cobertura de seguro de vivienda adecuada.

## INSPECCIÓN DE LA CAJA FUERTE

Cuando reciba la caja fuerte, debe examinarla inmediatamente con el fin de constatar posibles daños que hubieran podido producirse durante el transporte. Si la caja fuerte se suministró en el comercio y constata daños, gracias por señalar todos los daños en la orden de entrega de la sociedad de transporte.

**IMPORTANTE : LAS CONDICIONES DE ENTREGA DE LAS CAJAS FUERTE BROWNING ESTÁN DISPONIBLES EN [WWW.BROWNING.EU](http://WWW.BROWNING.EU)**

### ⚠️ ADVERTENCIA

**LA PUERTA DE LA CAJA FUERTE ES PESADA. NO ABRA LA CAJA FUERTE SOBRE UN SUELO INESTABLE O DESIGUAL O SOBRE UNA ALFOMBRA. EL PESO DE LA PUERTA ABIERTA PODRÍA BASCULAR LA CAJA FUERTE HACIA DELANTE. VER LAS INSTRUCCIONES EN LA PÁGINA 8 "ANCLAJE DE LA CAJA FUERTE". EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA ADVERTENCIA PUEDE OCASIONAR HERIDAS GRAVES, E INCLUSO LA MUERTE.**

## SELLO DE CALIDAD UL TOOL ATTACK

Las cajas fuertes Browning ProSteel llevan el sello de calidad UL tool attack que certifica que su diseño y fabricación fueron sometidos a prueba por los laboratorios Underwriters Laboratories® y que

superaron con éxito las especificaciones de prueba Residential Security Container (normas relativas a la seguridad residencial).

## GRADO DE RESISTENCIA AL FUEGO

Las cajas fuertes a prueba de incendio Browning ProSteel ofrecen un grado de resistencia al fuego que le ayudará a comparar los distintos niveles de resistencia al fuego propuestos. Para establecer estos grados de resistencia al fuego, las cajas fuertes se someten a una rigurosa prueba de incendio. Las cajas fuertes tipo se colocan en un horno de gas y se calientan durante el tiempo indicado a la temperatura máxima mencionada. Las temperaturas se controlan en varios lugares de la caja fuerte. Para superar nuestra prueba, la temperatura interior de la caja fuerte no debe superar 176 °C a nivel de los distintos sensores.

### ⚠️ ADVERTENCIA

**BROWNING NO PUEDE SER CONSIDERADO RESPONSABLE DEL ESTADO DE LA CAJA FUERTE, ASÍ COMO DE SU CONTENIDO, SI LA CAJA FUERTE ESTA EXPUESTA A UN INCENDIO, EFRACCIÓN, INTENTO DE EFRACCIÓN, CATÁSTROFES NATURALES, ACTOS DE TERRORISMO O GUERRA.**

## DAÑOS CAUSADOS POR EL AGUA Y EL FUEGO

Si la caja fuerte se expusiera al fuego o al agua, las propiedades de resistencia al fuego del aislamiento podrían verse comprometidas. No siga almacenando en ella objetos de valor. Diríjase a su compañía de seguros para comprobar que su póliza de seguro sustituirá la caja, además de los artículos domésticos.

## RIESGO DE ÓXIDO EN SUS ARMAS

Si la caja fuerte experimenta un incendio, retire sus armas cuanto antes para limpiarlas y lubricarlas.

## NÚMERO DE SERIE DE LA CAJA

El número de serie de la caja fuerte está indicado en una etiqueta colocada encima (al exterior) de la caja, en la esquina posterior. No retire esta etiqueta. Necesitará el número de serie si la garantía entra en juego. En la medida en que esta parte de la caja es inaccesible, una vez instalada la caja fuerte, le recomendamos anotar el número de serie en la primera página de las instrucciones de uso o en cualquier otro lugar seguro y esto, antes de instalarla. No anote el número de serie que se encuentra en el interior de la caja, le hará falta si pierde su combinación o si la caja fuerte no se abre.

## EMPLAZAMIENTO DE LA CAJA FUERTE

Para una protección máxima contra el robo y contra el fuego y las inclemencias del tiempo, es esencial el lugar donde colocará la caja fuerte en su casa. Instale la caja fuerte en un lugar no visible desde las ventanas o las zonas de circulación normal. La mejor manera de proteger sus objetos de valor es evitar que puedan ser un blanco fácil.

El hecho de colocar la caja lejos de las puertas exteriores y ventanas dificultará la tarea de los ladrones y les exigirá más tiempo para robarle sus objetos de valor. El tiempo es el elemento esencial. Los ladrones quieren entrar y salir rápidamente de su casa. Un trabajo largo y dificultoso es un excelente medio de disuasión.

Consideraciones relativas a los incendios: Las cajas fuertes a prueba de incendio Browning ProSteel pueden soportar el fuego durante el tiempo y hasta la temperatura indicada en la etiqueta. Sin embargo, cuando una casa se quema, algunas partes de este incendio pueden quemar a más de 1093°C. El emplazamiento de la caja fuerte lejos de los eventuales puntos calientes del incendio incrementará las posibilidades que la caja fuerte y su contenido resistan al incendio

**DADO QUE NO EXISTE NINGUNA GARANTÍA DE QUE LAS TEMPERATURAS SEGUIRÁN SIENDO INFERIORES A UNA TEMPERATURA ESPECÍFICA, LE RECOMENDAMOS ENCARECIDAMENTE EVITAR COLOCAR LA CAJA FUERTE EN, ENCIMA O DEBAJO DE LAS SIGUIENTES ZONAS.**

#### • **COCINA**

La mayoría de los incendios domésticos comienzan en la cocina debido a llamas desnudas procedentes de la comida y materiales inflamables como la grasa, los aceites de cocina, los armarios de madera, etc.

#### • **GARAJE**

Guarde la caja fuerte lo más lejos posible del garaje. Los líquidos inflamables, los coches, los motores pequeños pueden causar incendios. Los líquidos inflamables y demás productos químicos almacenados en el garaje también pueden alimentar el incendio.

#### • **HORNO O CALENTADOR DE AGUA**

Las llamas desnudas en estas zonas pueden ser la causa de incendios y la alimentación de gas es una fuente de combustible suplementaria.

#### • **ZONAS DE ALMACENAMIENTO DE COMBUSTIBLES**

Evite las zonas que contienen leña, polvo negro, polvo sin humo, gasolina, propano, pintura y diluyentes o cualquier otro material inflamable.

#### • **LAS PLANTAS**

El calor sube; por consiguiente, la temperatura durante los incendios será más elevada en las plantas. La caja fuerte puede caerse a través del suelo si el incendio daña la estructura de las vigas. Una caída desde la planta superior puede dañar la caja y romper la junta a prueba de incendio alrededor de la puerta.

#### • **EN EL CENTRO DEL SÓTANO**

En un incendio doméstico de gran amplitud, todas las partes incendiadas se derrumbarán hacia el centro del sótano y se quemarán a una temperatura extremadamente elevada.

El posicionamiento ideal para una protección a prueba de incendio está en su sótano, contra una pared exterior, lejos de las zonas donde puede iniciarse un incendio o alcanzar temperaturas excepcionalmente elevadas.

**OBSERVACIÓN! LA CAJA FUERTE BROWNING PROSTEEL NO ESTÁ PENSADA PARA UN USO EXTERIOR. LA EXPOSICIÓN DE LA CAJA FUERTE A LA LLUVIA O A UNA HUMEDAD FUERTE PUEDE GENERAR ÓXIDO Y DAÑAR LA CERRADURA Y OTRAS PARTES DE LA CAJA. EL ACABADO EXTERIOR SE HA PENSADO PARA UN USO INTERIOR SOLAMENTE Y NO DEBE PONERSE EN CONTACTO DIRECTO CON EL AGUA O LA HUMEDAD SO PENA DE DAÑOS.**

**EL FONDO DE LA CAJA TIENE UN ACABADO METÁLICO. ESTE ACABADO PUEDE OXIDARSE SI SE EXPONE A UN SUELO HÚMEDO. UNA HUMEDAD ELEVADA PUEDE GENERAR ÓXIDO EN EL FONDO DE LA CAJA SI LA ALFOMBRA SITUADA DEBAJO DE ELLA ABSORBE LA HUMEDAD. SI COLOCA LA CAJA FUERTE SOBRE UNA ALFOMBRA, SE RECOMIENDA PROTEGER LA ALFOMBRA CONTRA LAS POSIBLES MANCHAS DE ÓXIDO PONIENDO UNA HOJA DE PLÁSTICO ENTRE LA CAJA FUERTE Y LA ALFOMBRA. NO SE GARANTIZAN LOS DAÑOS EN LA CAJA FUERTE DEBIDOS A LA EXPOSICIÓN A UNA HUMEDAD EXCESIVA.**

## DESPLAZAMIENTO DE LA CAJA

### ⚠ **ADVERTENCIA**

**LA CAJA FUERTE BROWNING PROSTEEL ES MUY PESADA. SEA EXTREMADAMENTE PRUDENTE CUANDO LA DESPLAZA O SI DESPLAZA CUALQUIER OTRO OBJETO PESADO Y DE GRANDES DIMENSIONES CON EL FIN DE EVITAR HERIRSE O HERIR A TERCERAS PERSONAS. LE RECOMENDAMOS ENCARECIDAMENTE RECURRIR A UNA EMPRESA DE MUDANZAS PARA DESPLAZAR LA CAJA FUERTE. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA ADVERTENCIA PUEDE OCASIONAR HERIDAS GRAVES, E INCLUSO LA MUERTE.**

Pasamos a comunicarle algunos elementos que deben tenerse en cuenta cuando desplaza la caja fuerte en su casa:

- La carga que los suelos y escaleras van a tener que soportar.
- El embaldosado o cualquier otro suelo que pudiera resultar dañado a causa del desplazamiento de la caja.
- Las puertas y los muebles que podrían dañarse por el desplazamiento de la caja.
- Las escaleras y los ángulos por donde deberá pasar.

## DESMONTAJE DE LA PUERTA DE LA CAJA

La mayoría de las cajas fuertes Browning ProSteel tienen bisagras exteriores que permiten abrir la puerta a 180° y retirarla para facilitar la instalación de la caja. El sistema de bisagras exteriores no compromete nunca la seguridad en la medida en que hay pestillos alrededor del perímetro de la puerta, e incluso si se retiran las bisagras, la puerta queda fijada con los pestillos.

### ⚠ **ADVERTENCIA**

**LA PUERTA DE LA CAJA ES PESADA Y PUEDE PESAR HASTA 1/3 DEL PESO TOTAL DE LA CAJA. SI DECIDE RETIRARLA, ASEGÚRESE DE QUE HAYA SUFICIENTES PERSONAS PARA AYUDARLE A SOPORTAR EL PESO DE LA PUERTA Y DEBE TENER CUIDADO ESPECIALMENTE EN NO DEJARLA CAER; ESTO PODRÍA DAÑARLA O HERIR A ALGUIEN. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA ADVERTENCIA PUEDE OCASIONAR HERIDAS GRAVES, E INCLUSO LA MUERTE.**

La puerta puede retirarse abriéndola suficientemente para sacarla del marco de la puerta (aproximadamente 110°) y levantándola en vertical. A continuación, es más fácil volver a montar la puerta si la bisagra de la parte baja está ajustada antes de desmontar la puerta.

## DESMONTAR LA PUERTA DE LA CAJA



1. Con la puerta cerrada, utilice una llave macho métrica de cabeza esférica y gire el perno situado debajo de la bisagra de la parte baja de cuatro medias vueltas de 180 grados en dirección contraria a las manecillas del reloj (mirando la bisagra desde arriba).
2. Con la puerta abierta (soltar el marco), con la ayuda de dos o más personas para sostener la puerta y levantarla recta para sacarla de las bisagras. Debe tener cuidado con levantarla bien recta para evitar dañar los ejes de las bisagras (Figura 1).

Figura 1. La puerta debe soltarse del marco para poder retirarla. Levántela bien recta para evitar dañar los pestillos.

## VOLVER A MONTAR LA PUERTA DE LA CAJA FUERTE

- 1 Con la ayuda de dos o más personas para sostener la puerta, coloque las bisagras de la puerta encima de los ejes de la bisagra inferior de la caja fuerte.
- 2 En primer lugar, baje la puerta sobre la bisagra de la parte baja, luego en el eje superior.
- 3 Una vez alineadas las dos bisagras (arriba y abajo), baje completamente la puerta.
- 4 Cierre la puerta y utilice una llave macho métrica de cabeza esférica y gire el perno situado debajo de la bisagra de la parte baja de cuatro medias vueltas en dirección de las manecillas del reloj (mirando la bisagra desde arriba).
- 5 Abra y cierre la puerta varias veces para asegurarse que gira correctamente.

**¡IMPORTANTE! DEBAJO DE LOS EJES DE BISAGRA EN LA CAJA DE BISAGRA ESTÁN INSTALADOS RODAMIENTOS DE BOLAS DE ACERO TEMPLADO. NO PIERDA ESTOS RODAMIENTOS MIENTRAS LA PUERTA NO ESTÉ FIJADA EN LA CAJA FUERTE. TENGA CUIDADO CON NO ESTROPEAR LA PINTURA CUANDO DESMONTE Y VUELVA A MONTAR LA PUERTA**

## ANCLAJE DE LA CAJA FUERTE EN EL SUELO

El hecho de colocar la caja fuerte sobre un suelo de hormigón y fijarla en el suelo y en la pared aportará una protección máxima a sus objetos de valor. La mayoría de los ataques en las cajas de seguridad consisten en hacer bascular la caja sobre su cara posterior. Puede reducir la eficacia de un ataque impidiendo que la caja fuerte pueda bascularse o desplazarse.

**¡OBSERVACIÓN! EL HECHO DE TALADRAR AGUJEROS EN LA PARED DE UNA CAJA A PRUEBA DE INCENDIO REDUCE LA EFICACIA DEL MATERIAL RESISTENTE AL FUEGO. SI SE TALADRAN AGUJEROS EN EL MISMO CUERPO, DICHS AGUJEROS DEBEN OBSTRUIRSE CON SILICONA DE ALTA TEMPERATURA. SI NO LO HACE, PODRÁN PENETRAR DENTRO DE LA CAJA FUERTE GASES CALIENTES DURANTE UN INCENDIO, LO QUE PODRÍA DAÑAR SUS OBJETOS DE VALOR.**

### ⚠️ ADVERTENCIA

LLEVE SIEMPRE PROTECCIONES PARA LOS OJOS Y LAS OREJAS CUANDO UTILIZA UNA TALADRADORA O CUALQUIER OTRA HERRAMIENTA PARA IMPEDIR QUE EL POLVO O LOS DESECHOS ENTREN EN CONTACTO CON SUS OJOS, PODRÍA RESULTAR HERIDO. LLEVE SIEMPRE UNA MÁSCARA DE PROTECCIÓN (ANTIPOLVO) PARA EVITAR TODA INHALACIÓN DE POLVO POTENCIALMENTE NOCIVA. PROTEJA SUS MANOS LLEVANDO GUANTES DE PROTECCIÓN.

## FIJACIÓN DE SU CAJA FUERTE EN UN SUELO DE HORMIGÓN

### ⚠️ ADVERTENCIA

**BROWNING DECLINA TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE HERIDAS O DAÑOS QUE PUDIERAN PRODUCIRSE DURANTE LA INSTALACIÓN O RETIRADA DE LA CAJA FUERTE.**

**¡IMPORTANTE! TALADRE PREVIAMENTE LOS ORIFICIOS EN LA PARTE TRASERA E INFERIOR DE LA CAJA FUERTE ANTES DE FIJAR SU CAJA FUERTE EN EL SUELO O EN LA PARED.**

- 1 Consulte las instrucciones en la sección de "Ajustes de las baldas" y retire las baldas del interior de la caja fuerte, junto con el panel de la parte inferior de la caja y las piezas de sujeción.
- 2 Coloque la caja fuerte en su posición final. Usando los orificios existentes en la parte trasera de la caja fuerte como guía, taladre los orificios de fijación en el suelo mediante una broca para mampostería.

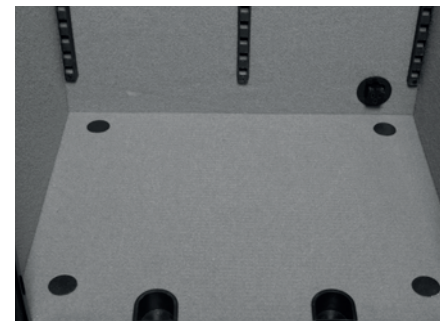


Figura 2. Los orificios de anclaje se encuentran debajo de las tapas de plástico

3) Introduzca los pernos de expansión y las arandelas a través de la parte inferior de la caja fuerte.

4) Vuelva a colocar el panel de la parte inferior, el soporte de elevación (si está incluido) y las baldas interiores.

## FIJACIÓN DE SU CAJA FUERTE EN EL SUELO

Siga las etapas de la 1 a la 4 indicadas anteriormente, pero usando tirafondos en lugar de pernos de expansión.

## FIJACIÓN DE LA CAJA FUERTE EN UNA PARED

El hecho de fijar la caja fuerte en una pared, además del anclaje en el suelo, refuerza aún más su sistema de anclaje (sin fijaciones murales, la altura de la caja puede utilizarse como palanca para levantar las fijaciones en el suelo).

## FIJACIÓN EN UNA PARED DE MAMPOSTERÍA

**¡IMPORTANTE! TALADRE PREVIAMENTE LOS AGUJEROS EN LA PARTE TRASERA DE LA CAJA FUERTE Y EN EL SUELO ANTES DE FIJAR LA CAJA FUERTE EN EL SUELO O EN LA PARED.**

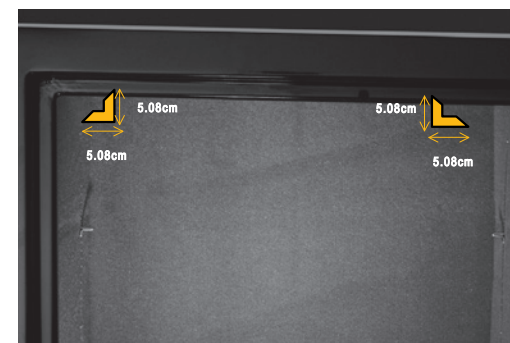


Figura 3.

1 Mida 5.08cm desde el borde superior y desde cada lado de las esquinas interiores superiores de la caja fuerte. Marque los lugares dentro de la caja fuerte con un marcador (Figura 3).

2 Con una cuchilla que corte, trace una "X" de 5.08cm x 5.08cm en la moqueta en el lugar marcado. Sujete las solapas de la moqueta con una cinta de ocultación.

Marque a 5.08cm desde el lado superior y desde cada lado de la pared de la caja fuerte para localizar los agujeros de anclaje.

Utilice una mecha de madera para taladrar el aislamiento resistente al fuego. No intente taladrar el cuerpo de la caja fuerte de acero con la mecha de madera.

- 3 Utilice una mecha de alta velocidad pensada para taladrar el metal, para taladrar la pared de acero de la caja fuerte. Una vez que haya taladrado el material resistente al fuego y el cuerpo de la caja fuerte, marque el centro de sus agujeros en la pared.
- 4 Retire la caja fuerte y utilice una mecha de mampostería para taladrar los agujeros de anclaje. Vuelva a colocar la caja fuerte a nivel de los agujeros e instale los anclajes de expansión y las arandelas a través del interior de la caja fuerte. Utilice al menos espigas de anclaje de tipo expansión y arandelas de acero dentro del cuerpo de la caja para reforzar la pared de la caja fuerte en la posición de anclaje.



- 5 Rellene los agujeros dentro de la caja fuerte con silicona a alta temperatura y vuelva a colocar la moqueta recortada en "X". El calafateado de silicona mantendrá la moqueta en su sitio.

## FIJACIÓN EN UN MURO

**IMPORTANTE: TALADRE PREVIAMENTE LOS AGUJEROS EN LA PARTE POSTERIOR DE LA CAJA FUERTE Y EN EL SUELO ANTES DE FIJAR LA CAJA FUERTE EN EL SUELO O EN EL MURO.**

La fijación en un muro requiere que el emplazamiento de sus agujeros de anclaje esté alineado con el centro de sus montantes de tabique. Debe comprobar imperativamente la posición exacta de los montantes antes de taladrar la caja fuerte.

- 1 Para alinear la caja fuerte y los agujeros de montaje con los montantes, coloque un trozo de cinta de ocultación en el borde posterior superior de la caja fuerte. Mida y marque el centro de la caja fuerte en la cinta.

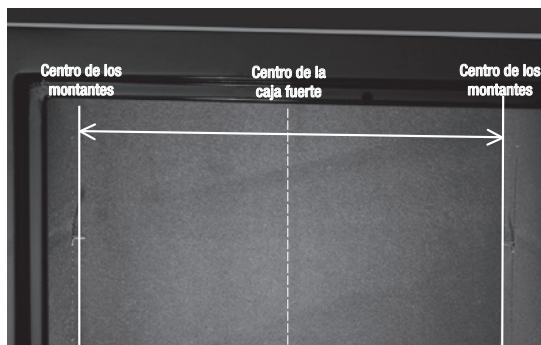


Figura 4. Mida cuidadosamente la distancia entre los centros de los montantes en su casa

distancia para situar las dos medianas de los montantes del interior de la caja fuerte (Figura 4).

- 4 Taladre a 5.08cm desde la parte superior de la caja fuerte en cada uno de los centros de los montantes (Figura 4). Marque los lugares dentro de la caja fuerte con un marcador. Con una navaja, recorte una "X" de 5.08cm x 5.08cm en la moqueta en los lugares marcados.
- 5 Separe la caja fuerte del muro, y con una mecha de alta velocidad pensada para taladrar el metal, taladre a través de la pared de acero de la caja fuerte.
- 6 Utilice una mecha de madera para taladrar el aislamiento que resiste al fuego. No intente taladrar el cuerpo de la caja fuerte de acero con la mecha de madera.
- 7 Vuelva a colocar la caja fuerte sobre sus marcas medianas contra el muro y marque los centros de los agujeros en el muro de la casa.
- 8 Utilice una mecha de madera para taladrar los agujeros de guía en el Placoplatre o en el montante. A continuación, instale tirafondos y arandelas de acero en el cuerpo de la caja fuerte y en el montante. Apriete todas las espigas de anclaje.
- 9 Rellene los agujeros del interior de la caja fuerte con silicona de alta temperatura y coloque la moqueta recortada en "X". El calafateado de silicona mantendrá la moqueta en su sitio.

## CERRADURAS ELECTRÓNICAS

La cerradura electrónica no requiere ningún mantenimiento, aparte cambiar las pilas. Para cambiar las pilas:



- 1) Retire la tapa colocada debajo del teclado electrónico que contiene la pila. Tire de esta tapa hacia abajo.
- 2) Coloque una pila nueva 9V
- 3) Ponga de nuevo la tapa debajo del teclado electrónico

Debe cambiar inmediatamente la combinación de la cerradura electrónica y no guardar el código por defecto. Las instrucciones en la sección "Procedimiento combinación electrónica" indican los pasos a seguir para programar una nueva combinación electrónica.

**IMPORTANTE: TENGA EN CUENTA LA COMBINACIÓN QUE HAYA ELEGIDO, EN EFECTO EL FABRICANTE NO DISPONDRÁ DE NINGÚN REGISTRO DE DICHA COMBINACIÓN. SI OLVIDA LA COMBINACIÓN DE SU CERRADURA ELECTRÓNICA, SERÁ MUY DIFÍCIL ABRIR LA CAJA FUERTE; POR FAVOR, ANOTE LA NUEVA COMBINACIÓN EN UNO O VARIOS LUGARES SEGUROS FUERA DE LA CAJA FUERTE.**

También debe anotar el número de serie de la caja fuerte con cerradura electrónica en la medida en que este último se le pedirá cada vez que haga una demanda de garantía o de servicio.

## APERTURA DE LA CAJA FUERTE

- 1 Compruebe que el puño de la caja fuerte esté completamente en dirección contraria a las manecillas del reloj contra su tope.
- 2 Entre su combinación.
- 3 Gire el puño de la caja fuerte en dirección de las manecillas del reloj para abrir la puerta de la caja fuerte.

## BLOQUEO DE LA CAJA FUERTE

- 1 Cierre la puerta con los pestillos de bloqueo retraídos.
- 2 Gire el puño de la caja fuerte en dirección contraria a las manecillas del reloj (hacia la izquierda) para sacar los pestillos e introducirlos en el marco de la puerta después de cerrar la puerta.
- 3 En adelante, ya está cerrada la caja fuerte

**IMPORTANTE: EN PRIMER LUGAR, DEBE CERRAR LA PUERTA Y GIRAR EL PUÑO DE LA CAJA FUERTE EN DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS MANECILLAS DEL RELOJ PARA SACAR LOS PESTILLOS. SI GIRA EL PUÑO CUANDO LA PUERTA ESTÁ ABIERTA Y LOS PESTILLOS ESTÁN SALIDOS (PUÑO GIRADO EN DIRECCIÓN DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ), LA PUERTA SE "BLOQUEARÁ ABIERTA". SEGUIDAMENTE SE BLOQUEA Y SE DESBLOQUEA FÁCILMENTE SIGUIENDO LOS PROCEDIMIENTOS DESCRITOS ANTERIORMENTE.**

### ⚠ ADVERTENCIA

**PARA IMPEDIR QUE NADIE PUEDA QUEDARSE ENCERRADO POR DESCUIDO DENTRO DE LA CAJA FUERTE, MANTENGA SIEMPRE LA CAJA FUERTE CERRADA, AUNQUE NO CONTENGA OBJETOS DE VALOR. EN CASO CONTRARIO, PODRÍAN PRODUCIRSE HERIDAS GRAVES E INCLUSO LA MUERTE.**

## PROCEDIMIENTO COMBINACIÓN ELECTRÓNICA

Todos los códigos de explotación constan de seis caracteres (cifras y/o letras). El código administrador de fábrica es 1 2 3 4 5 6 #.

Cuando se activa un botón del teclado, el LED rojo en la esquina superior izquierda del teclado se enciende momentáneamente. Si el avisador acústico del teclado está activado, emite una señal sonora al mismo tiempo que el LED parpadea. Si el avisador sonoro del teclado se apaga, se oirá un ligero clic.



Si introduce un código y el teclado produce un ruido rápido veinte veces, debe sustituirse la batería por una nueva de 9 voltios.

**IMPORTANTE: DEJAR SIEMPRE LA PUERTA DE LA CAJA FUERTE ABIERTA EN CASO DE CAMBIO DE CÓDIGO**

«♪» simboliza una señal sonora del teclado. Sólo debe pasar a la etapa siguiente en una secuencia después de haber oído las señales sonoras.

**Código Administrador** = Código que le permite realizar todos los ajustes y que abrir la caja fuerte. Es el código principal de la caja fuerte

**Código Usuario** = Código (s) que puede (n) añadirse además del código administrador, el código usuario permite abrir la caja fuerte pero no permite efectuar ajustes en la combinación.

Si hizo un error cuando introdujo el código, pulse \*\* o espere simplemente 10 segundos para que la cerradura se vuelva a poner automáticamente a 0, luego comience de nuevo.

Si hizo una pausa de más de 10 segundos entre las presiones del botón, la cerradura se reiniciará, entonces deberá comenzar de nuevo.

Si se entraron más de cinco incorrectos seguidos, la cerradura entrará en una etapa de "seguridad" de tres minutos durante la cual no podrá entrar ningún código.

Si pulsa una tecla durante la etapa de "seguridad", dicha etapa aumenta de unos segundos en cada presión.

La cerradura no le permitirá programar un código de usuario que sea idéntico al código administrador. Un mensaje de error aparecerá si intenta esta operación.

Su cerradura puede tener un código de reinicialización de gestión (MRC) que le permite definir un nuevo código administrador en caso de que lo hubiese perdido. Contacte al fabricante o al instalador del bloqueo de seguridad en caso de que hubiese perdido el código administrador.

Para más seguridad, le recomendamos no utilizar sus datos personales (una fecha de nacimiento, número de calle, o número de teléfono) como código de bloqueo de la caja fuerte. Evitar los códigos que pueden ser fáciles de adivinar (como 1 2 3 4 5 6 ó 1 1 1 1 1). El código de fábrica por defecto de la cerradura debe cambiarse por un código único y seguro en cuanto recibe la caja fuerte.

Su cerradura puede funcionar en dos modos diferentes: el modo STAR, es decir, el modo de base. Las características siguen siendo las mismas, pero la introducción del código de programación y las secuencias son ligeramente diferentes.

La siguiente sección cubrirá el modo STAR.

## MODO STAR

### ACTIVAR EL MODO STAR

1. Entre 66\* (Código Administrador de 6 cifras) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, 1# ♪ ♪ ♪ ♪, 1# ♪ ♪ ♪ ♪

La cerradura estará en modo STAR a menos que cambie intencionalmente por el modo BÁSICO

### ABRIR LA CAJA FUERTE

1. Entre su código digital de 6 cifras, a continuación entre #.

La combinación mantendrá la caja fuerte abierta unos 6 segundos, si la caja fuerte no se abre durante este tiempo será necesario componer de nuevo su código.

### GENERAR UN SEGUNDO CÓDIGO USUARIO

1. Entre 74\*, (el código administrador) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, después entre 1# ♪ ♪ ♪ ♪, (entre su nuevo código usuario de 6 cifras) # ♪ ♪ ♪ ♪. (Nuevo código usuario) # ♪ ♪ ♪ ♪

El nuevo código usuario abrirá la caja fuerte como el código administrador

### DESACTIVAR EL CÓDIGO USUARIO

Entre 55\* (Código administrador de 6 cifras), # ♪ ♪ ♪

El código usuario se guarda en memoria. Si reutiliza un código desactivado, esto no funcionará.

### ACTIVAR EL CÓDIGO USUARIO (para activar un código usuario que ya fue desactivado)

Entre 55\*, (Código administrador de 6 cifras), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

El código usuario permite, en adelante, abrir la cerradura.

### SUPRIMIR EL CÓDIGO USUARIO

Entre 74\*, (Código administrador de 6 cifras), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, a continuación entre 1# ♪ ♪ ♪ ♪, entre # ♪ ♪ ♪ ♪, entre # ♪ ♪ ♪ ♪

En adelante, el código usuario se borra de la cerradura.

### CAMBIAR SU CÓDIGO ADMINISTRADOR

Entre 22\* o 33\* a continuación su antiguo código administrador, # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, entre su nuevo código administrador, # ♪ ♪ ♪ ♪, Nuevo código usuario, # ♪ ♪ ♪ ♪

### AACTIVAR O DESACTIVAR LA SEÑAL DEL TECLADO

**Desactivar:** Entre 78\*, (el código administrador de 6 cifras) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, seguidamente entre 0# ♪ ♪ ♪ ♪, 0# ♪ ♪

**Activar:** 778\* el código administrador de 6 cifras # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, seguidamente entre 1# ♪ ♪ ♪ ♪, repita 1# ♪ ♪ ♪ ♪

### COMPROBACIÓN DE LA BATERÍA

Entre 89\*

Una SEÑAL indica una batería baja, dos señales indican un nivel de batería satisfactorio

**IMPORTANTE: SI PRESIONA UN BOTÓN Y OYE DOS SEÑALES LARGAS, ESTO SIGNIFICA QUE LA CERRADURA ESTÁ EN MODO "SEGURIDAD". NO PRESIONE YA NINGÚN BOTÓN, EN CASO CONTRARIO EL MODO SEGURIDAD SE ALARGARÁ CADA VEZ QUE EFECTÚE UNA PRESIÓN.**

## MODO CLÁSICO

«♪» simboliza una SEÑAL sonora del teclado. Pasar únicamente a la etapa siguiente en una secuencia después de haber oído las señales.

**Código Administrador**= Código que le permite realizar todos los ajustes y que abrir la caja fuerte. Es el código principal de la caja fuerte

**Código Usuario**= Código (s) que puede (n) añadirse además del código administrador, el código usuario permite abrir la caja fuerte pero no permite efectuar ajustes en la combinación.

«MANTENGA» significa que debe mantener la última cifra de un código hasta que oiga el número de señales indicado.

Si hizo un error cuando introdujo el código, pulse \*\* o espere simplemente 10 segundos para que la cerradura se vuelva a poner automáticamente a 0, luego comience de nuevo.

Si hizo una pausa de más de 10 segundos entre las presiones de botón, la cerradura se reiniciará, entonces deberá comenzar de nuevo.

Si se entraron cinco o varios códigos incorrectos seguidos, la cerradura entrará en una etapa de "seguridad" de tres minutos durante la cual no podrá entrar ningún código.

Si pulsa una tecla durante la etapa de "seguridad", dicha etapa aumenta de unos segundos en cada presión.

La cerradura no le permitirá programar un código de usuario que sea idéntico al código administrador. Un mensaje de error aparecerá si intenta esta operación.

Su cerradura puede tener un código de reinicialización de gestión (MRC) que le permite definir un nuevo código administrador en caso de que lo hubiese perdido. Contacte al fabricante o al instalador del bloqueo de seguridad en caso de que hubiese perdido el código administrador.

Para más seguridad, le recomendamos no utilizar sus datos personales (una fecha de nacimiento, número de calle, o número de teléfono) como código de bloqueo de la caja fuerte. Evitar los códigos que pueden ser fáciles de adivinar (como 1 2 3 4 5 6 ó 1 1 1 1 1 1). El código de fábrica por defecto de la cerradura debe cambiarse por un código único y seguro en cuanto recibe la caja fuerte.

Su cerradura puede funcionar en dos modos diferentes: el modo STAR, es decir, el modo de base. Las características siguen siendo las mismas, pero la introducción del código de programación y las secuencias son ligeramente diferentes.

La siguiente sección cubrirá el modo CLÁSICO.

Para cambiar la combinación de la caja fuerte deje SIEMPRE la puerta de la caja fuerte abierta

### ACTIVAR EL MODO CLÁSICO

Entre 66\*, (el código administrador de 6 cifras), # 1 1 1 1 1 1, 2# 1 1 1 1, 2# 1 1 1 1

La cerradura estará en modo BÁSICO a menos que cambie intencionalmente por el modo STAR

### ABRIR LA CAJA FUERTE

Entre su código digital de 6 cifras. 1 1

La combinación mantendrá la caja fuerte abierta aproximadamente 6 segundos, si no abre la caja fuerte durante este período deberá volver a componer su código.

### GENERAR UN SEGUNDO CÓDIGO USUARIO

GENERAR UN SEGUNDO CÓDIGO USUARIO 1 - 1 1, entre 1 1 1, entre su nuevo código usuario de 6 cifras 1 1, a continuación entre su nuevo código usuario de 6 cifras 1 1.

### DESACTIVAR EL CÓDIGO USUARIO

Entre el código administrador de 6 cifras y MANTENGA 1 - 1 1, 2 1

El código usuario sigue estando en memoria. Si lo utiliza, la cerradura emitirá una señal 3 veces pero no se abrirá.

### ACTIVAR EL CÓDIGO USUARIO (para activar un código usuario que ya se desactivó)

Entre el código administrador de 6 cifras y MANTENGA 1 - 1 1, a continuación pulse 1 1

El código usuario será, en adelante, capaz de abrir la caja fuerte

### SUPRIMIR EL CÓDIGO USUARIO

Entre el código administrador de 6 cifras y MANTENGA 1 - 1 1, a continuación, pulse 3

Se borrará el código usuario. Si entra el código borrado, la cerradura emitirá tres señales pero no se abrirá.

**CAMBIAR SU CÓDIGO** (Código administrador o usuario) Atención: Pruebe siempre su nuevo código como mínimo tres veces con la puerta abierta antes de cerrar la caja fuerte

#### Método 1:

Entre 000000 1 1, el código actual de 6 cifras 1 1, entre el nuevo código de 6 cifras 1 1, nuevo código de 6 cifras 1 1

#### Método 2:

Pulse 0 y MANTENGA 1 - 1 1, código de 6 cifras actual 1 1, Nuevo código de 6 cifras 1 1, Nuevo código de 6 cifras 1 1

### ACTIVAR O DESACTIVAR LA SEÑAL DEL TECLADO

**Desactivar:** Entre 78\* el código administrador de 6 cifras # 1 1 1 1 1 1 a continuación entre 0# 1 1 1 1, 0# 1 1 1 1

**Activar:** Entre 78\* el código administrador de 6 cifras # 1 1 1 1 1 1 a continuación entre 1# 1 1 1 1, renueve 1# 1 1 1 1

### COMPROBACIÓN DE LA BATERÍA

Entre 89\*

Una señal indica una batería baja, dos bips indican un nivel de batería satisfactorio

**IMPORTANTE: SI SU CERRADURA NO RESPONDE A LOS COMANDOS Y QUE EL LED ROJO DEL TECLADO PARPADEA UNA VEZ CADA 10 SEGUNDOS, EL CERROJO ESTÁ EN MODO "SEGURIDAD" NO PULSE NINGUNA TECLA DURANTE AL MENOS 3 MINUTOS, LUEGO INTENTE DE NUEVO SU CÓDIGO.**

### COMBINACIÓN PERDIDA

Le recomendamos encarecidamente conservar una copia de seguridad de su combinación en un lugar protegido y seguro fuera de la caja fuerte. Si tiene algún problema, gracias por contactar a su minorista Browning provisto de su número de serie, así como de su prueba de compra.

### PINTURA

La pintura exterior debe limpiarse solamente con un paño de algodón suave y ligeramente húmedo. No utilizar disolventes ni cualquier otro producto químico para limpiar las superficies pintadas de la caja fuerte. Si araña o desconcha la pintura de la caja fuerte, una botella de retoque con un pincel se suministra con la caja fuerte (no en todos los modelos). Esta botella conviene para la mayoría de las rayas causadas durante la instalación. Si araña la caja fuerte, Browning comunica a título indicativo las referencias de las pinturas utilizadas.

Gloss black	CCA9332682
Charcoal metallic	CCA932678
Green metallic	CCA932679
Titanium metallic	CCA932683
Black cherry	CCA932680

**IMPORTANTE: LAS PINTURAS CON ACABADO TEXTURIZADO SON FÓRMULAS ESPECIALES CREADAS POR EL FABRICANTE PARA LAS CAJAS FUERTES BROWNING PROSTEEL. BROWNING PROSTEEL NO PUEDE SER CONSIDERADO RESPONSABLE DE TODOS LOS RETOQUES EFECTUADOS POR EL CLIENTE.**

## AJUSTE DEL CIERRE DE LA PUERTA

Las cajas fuertes Browning ProSteel se suministran con distintos embalajes. Después de haber retirado el embalaje, ajuste los dos tornillos de ajuste de la tensión de la puerta situados en el interior del marco de la puerta. Los tornillos de ajuste de tensión aplican una presión contra los pestillos cuando la puerta está en posición cerrada. Los tornillos de ajuste de tensión deben ajustarse hasta que la puerta se cierre sin ningún juego entre la puerta y el marco. No ajuste demasiado el tornillo de tensión, en caso contrario la caja fuerte no se cerrará. Los pestillos tocarían entonces los tornillos de ajuste.

## JUNTA RESISTENTE AL FUEGO

La tira de plástico negra fijada al borde de la puerta o en el marco de la caja fuerte es una junta cortafuegos que se dilata para cerrar herméticamente la puerta cuando la junta se calienta a causa de un incendio. Si vive en una región de elevada humedad, no es necesario que la puerta esté cerrada herméticamente contra esta junta. Debe circular aire por la caja fuerte, en caso contrario se formará condensación en sus armas de fuego, pudiendo causar óxido. Afloje la puerta justo para que pase aire. Se recomienda encarecidamente un deshumidificador eléctrico si la humedad relativa diaria media es superior a 20 por cien.

## BISAGRAS



Figura 5. Ajuste de las bisagras

La altura de puerta se ajusta en fábrica y no requiere ningún ajuste cuando la caja fuerte es nueva. No obstante, si al cabo del tiempo debe efectuar un ajuste hay espigas de ajuste de bisagras debajo de cada bisagra (Figura 5). Eso le permite levantar y bajar ligeramente la puerta según las necesidades. El hecho de girar el tornillo Allen en dirección contraria a las manecillas de un reloj (mirando desde lo alto de la bisagra) levanta la puerta sobre sus goznes. Debe girar los dos tornillos Allen (arriba y abajo) de la misma forma cuando ajusta la puerta (no se aplica para las cajas fuertes de la serie Compact).

## ACOPLAMIENTO A FRICCIÓN DEL PUÑO

La varilla del puño de la caja fuerte está conectada al mecanismo de bloqueo mediante un acoplamiento a fricción. En caso de aplicación de una fuerza excesiva en el puño, el puño gira libremente. Esta función ofrece una seguridad suplementaria contra los intentos de efracción. Si se aplica una fuerza excesiva en el puño con intención de violar la seguridad de la caja fuerte, el puño girará libremente y no transmitirá la fuerza al mecanismo de bloqueo u otros componentes esenciales. Si su puño se desplaza debido a la aplicación de una fuerza excesiva, puede corregirse girando el puño en sentido contrario a la fuerza inicial aplicada para volver a alinear el puño. Si se entra la buena combinación, el puño seguirá funcionando normalmente y continuará metiendo o sacando los pestillos para que la caja fuerte pueda abrirse o cerrarse.

## AJUSTE DEL ESTANTE

Antes de ajustar un estante, debe retirar en primer lugar todos los objetos que se hayan colocado en el estante. Los estantes se mantienen en su sitio con varios clips que los fijan en cuatro "rieles" dentro de la caja fuerte. Algunos de estos clips se encuentran encima de los estantes y otros debajo. Para retirar un clip, apriételo con la mano o con una pinza y levántelo. Los estantes pueden volverse a colocar a lo largo de este carril, colocando simplemente los clips en el lugar deseado. Para poner de nuevo un clip, introduzca el borde superior del clip en la ranura apropiada del riel, apriete el clip e introduzca el borde inferior del clip en el riel. Es importante que todos los clips que soportan un mismo estante estén colocados a la misma altura para garantizar que el estante está de nivel.

**¡OBSERVACIÓN! EL ARMERO PARA ESCOPETAS ES FRÁGIL Y PUEDE ROMPERSE FÁCILMENTE CUANDO SE INTENTA RETIRARLO O INSTALARLO EN OTRO SITIO. NO INTENTE RETIRAR EL ARMERO PARA ESCOPETAS FORZANDO EN LOS CLIPS; RETIRE TODOS LOS CLIPS DE ENCIMA ANTES DE INTENTAR RETIRAR EL ARMERO DE ESCOPETAS. SOSTENGA TODA LA ANCHURA DEL ARMERO DE ESCOPETAS ANTES DE RETIRARLO.**

## MANTENIMIENTO EXTERIOR

Todas las pinturas de acabado de las cajas fuerte Browning ProSteel se han pensado para una utilización interior únicamente. Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie de la caja fuerte. Si debe utilizar otra cosa que no fuese agua, puede utilizar una solución de jabón muy suave. No obstante, sólo debe utilizar agua alrededor de los ornamentos. Además, conviene tener cuidado con los ornamentos de la caja fuerte, su acabado, las esquinas o el logotipo para evitar que el paño de limpieza se enganche en los bordes. NO UTILIZAR agentes de limpieza a base de amoníaco cerca de los ornamentos. NO UTILIZAR banda adhesiva u otro material adhesivo en o cerca de los ornamentos (logotipos, escenas de caza, etc.). La utilización de agentes de limpieza agresivos o de adhesivos podría causar daños irreversibles a nivel del revestimiento.

## MOQUETA

La solución para retirar las manchas de la moqueta consiste en limpiarlas en cuanto se produzcan. No empape la moqueta con agua para eliminar las manchas.

Pequeñas cantidades de agua en las zonas enmoquetadas pueden dañar definitivamente los materiales que garantizan la caja fuerte a prueba de incendio. Utilice cualquier quitamanchas para moqueta para limpiar las manchas. Respetar debidamente las directivas que figuran en el propio producto.

## SISTEMA DPX® Y DPH MATERIALES INTERIORES

Se utilizan varios materiales en la construcción del sistema de almacenamiento patentado DPX y del sistema de almacenamiento DPH. Estos sistemas no requieren ningún mantenimiento particular y pueden limpiarse con un detergente suave y agua sobre un paño húmedo. Deben tomarse precauciones cuando se colocan o retiran accesorios en los bolsillos, compartimentos y estuches de los sistemas DPX y DPH para evitar presiones excesivas en las costuras.

El interior de la caja fuerte siempre debe estar cargado antes de almacenar armas de fuego en el estante DPX para prevenir cualquier vuelco o desequilibrio.

## PUÑO

Algunos productos químicos o agentes de limpieza abrasivos pueden dañar los acabados dorados, cromados o de latón de los puños. Todos los elementos de la caja fuerte (estantes, puño, etc.) deben

limpiarse únicamente con un paño suave y húmedo. No utilicen ningún abrasivo u otro producto químico de cualquier clase.

---

## PESTILLOS

---

Las tolerancias entre los pestillos, el cuerpo de la caja fuerte y la puerta son muy limitadas. Habida cuenta del ajuste máximo, puede resultar necesario de vez en cuando colocar una pequeña cantidad de lubricante Teflon® en la base de cada pestillo, con los pestillos en posición extendida.

---

## SERVICIO DE GARANTÍA

---

Si tiene algún problema con la caja fuerte Browning ProSteel, sírvase contactar a su minorista Browning. Deseamos que la caja fuerte le satisfaga completamente. Prepare el número de serie de la caja fuerte y su prueba de compra y contacte a su minorista. No se le podrá atender si no tiene el número de serie de la caja fuerte y su prueba de compra.

---

## LÍMITE DE GARANTÍA MATERIALES Y MANO DE OBRA

---

ProSteel garantiza que la caja fuerte estará exenta de todo defecto de fabricación y materiales por un período de tiempo de dos años a partir de la fecha de recepción del producto. Esta garantía no se aplica a los daños o pérdidas que resultasen de un accidente, de una transformación, de una mala utilización, de una entrada no autorizada o de una mala instalación, ni a los daños derivados de una exposición a la humedad y/o a la condensación; tampoco debe cubrir el desgaste o el arañazo de la pintura o del revestimiento.

Si el producto resultara defectuoso durante el período de garantía, gracias por contactar a su minorista que le indicará el procedimiento que debe seguirse para la garantía de la caja fuerte.

**IMPORTANTE: TODAS LAS REPARACIONES SOLICITADAS DE CONFORMIDAD CON LA PRESENTE GARANTÍA DEBEN SER APROBADAS POR EL FABRICANTE ANTES DE EFECTUAR LAS REPARACIONES. TODA REPARACIÓN, MODIFICACIÓN O TODO DESMONTAJE DEL MECANISMO DE BLOQUEO REALIZADO SIN AUTORIZACIÓN CANCELARÁ LA PRESENTE GARANTÍA.**

Esta garantía le confiere derechos legales. También puede tener otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Para más información relativa a su garantía, por favor consulte nuestro sitio Web:

**[www.browning.eu](http://www.browning.eu)**

Si se enfrenta a problemas persistentes, por favor contacte a su minorista Browning.

---

## DIVERSAS PREGUNTAS

---

Para cualquier información complementaria, por favor consulte nuestro sitio Web:

**[www.browning.eu](http://www.browning.eu)**

Importanti raccomandazioni per l'uso per:

## CASSEFORTI BROWNING PROSTEEL

In caso di domande in merito alla vostra nuova cassaforte, al presente manuale d'uso o in merito a qualunque altro prodotto Browning, consultate il nostro sito internet [www.browning.eu](http://www.browning.eu)

Utilizzate i campi qui sotto per registrare le informazioni riguardanti la vostra nuova cassaforte.

Modello \_\_\_\_\_

Numero di serie \_\_\_\_\_

Combinazione \_\_\_\_\_

Rivenditore \_\_\_\_\_

Data d'acquisto \_\_\_\_\_

## SOMMARIO

Ringraziamenti.....	76
Ispezione della cassaforte.....	76
Marchio UL Tool Attack.....	77
Grado di resistenza al fuoco.....	77
Danni provocati dall'acqua e dal fuoco.....	77
Rischio di ruggine sulle vostre armi.....	77
Numero di serie della cassaforte.....	77
Ubicazione della cassaforte.....	77
Spostamento della cassaforte.....	79
Smontaggio/Rimontaggio della porta della cassaforte.....	79
Ancoraggio della cassaforte a pavimento.....	80
Fissaggio della cassaforte a muro.....	81
Serrature elettroniche.....	82
Procedura combinazione elettronica.....	83
Vernice.....	87
Regolazione della chiusura della porta.....	88
Guarnizione resistente al fuoco.....	88
Cerniere.....	88
Accoppiamento a frizione della manopola.....	88
Regolazione del ripiano.....	89
Manutenzione.....	89
Servizio di garanzia.....	90
Limite di garanzia materiale e manodopera.....	90

## VI RINGRAZIAMO DI AVER ACQUISTATO UNA CASSAFORTE BROWNING PROSTEEL

Le casseforti Browning ProSteel sono le casseforti personali tra le più efficienti del mercato. Grazie ad un'installazione e una manutenzione appropriate, questa cassaforte vi garantirà parecchi anni di tranquillità e serenità, sicurezza e protezione antincendio (soltanto per i modelli resistenti al fuoco)

La vostra cassaforte Browning ProSteel è una cassaforte di sicurezza concepita per proteggere i vostri beni personali di valore contro il furto, aumentando il tempo di scasso necessario ad un ladro per poter accedere ai vostri oggetti di valore. La maggior parte dei furti con scasso che riescono si svolge in alcuni minuti dopo l'entrata del ladro nella casa o nel negozio. Una cassaforte di sicurezza rallenta il criminale e gli impedisce di accedere rapidamente ai vostri oggetti di valore. La vostra cassaforte Browning ProSteel è un eccellente mezzo di dissuasione contro il furto.

**TUTTAVIA, È NECESSARIO TENER PRESENTE CHE UNA CASSAFORTE NON È QUALCOSA DI IMPENETRABILE — E NON LO È! UN LADRO ESPERTO POTRÀ FORZARE QUALUNQUE CASSAFORTE SE DISPONE DI ATTREZZI APPROPRIATI E DI TEMPO SUFFICIENTE A DISPOSIZIONE.**

La vostra cassaforte è un mezzo di dissuasione e dilatorio. Potete renderlo maggiormente efficace ponendolo nel posto corretto ed ancorandolo a pavimento e a muro.

Le casseforti resistenti al fuoco Browning ProSteel vantano una protezione identica contro gli incendi. Attenzione, queste ultime sono resistenti al fuoco e non ignifughe. **NON PENSATE CHE UNA CASSAFORTE RESISTENTE AL FUOCO RESISTERÀ A TUTTI I TIPI DI INCENDIO — NON È IL CASO.** Le casseforti resistenti al fuoco Browning ProSteel sono valutate in un ambiente di test controllato per accertarsi che la temperatura interna della cassaforte non superi i 176°C e questo per la durata e la temperatura indicati sull'etichetta applicata su ogni cassaforte. I vari modelli di casseforti Browning ProSteel hanno differenti gradi di resistenza al fuoco, un'indicazione di tempo più lungo significa che la resistenza al fuoco è migliore di quella di una cassaforte con un'indicazione più corta. Potete migliorare la capacità della vostra cassaforte resistente al fuoco a proteggere i vostri oggetti di valore contro un incendio ponendola in un posto appropriato nella vostra casa. Seguire le istruzioni del capitolo "Installazione della vostra cassaforte". Una cassaforte rappresenta soltanto una parte della protezione dei vostri oggetti di valore. Occorre conservare una copertura assicurativa abitativa appropriata.

## ISPEZIONE DELLA VOSTRA CASSAFORTE

Al ricevimento della vostra cassaforte, dovete ispezionarla immediatamente per verificare eventuali danni provocati dal trasporto. Se la vostra cassaforte è stata consegnata nel commercio e se riscontrate dei danni, vi saremo grati di menzionare tutti i danni sulla bolla di consegna della società di trasporto.

**IMPORTANTE: LE CONDIZIONI DI CONSEGNA DELLE CASSEFORTI BROWNING SONO DISPONIBILI SU [WWW.BROWNING.EU](http://WWW.BROWNING.EU)**

### ⚠️ AVVERTENZA

**LA PORTA DELLA CASSAFORTE È PESANTE. NON APRIRE LA CASSAFORTE SU UN PAVIMENTO INSTABILE OD INEGUALE O SU UN TAPPETO. IL PESO DELLA PORTA APERTA POTREBBE FAR RIBALTARE LA CASSAFORTE IN AVANTI. VEDI LE ISTRUZIONI A PAGINA 10 "ANCORAGGIO DELLA VOSTRA CASSAFORTE". IL NON RISPETTO DI QUEST'AVVERTENZA PUÒ PROVOCARE GRAVI LESIONI, ADDIRITTURA LA MORT.**

## MARCHIO UL TOOL ATTACK

Le casseforti Browning ProSteel vantano il marchio UL tool attack attestante che la loro progettazione e costruzione sono state testate dai laboratori Underwriters Laboratories® e che hanno superato con successo le specifiche di prova Residential Security Container (norme relative alla sicurezza abitativa).

## GRADO DI RESISTENZA AL FUOCO

Le casseforti resistenti al fuoco Browning ProSteel vantano un grado di resistenza al fuoco che vi aiuterà a confrontare i vari livelli di resistenza al fuoco proposti. Per stabilire questi gradi di resistenza al fuoco, le casseforti vengono sottoposte ad una prova al fuoco rigorosa. Alcune casseforti-tipo sono state poste in un forno a gas e riscaldate per il periodo indicato alla temperatura massima menzionata. Le temperature sono controllate a vari punti della cassaforte. Per riuscire il nostro test, la temperatura interna della cassaforte non deve superare i 176°C in corrispondenza dei vari sensori.

### ⚠️ AVVERTENZA

**BROWNING NON POTRÀ ESSERE TENUTA RESPONSABILE DELLO STATO DELLA CASSAFORTE COSÌ COME DEL SUO CONTENUTO SE LA CASSAFORTE SUBISCE UN INCENDIO, FURTO CON SCASSO, TENTATIVO DI EFFRAZIONE, CATASTROFI NATURALI, ATTI DI TERRORISMO O DI GUERRA.**

## DANNI PROVOCATI DALL'ACQUA E DAL FUOCO

Qualora la vostra cassaforte fosse esposta al fuoco o all'acqua, le proprietà di resistenza al fuoco dell'isolamento potrebbero essere compromesse. Non continuate a custodirvi oggetti di valore. Verificate presso il vostro agente assicurativo che la vostra polizza sostituirà la cassaforte, oltre agli altri articoli domestici.

## RISCHIO DI RUGGINE SULLE VOSTRE ARMI

Se la vostra cassaforte subisse un incendio, dovete ritirare le armi il più presto possibile per pulirle e lubrificarle.

## NUMERO DI SERIE DELLA CASSAFORTE

Il numero di serie della vostra cassaforte è indicato su un'etichetta apposta sulla parte superiore (all'esterno) della cassaforte, nell'angolo posteriore. Non togliere quest'etichetta. Avrete bisogno del numero di serie qualora si dovesse far ricorso alla garanzia. Nella misura in cui questa parte della cassaforte è inaccessibile, vi raccomandiamo, una volta la cassaforte installata, di annotare il numero di serie sulla prima pagina del manuale d'uso o in un altro posto sicuro e questo, prima dell'installazione. Non annotate il numero di serie all'interno della cassaforte. Ne avrete bisogno in caso di perdita della combinazione o se la cassaforte non si apre.

## UBICAZIONE DELLA CASSAFORTE

Per una protezione massima contro il furto e contro il fuoco e le intemperie, l'ubicazione della cassaforte nella vostra casa è primordiale. Sistemate la cassaforte in un posto non visibile dalle finestre o dalle zone di circolazione normale. Il miglior modo per proteggere i vostri oggetti di valore è di evitare che possano essere presi immediatamente per bersaglio.

Il fatto di porre la cassaforte distante dalle porte esterne e dalle finestre renderà il compito più difficile al ladro a cui occorrerà più tempo per rubare gli oggetti di valore. Il tempo è l'elemento primordiale. I ladri vogliono entrare ed uscire dalla vostra casa il più rapidamente possibile. Un lavoro lungo e fastidioso è un eccellente mezzo di dissuasione.

Considerazioni sugli incendi: Le casseforti resistenti al fuoco Browning ProSteel possono sopportare il fuoco per la durata e fino alla temperatura indicate sull'etichetta. Tuttavia, quando la casa brucia, alcune parti dell'incendio possono raggiungere oltre 1093°C. L'ubicazione della vostra cassaforte distante dagli eventuali punti caldi dell'incendio, aumenterà le probabilità per la vostra cassaforte e per il suo contenuto di resistere all'incendio.

**DATO CHE NON VI È ALCUNA GARANZIA CHE LE TEMPERATURE RESTINO INFERIORI AD UNA TEMPERATURA SPECIFICA, VI RACCOMANDIAMO VIVAMENTE DI EVITARE DI PORRE LA VOSTRA CASSAFORTE IN, SOPRA O SOTTO LE SEGUENTI ZONE.**

#### • CUCINA

La maggior parte degli incendi domestici partono dalla cucina, a causa di fiamme libere che provengono dal cibo e dai materiali infiammabili come il grasso, gli oli di cucina, gli armadi di legno, ecc.

#### • GARAGE

Tenete la vostra cassaforte il più distante possibile dal garage. I liquidi infiammabili, le auto, i piccoli motori possono essere causa d'incendio. I liquidi infiammabili e altri prodotti chimici stoccati nel garage possono anch'essi alimentare un incendio.

#### • FORNO O SCALDACQUA

Le fiamme libere in queste zone possono essere all'origine d'incendi e l'alimentazione a gas è una sorgente di combustibile supplementare.

#### • ZONE DI STOCCAGGIO DI COMBUSTIBILI

Evitate le zone dove è stoccata la legna da riscaldamento, la polvere nera, la polvere senza fumo, la benzina, il propano, la pittura e i diluenti o tutt'altro materiale infiammabile.

#### • I PIANI SUPERIORI

Il calore sale; è pertanto nei piani superiori che la temperatura è la più elevata durante un incendio. La cassaforte può cascare attraverso il solaio se l'incendio danneggia la struttura delle travi. Una caduta dal piano superiore può danneggiare la cassaforte e spaccare la guarnizione antincendio che si trova attorno alla porta.

#### • AL CENTRO DEL SEMINTERRATO

In un incendio domestico di ampia portata, tutte le parti incendiate crollano verso il centro del seminterrato e bruciano ad una temperatura estremamente elevata.

Il posizionamento ideale per una protezione contro il fuoco si trova nel vostro seminterrato, contro una parete esterna, distante dalle zone in cui un incendio è suscettibile di partire o di raggiungere temperature eccezionalmente elevate.

**NOTA! LA VOSTRA CASSAFORTE BROWNING PROSTEEL NON È STATA CONCEPITA PER UN USO ESTERNO. L'ESPOSIZIONE DELLA CASSAFORTE ALLA PIOGGIA O AD UNA FORTE UMIDITÀ POTRÀ GENERARE RUGGINE E DANNEGGIARE LA SERRATURA E ALTRE PARTI DELLA CASSAFORTE. LA FINITURA ESTERNA È STATA CONCEPITA PER UN USO INTERNO SOLTANTO E NON DEVE ESSERE MESSA A CONTATTO DIRETTO DELL'ACQUA O DELL'UMIDITÀ ONDE EVITARE DANNI.**

**IL FONDO DELLA CASSAFORTE VANTA UNA FINITURA METALLICA. QUESTO PUÒ ARRUGGINIRE SE ESPOSTO AD UN PAVIMENTO UMIDO. UN'UMIDITÀ ELEVATA PUÒ GENERARE RUGGINE IN CORRISPONDENZA DEL FONDO DELLA CASSAFORTE SE IL TAPPETO SITUATO SOTTO QUEST'ULTIMO ASSORBE L'UMIDITÀ. SE POSIZIONATE LA CASSAFORTE SU UN TAPPETO, SI RACCOMANDA DI PROTEGGERE IL TAPPETO DALLE EVENTUALI MACCHIE DI RUGGINE PONENDO UN FOGLIO DI PLASTICA TRA LA CASSAFORTE ED IL TAPPETO.**

**I DANNI SULLA VOSTRA CASSAFORTE DOVUTI AD UN'ESPOSIZIONE AD UN'ECESSIVA UMIDITÀ NON SONO GARANTITI.**

## SPOSTAMENTO DELLA CASSAFORTE

### ⚠ AVVERTENZA

**LA VOSTRA CASSAFORTE BROWNING PROSTEEL È TROPPO PESANTE. SIATE PRUDENTI QUANDO LA SPOSTATE O QUANDO DOVETE SPOSTARE UN OGGETTO PESANTE ED INGOMBRANTE ONDE EVITARE DI FERIRVI O DI FERIRE DEI TERZI. SI RACCOMANDA VIVAMENTE DI RIVOLGERSI AD UNA DITTA DI TRASLOCHI PER SPOSTARE LA VOSTRA CASSAFORTE. IL NON RISPETTO DI QUEST'AVVERTENZA POTRÀ PROVOCARE GRAVI LESIONI, ADDIRITTURA LA MORTE.**

Ecco alcuni elementi da prendere in considerazione quando dovete spostare la cassaforte nella vostra casa:

- il carico che i pavimenti e scale dovranno sopportare.
- Le piastrelle o altri rivestimenti che potrebbero essere danneggiati a causa dello spostamento della cassaforte.
- Le porte e i mobili che potrebbero essere danneggiati a causa dello spostamento della cassaforte.
- Le scale e gli angoli che dovrete imboccare

## SMONTAGGIO DELLA PORTA DELLA CASSAFORTE

La maggior parte delle casseforti Browning ProSteel vanta cerniere esterne che permettono di aprire la porta a 180° e di rimuoverla onde facilitare l'installazione della cassaforte. Il sistema di cerniere esterne non compromette in alcun caso la sicurezza nella misura in cui vi sono catenacci tutt'intorno al perimetro della porta e, anche quando le cerniere sono rimosse, la porta rimarrà fissata dai catenacci.

### ⚠ AVVERTENZA

**LA PORTA DELLA CASSAFORTE È PESANTE E PUÒ PESARE FINO AD 1/3 DEL PESO TOTALE DELLA CASSAFORTE. QUALORA DECIDIATE DI RIMUOVERLA, ACCERTATEVI DI AVERE INTORNO A VOI UN NUMERO SUFFICIENTE DI PERSONE PER AIUTARVI A SOPPORTARE IL PESO DELLA PORTA E DOVETE PARTICOLARMENTE FAR ATTENZIONE DI NON FARLA CADERE; QUESTO POTREBBE DANNEGGIARLA O FERIRE QUALCUNO. IL NON RISPETTO DI QUEST'AVVERTENZA POTRÀ PROVOCARE GRAVI LESIONI, ADDIRITTURA LA MORTE.**

La porta può essere rimossa aprendola sufficientemente per liberare il telaio della porta (circa 110°) e alzandola alla verticale. Sarà poi più semplice rimontare la porta se la cerniera del basso è regolata prima dello smontaggio della porta.

## SMONTAGGIO DELLA PORTA DELLA CASSAFORTE



Figura 1. Il telaio deve essere rimosso per poter ritirare la porta. Alzate dritto per evitare di danneggiare i catenacci.

1 Con la porta chiusa, utilizzate una chiave maschio metrica a testa sferica e girate il bullone situato sopra la cerniera del basso di quattro mezzi giri in senso antiorario (guardando la cerniera dall'alto).

2 Con la porta aperta (liberate il telaio), fatevi aiutare da due persone o più per portare la porta e alzatela dritta per liberarla dalle cerniere. Dovete stare attenti a sollevare ben dritto per evitare di danneggiare gli assi di cerniera (Figura 1).



## RIMONTAGGIO DELLA PORTA DELLA CASSAFORTE

- 1 Con l'aiuto di due persone o più per portare la porta, posizionate le cerniere della porta sopra gli assi della cerniera inferiore sulla cassaforte.
- 2 Abbassate la porta sulla cerniera del basso in un primo tempo, poi sull'asse superiore.
- 3 Con le due cerniere (alta e bassa) allineate, abbassate completamente la porta.
- 4 Chiudete la porta ed utilizzate una chiave maschio metrica a testa sferica per girare il bullone situato sopra la cerniera del basso di quattro mezzi giri in senso orario (guardando la cerniera dall'alto).
- 5 Aprite e chiudete la porta parecchie volte per accertarvi che ruoti correttamente.

**IMPORTANTE! SOTTO GLI ASSI DI CERNIERA, NELLA SCATOLA DI CERNIERA, SONO INSTALLATI DEI CUSCINETTI A SFERE IN ACCIAIO TEMPRATO. NON PERDETE QUESTI CUSCINETTI FINCHÉ LA PORTA NON SIA FISSATA ALLA CASSAFORTE. SI DEVE EVITARE DI DANNEGGIARE LA VERNICE DURANTE LO SMONTAGGIO E IL RIMONTAGGIO DELLA PORTA**

## ANCORAGGIO DELLA CASSAFORTE A PAVIMENTO

Posizionare la vostra cassaforte su un pavimento in cemento e fissarla al pavimento e a muro appornerà una protezione massima ai vostri oggetti di valore. La maggior parte degli assalti alle casseforti di sicurezza consiste nel far ribaltare la cassaforte all'indietro. Si può ridurre la riuscita di un assalto, impedendo che la vostra cassaforte possa essere ribaltata o spostata.

**NOTA! PRATICARE DEI FORI NELLA PARETE DI UNA CASSAFORTE ANTINCENDIO RIDUCE L'EFFICACIA DEL MATERIALE RESISTENTE AL FUOCO. SE DEI FORI SONO PRATICATI NELLA STRUTTURA STESSA DELLA CASSAFORTE, QUESTI DOVRANNO ESSERE OTTURATI CON DEL SILICONE ALTA TEMPERATURA. SE NON LO FATE, DEI GAS CALDI POTREBBERO PENETRARE ALL'INTERNO DELLA VOSTRA CASSAFORTE DURANTE UN INCENDIO, CON RISCHI DI DANNI PER I VOSTRI OGGETTI DI VALORE.**

### ⚠ AVVERTENZA

**INDOSSATE SEMPRE PROTEZIONI PER GLI OCCHI E LE ORECCHIE QUANDO UTILIZZATE UN TRAPANO O QUALSIVOGLIA ATTREZZO ONDE IMPEDIRE ALLA POLVERE O A DETRITI VARI DI ENTRARE A CONTATTO CON I VOSTRI OCCHI, CON PROBABILITÀ ELEVATE DI FERIRVI. INDOSSATE SEMPRE UNA MASCHERA DI PROTEZIONE (ANTIPOLVERE) PER EVITARE OGNI INALAZIONE DI POLVERE POTENZIALMENTE NOCIVA. PROTEGGETE LE MANI INDOSSANDO GUANTI DI PROTEZIONE.**

## FISSAGGIO DELLA VOSTRA CASSAFORTE SU UN PAVIMENTO IN CEMENTO

### ⚠ AVVERTENZA

**BROWNING NON PUÒ ESSERE TENUTO RESPONSABILE DEI DANNI ALLE PERSONE O ALLE COSE CHE SI SONO PRODOTTI DURANTE IL MONTAGGIO O LO SMONTAGGIO DELLA CASSAFORTE.**

**IMPORTANTE! PREFORATE I FORI D'ANCORAGGIO SUL RETRO DELLA CASSAFORTE E NEL PAVIMENTO PRIMA DI ANCORARE LA CASSAFORTE A PAVIMENTO O A MURO.**

- 1 Consultate le istruzioni nella sezione "Regolazione dei ripiani" e ritirate i ripiani che si trovano all'interno della cassaforte, così come il pannello del fondo della cassaforte e gli elementi di fissaggio.
- 2 Posizionate la cassaforte nella sua posizione finale. Utilizzando i fori esistenti sul retro della cassaforte come segno di riferimento, forate i fori di ancoraggio a pavimento utilizzando una punta da muratura.

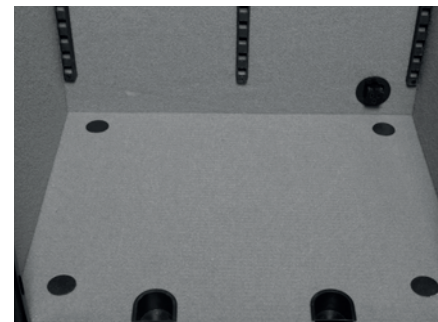


Figura 2. I fori di ancoraggio sono situati sulle coperture di plastica

3) Inserite i tenoni di ancoraggio ad espansione e le rondelle attraverso la parte inferiore della cassaforte.

4) Riposizionate il pannello del fondo, il supporto d'elevazione (se incluso) e i ripiani interni.

## FISSAGGIO DELLA VOSTRA CASSAFORTE A PAVIMENTO

1) Seguite le tappe da 1 a 4 qui sotto, ma utilizzando dei tirafondi invece dei tenoni ad espansione.

## FISSAGGIO DELLA CASSAFORTE A MURO

Ancorare la vostra cassaforte a muro, oltre all'ancoraggio a pavimento, rinforza ancor di più il vostro sistema di ancoraggio (senza fissaggi murali, l'altezza della cassaforte può essere utilizzata come leva per alzare i fissaggi a pavimento).

## FISSAGGIO A UN MURO DI MURATURA

**IMPORTANTE: PREFORATE I FORI PASSANDO SUL RETRO DELLA CASSAFORTE E NEL PAVIMENTO PRIMA DI ANCORARE LA CASSAFORTE A PAVIMENTO O A MURO.**



Figura 3.

1) Misurate 5,08cm dal bordo superiore e da ogni lato degli angoli interni superiori della cassaforte. Segnate i punti all'interno della cassaforte con un marker (Figura 3).

2) Con una lama tagliente, tracciate una "X" di 5,08cm x 5,08cm nella moquette nel punto segnato. Attaccate i risvolti della moquette con un nastro di mascheratura.

Segnate a 5,08cm dal lato superiore e da ogni lato della parete della cassaforte per contrassegnare i fori di ancoraggio.

Utilizzate una punta per legno per forare l'isolamento antincendio. Non cercate di forare la struttura della cassaforte in acciaio con la punta per legno.

- 3) Utilizzate una punta ad alta velocità concepita per forare il metallo, per forare la parete in acciaio della cassaforte. Quando avrete forato il materiale resistente al fuoco e la struttura della cassaforte, segnate il centro dei vostri fori sul muro.
- 4) Ritirate la cassaforte ed utilizzate una punta per muratura per forare i fori di ancoraggio. Riposizionate la cassaforte in corrispondenza dei fori ed installate gli ancoraggi ad espansione e le rondelle attraverso l'interno della cassaforte. Utilizzate come minimo dei tenoni di ancoraggio ad espansione e delle rondelle d'acciaio all'interno della struttura della cassaforte per rinforzare la parete della cassaforte in corrispondenza della posizione di ancoraggio.

- 5) Riempite i fori all'interno della cassaforte con del silicone alta temperatura e riposizionate la moquette tagliata ad "X". Il rivestimento in silicone terrà ferma la moquette.

## FISSAGGIO SU UN MURO

**IMPORTANTE: PREFORATE I FORI NEL RETRO DELLA CASSAFORTE E NEL PAVIMENTO PRIMA DI FISSARE LA CASSAFORTE A PAVIMENTO O A MURO.**

Il fissaggio su un muro classico richiede che la posizione dei fori d'ancoraggio sia allineata con il centro dei montanti della parete. Dovete verificare imperativamente la posizione esatta dei montanti prima di praticare dei fori sulla vostra cassaforte.

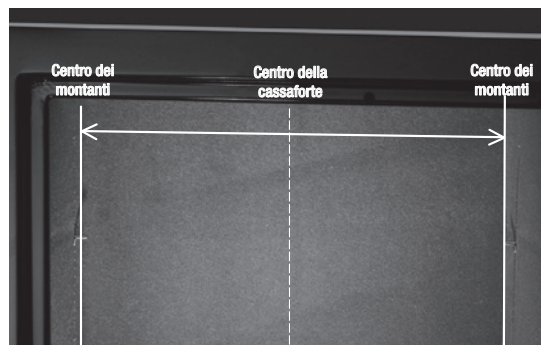


Figura 4. Misurate con cura la distanza tra i centri dei montanti nella vostra casa

- 1) Per allineare la cassaforte e i fori di montaggio con i montanti, porre un pezzo di nastro di mascheratura sul bordo posteriore superiore della cassaforte. Misurate e segnatelo il centro della vostra cassaforte sul nastro.
- 2) Indentificate i centri dei montanti e segnateli sul muro in modo tale che si possano vedere sopra la cassaforte. Trovate il punto mediano tra i centri dei montanti e segnatelo anch'esso. La mediana della cassaforte e la mediana dei montanti devono allinearsi con la cassaforte in posizione.
- 3) Contrassegnate la mediana dell'interno della cassaforte. Misurate la distanza dalla mediana del montante fino al centro di ogni montante. Misurate dalla mediana all'interno della vostra cassaforte la stessa distanza per individuare le due mediane dei montanti all'interno della cassaforte (Figura 4).
- 4) Praticate un foro a 5,08cm dalla parte superiore della cassaforte su ogni centro dei montanti (Figura 4). Segnate i punti all'interno della cassaforte con un Marker. Servendosi di un temperino, ritagliate una « X » di 5,08cm x 5,08cm nella moquette nei punti segnati.
- 5) Allontanate la cassaforte dal muro e, con una punta alta velocità concepita per forare il metallo, praticate un foro attraverso la parete d'acciaio della cassaforte.
- 6) Utilizzate una punta per legno per forare l'isolamento resistente al fuoco. Non tentare di forare il corpo della cassaforte in acciaio con una punta per legno.
- 7) Riposizionate la cassaforte sui vostri segni mediani contro il muro e segnatelo i centri dei fori sul muro della casa.
- 8) Utilizzate una punta per legno per forare i fori di guida nel cartongesso o nel montante. Installate poi i tirafondi e le rondelle d'acciaio nel corpo della cassaforte e nel montante. Stringere tutti i tenoni di ancoraggio.
- 9) Riempire i fori all'interno della cassaforte con del silicone alta temperatura e riposizionate la moquette tagliata a « X ». Il rivestimento in silicone terrà ferma la moquette.

## SERRATURE ELETTRONICHE

La serratura elettronica non richiede alcuna manutenzione, se non quella di sostituire le pile.

Per cambiare le pile:

- 1) Togliere la protezione posta sotto la tastiera elettronica contenente la pila. Tirare questa protezione verso il basso.
- 2) Inserire una nuova pila 9V
- 3) Rimettere la protezione sotto la tastiera elettronica

Dovete cambiare immediatamente la combinazione della serratura elettronica e non tenere il codice predefinito. Le istruzioni nella sezione « Procedura combinazione elettronica » indicano la procedura per programmare una nuova combinazione elettronica.

**IMPORTANTE: PRENDETE NOTA DELLA COMBINAZIONE CHE AVETE SCELTO, INFATTI IL FABBRICANTE NON È IN POSSESSO DI ALCUNA REGISTRAZIONE DELLA COMBINAZIONE CHE AVRETE SCELTO. SE DIMENTICATE LA COMBINAZIONE DELLA VOSTRA SERRATURA ELETTRONICA, SARÀ MOLTO DIFFICILE APRIRE LA CASSAFORTE; VI CONSIGLIAMO DUNQUE DI ANNOTARE LA NUOVA COMBINAZIONE IN UNO O PIÙ POSTI SICURI, AL DI FUORI DELLA VOSTRA CASSAFORTE.**

Occorrerà inoltre annotare il numero di serie della cassaforte con serratura elettronica in quanto vi sarà richiesto per ogni domanda di garanzia o di servizio.

## APERTURA DELLA CASSAFORTE

- 1) Verificate che la manopola della cassaforte sia completamente in senso antiorario contro il fermo.
- 2) Digitate la vostra combinazione
- 3) Girate la manopola della vostra cassaforte in senso orario per aprire la porta della cassaforte

## CHIUSURA DELLA CASSAFORTE

- 1) Chiudete la porta con i catenacci rientrati.
- 2) Girate la manopola della cassaforte in senso antiorario (verso sinistra) per far uscire i catenacci e farli entrare nel telaio della porta dopo chiusura della porta.
- 3) La cassaforte è adesso chiusa

**IMPORTANTE : DOVETE INNANZITUTTO CHIUDERE LA PORTA POI GIRARE LA MANOPOLA DELLA CASSAFORTE IN SENSO ANTIORARIO PER FAR USCIRE I CATENACCI. SE GIRATE LA MANOPOLA MENTRE LA PORTA È APERTA E I CATENACCI SONO USCITI (MANOPOLA GIRATA IN SENSO ORARIO), LA PORTA SARÀ "BLOCCATA APERTA". SI POTRÀ POI BLOCCARLA E SBLOCCARLA FACILMENTE SEGUENDO LE PROCEDURE SUMMENZIONATE.**

### AVVERTENZA

**PER IMPEDIRE CHE SI POSSA RINCHIUDERE QUALCUNO PER INAVVERTENZA ALL'INTERNO DELLA CASSAFORTE, QUESTA DEVE RIMANERE SEMPRE CHIUSA, ANCHE SE NON AVETE OGGETTI DI VALORE AL SUO INTERNO. IN CASO CONTRARIO, QUESTO PUÒ PROVOCARE LESIONI GRAVI, ADDIRITTURA LA MORTE.**

## PROCEDURA COMBINAZIONE ELETTRONICA

Tutti i codici sono composti da sei caratteri (cifre e / o lettere). Il codice amministratore di fabbrica è 1 2 3 4 5 6 #.

Quando un pulsante della tastiera è attivo, il LED rosso nell'angolo superiore sinistro della tastiera si accende momentaneamente. Se il segnalatore acustico della tastiera è attivato, esso emette un segnale sonoro contemporaneamente al LED che lampeggia. Se il segnalatore acustico della tastiera è spento, si potrà udire un leggero clic.

Se digitate un codice e se la tastiera fa un rumore rapido una ventina di volte, occorrerà sostituire la batteria con una nuova da 9 volt.

#### **IMPORTANTE: LASCIARE SEMPRE LA PORTA DELLA CASSAFORTE APERTA IN CASO DI CAMBIAMENTO DI CODICE**

«♪» simbolizza un beep sonoro della tastiera. Passate alla tappa successiva in una sequenza soltanto dopo aver sentito i beep.

**Codice Amministratore** = Codice che vi permette di realizzare tutte le regolazioni e che permette l'apertura della cassaforte. È il codice principale della cassaforte.

**Codice Utilizzatore** = Codice(i) che si può/possono aggiungere oltre al codice amministratore, il codice utilizzatore permette l'apertura della cassaforte ma non permette le regolazioni della combinazione.

In caso di errato inserimento del codice, premere su \*\* o attendere semplicemente 10 secondi e la serratura si rimette automaticamente a 0, poi ricominciare.

In caso di pausa di più di 10 secondi tra le pressioni sul pulsante, la serratura si reinizializza, dovrete allora ricominciare.

A seguito dell'eventuale errato inserimento del codice per cinque volte, la serratura entrerà in una fase di "sicurezza" di tre minuti nel corso della quale non sarà più possibile inserire alcun codice.

Se si preme su un tasto durante il periodo di "sicurezza", quest'ultimo si estende di alcuni secondi ad ogni pressione.

La serratura non vi permetterà di programmare un codice utilizzatore identico al codice amministratore. Un messaggio di errore sarà visualizzato se tentate quest'operazione.

La vostra serratura può avere un codice di reinizializzazione di gestione (MRC) che vi permette di definire un nuovo codice amministratore nel caso in cui questo fosse stato perso. Rivolgetevi al fabbricante o all'installatore chiusura in sicurezza in caso di codice amministratore perso.

Per maggiore sicurezza, vi raccomandiamo di non utilizzare i vostri dati personali (una data di nascita, numero di strada o il numero di telefono) come codici di chiusura della vostra cassaforte. Evitare i codici che possono facilmente essere indovinati (come ad es. 1 2 3 4 5 6 o 1 1 1 1 1 1). Il codice di fabbrica predefinito della serratura deve essere cambiato con un codice unico e sicuro sin dalla ricezione della vostra cassaforte.

La vostra serratura può funzionare in due modi diversi: il modo STAR, ossia il modo di base. Le caratteristiche rimangono le stesse, ma l'inserimento del codice di programmazione e le sequenze sono leggermente diverse.

La sezione qui sotto tratta del modo STAR.

## **MODO STAR**

### **ATTIVARE IL MODO STAR**

1. Digitate 66\* (Codice amministratore a 6 cifre) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, 1# ♪ ♪ ♪ ♪, 1# ♪ ♪ ♪

La serratura sarà in modo STAR sempreché non cambiate apposta per il modo BASICO

### **APERTURA DELLA CASSAFORTE**

1. Digitate il vostro codice digitale a 6 cifre, poi digitate #.

La combinazione manterrà aperta la cassaforte per circa 6 secondi, se non aprite la cassaforte durante questo periodo, occorrerà ricomporre il codice.

### **GENERARE UN SECONDO CODICE UTILIZZATORE**

1. Digitate 74\* (il codice amministratore) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, poi digitate 1# ♪ ♪ ♪ ♪, (Digitate il vostro nuovo codice utilizzatore a 6 cifre) # ♪ ♪ ♪ ♪. (Nuovo codice utilizzatore) # ♪ ♪ ♪ ♪

Il nuovo codice utilizzatore aprirà la cassaforte come il codice amministratore

### **DISATTIVARE IL CODICE UTILIZZATORE**

Digitate 55\* (Codice amministratore a 6 cifre), # ♪ ♪

Il codice utilizzatore è tenuto in memoria. Se si riutilizza un codice disattivato, esso non funzionerà.

### **ATTIVARE IL CODICE UTILIZZATORE** (Per attivare un codice utilizzatore che è già stato disattivato)

Digitate 55\*, (Codice amministratore a 6 cifre), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

Il codice utilizzatore permette adesso l'apertura della serratura.

### **ELIMINARE IL CODICE UTILIZZATORE**

Digitate 74\*, (Codice amministratore a 6 cifre), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, poi digitate 1# ♪ ♪ ♪ ♪, digitate # ♪ ♪ ♪ ♪, digitate # ♪ ♪ ♪

Il codice utilizzatore è adesso cancellato nella serratura.

### **CAMBIARE IL VOSTRO CODICE AMMINISTRATORE**

Digitate 22\* o 33\* poi il vostro vecchio codice amministratore, # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, digitate il vostro nuovo codice amministratore, # ♪ ♪ ♪ ♪, Nuovo codice utilizzatore, # ♪ ♪ ♪ ♪

### **ATTIVARE O DISATTIVARE IL BEEP DELLA TASTIERA**

**Disattivare:** Digitate 78\*, (Il codice amministratore a 6 cifre) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, poi digitate 0# ♪ ♪ ♪ ♪, 0# ♪ ♪ ♪ ♪

**Attivare:** 78\* Il codice amministratore a 6 cifre # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, poi digitate 1# ♪ ♪ ♪ ♪, ripetete 1# ♪ ♪ ♪ ♪

### **VERIFICA DELLA BATTERIA**

Digitate 89\*

Un beep indica una batteria debole, due beep indicano un livello di batteria soddisfacente

**IMPORTANTE: SE SI PREME UN PULSANTE E SE SI SENTONO DUE LUNGI BEEP, QUESTO SIGNIFICA CHE LA SERRATURA SI TROVA IN MODO "SICUREZZA". NON PREMETE PIÙ ALCUN PULSANTE ALTRIMENTI IL MODO SICUREZZA SI ALLUNGERÀ AD OGNI PRESSIONE.**

## **MODO CLASSICO**

«♪» simbolizza un beep sonoro della tastiera. Passate alla tappa successiva in una sequenza soltanto dopo aver sentito i beep.

**Codice Amministratore** = Codice che vi permette di realizzare tutte le regolazioni e che permette l'apertura della cassaforte. È il codice principale della cassaforte

**Codice Utilizzatore** = Codice(i) che si può/possono aggiungere oltre al codice amministratore, il codice utilizzatore permette l'apertura della cassaforte ma non permette le regolazioni della combinazione.

« TENETE » significa che occorre mantenere l'ultima cifra di un codice finché non sentite il numero indicato di beep.

In caso di errato inserimento del codice, premere su \*\* o attendere semplicemente 10 secondi e la serratura si rimette automaticamente a 0, poi ricominciare.

In caso di pausa di più di 10 secondi tra le pressioni sul pulsante, la serratura si reinizializza, dovrete allora ricominciare.

A seguito dell'eventuale errato inserimento del codice per cinque o più volte, la serratura entrerà in una fase di "sicurezza" di tre minuti nel corso della quale non sarà più possibile inserire alcun codice.

Se si preme su un tasto durante il periodo di "sicurezza", quest'ultimo si estende di alcuni secondi ad ogni pressione.

La serratura non vi permetterà di programmare un codice utilizzatore identico al codice amministratore. Un messaggio di errore sarà visualizzato se tentate quest'operazione.

La vostra serratura può avere un codice di reinizializzazione di gestione (MRC) che vi permette di definire un nuovo codice amministratore nel caso in cui questo fosse stato perso. Rivolgetevi al fabbricante o all'installatore chiusura in sicurezza in caso di codice amministratore perso.

Per maggiore sicurezza, vi raccomandiamo di non utilizzare i vostri dati personali (una data di nascita, numero di strada o il numero di telefono) come codici di chiusura della vostra cassaforte. Evitare i codici che possono facilmente essere indovinati (come ad es. 1 2 3 4 5 6 o 1 1 1 1 1 1). Il codice di fabbrica predefinito della serratura deve essere cambiato con un codice unico e sicuro sin dalla ricezione della vostra cassaforte.

La vostra serratura può funzionare in due modi diversi: il modo STAR, ossia il modo di base. Le caratteristiche rimangono le stesse, ma l'inserimento del codice di programmazione e le sequenze sono leggermente diversi.

La sezione qui sotto tratta del modo CLASSICO.

Per cambiare la combinazione della vostra cassaforte, lasciare SEMPRE aperta la porta della cassaforte.

### ATTIVARE IL MODO CLASSICO

Digitate 66\*, (Il codice amministratore a 6 cifre), # 1 1 1 1 1 1, 2# 1 1 1 1 1 1, 2# 1 1 1 1 1 1

La serratura sarà in modo BASICO sempreché non cambiate apposta per il modo STAR

### APRIRE LA CASSAFORTE

Digitate il vostro codice digitale a 6 cifre. 1 1 1 1 1 1

La combinazione manterrà aperta la cassaforte per circa 6 secondi, se non aprite la cassaforte durante questo periodo, occorrerà ricomporre il vostro codice.

### GENERARE UN SECONDO CODICE UTILIZZATORE

Digitate il codice amministratore a 6 cifre, e TENETE 1 1 1 1 1 1, digitate 1 1 1 1 1 1, digitate il vostro nuovo codice utilizzatore a 6 cifre 1 1 1 1 1 1, poi digitate il vostro nuovo codice utilizzatore a 6 cifre 1 1 1 1 1 1.

### DISATTIVARE IL CODICE UTILIZZATORE

Digitate il codice amministratore a 6 cifre e TENETE 1 1 1 1 1 1, 2 1 1 1 1 1

Il codice utilizzatore è sempre in memoria. Se l'utilizzate, la serratura emetterà 3 segnali acustici ma non si aprirà.

**ATTIVARE IL CODICE UTILIZZATORE** (Per attivare un codice utilizzatore che è già stato disattivato)

Digitate il codice amministratore a 6 cifre e TENETE 1 1 1 1 1 1, poi premere su 1 1 1 1 1 1

Il codice utilizzatore sarà adesso capace di aprire la cassaforte

### ELIMINARE IL CODICE UTILIZZATORE

Digitate il codice amministratore a 6 cifre e TENETE 1 1 1 1 1 1, poi premere su 3

Il codice utilizzatore sarà cancellato. Se digitate il codice cancellato, la serratura emetterà 3 segnali acustici ma non si aprirà.

**CAMBIARE IL VOSTRO CODICE** (Codice amministratore o utilizzatore) Attenzione: Provate sempre il vostro nuovo codice almeno tre volte con le porte aperte prima di chiudere la vostra cassaforte.

Metodo 1:

Digitate 000000 1 1 1 1 1 1, Il codice attuale a 6 cifre 1 1 1 1 1 1, digitate il nuovo codice a 6 cifre 1 1 1 1 1 1, nuovo codice a 6 cifre 1 1 1 1 1 1

Metodo 2:

Premere su 0 e TENETE 1 1 1 1 1 1, codice a 6 cifre attuale 1 1 1 1 1 1, Nuovo codice a 6 cifre 1 1 1 1 1 1, Nuovo codice a 6 cifre 1 1 1 1 1 1

### ATTIVARE O DISATTIVARE IL BEEP DELLA TASTIERA

Disattivare: Digitate 78\* il codice amministratore a 6 cifre # 1 1 1 1 1 1 poi digitate 0# 1 1 1 1 1 1, 0# 1 1 1 1 1 1

Attivare: Digitate 78\* il codice amministratore a 6 cifre # 1 1 1 1 1 1 poi digitate 1# 1 1 1 1 1 1, Rinnovate 1# 1 1 1 1 1 1

### VERIFICA DELLA BATTERIA

Digitate 89\*

Un beep indica una batteria debole, due beep indicano un livello di batteria soddisfacente.

**IMPORTANTE: SE LA VOSTRA SERRATURA NON RISPONDE AI COMANDI E CHE IL LED ROSSO DELLA TASTIERA LAMPEGGIA UNA VOLTA OGNI 10 SECONDI, LA CHIUSURA SI TROVA IN MODO "SICUREZZA". NON PREMERE SU ALCUN TASTO DURANTE ALMENO 3 MINUTI, POI PROVATE DI NUOVO IL NUOVO CODICE.**

### COMBINAZIONE PERDUTA

Siete vivamente incoraggiati a conservare una copia salvata della vostra combinazione in un posto protetto e sicuro, al di fuori della cassaforte. In caso di problemi, grazie di contattare il vostro rivenditore Browning munito del vostro numero di serie così come della vostra prova di acquisto.

### VERNICE

La vernice esterna deve essere pulita soltanto con un panno in cotone morbido e leggermente umido. Non utilizzare solventi o qualsivoglia altro prodotto chimico per pulire le superfici verniciate della vostra cassaforte. Se scalfite o scrostate la vernice della vostra cassaforte, troverete, all'interno della cassaforte, una bombola per ritocchi con un pennello (non su tutti i modelli). Questa bombola è adatta per la maggior parte di scalfitture occasionate durante l'installazione. Se scalfite la vostra cassaforte, Browning vi comunica, a titolo indicativo, la lista delle referenze delle vernici utilizzate.

Gloss black	CCA9332682
Charcoal metallic	CCA932678
Green metallic	CCA932679
Titanium metallic	CCA932683
Black cherry	CCA932680

**IMPORTANTE: LE VERNICI FINITURA TESTURIZZATE SONO DELLE FORMULE SPECIFICHE CREATE DAL FABBRICANTE PER LE CASSEFORTI BROWNING PROSTEEL. BROWNING PROSTEEL NON PUÒ COMUNQUE ESSERE TENUTA RESPONSABILE PER I RITOCCHI EFFETTUATI DAL CLIENTE.**

## REGOLAZIONE DELLA CHIUSURA DELLA PORTA

Le casseforti Browning ProSteel sono consegnate con vari imballaggi. Dopo aver ritirato l'imballaggio, aggiustate le due viti di regolazione della tensione della porta situate all'interno del telaio della porta. Le viti di regolazione della tensione applicano una pressione contro i catenacci quando la porta è in posizione chiusa. Le viti di regolazione della tensione devono essere aggiustate finché la porta non si chiuda senza alcun gioco tra la porta e il telaio. Non aggiustare eccessivamente la vite della tensione altrimenti la vostra cassaforte non si chiuderà. I catenacci andranno a toccare allora le viti di regolazione.

## GUARNIZIONE RESISTENTE AL FUOCO

Il nastro di plastica nera fissato sul bordo della porta o del telaio della vostra cassaforte è una guarnizione antincendio che si dilata per rendere stagna la porta quando quest'ultima è riscaldata da un incendio. Se vivete in una regione dove l'umidità è elevata, non bisogna che la porta sia chiusa ermeticamente contro questa guarnizione. L'aria deve circolare nella vostra cassaforte, altrimenti si formerà della condensa sulle vostre armi da fuoco, con possibilità di ruggine. Allentate la porta sufficientemente per lasciar passare l'aria. Un deumidificatore elettrico è vivamente raccomandato se la vostra umidità relativa quotidiana media è superiore al 20 per cento

## CERNIERE



Figura 5. Regolazione delle cerniere

L'altezza della porta è regolata in fabbrica e non richiede alcuna regolazione quando la cassaforte è nuova. Tuttavia, alcuni tenoni di regolazione delle cerniere si trovano sulla parte superiore di ogni cerniera per consentirvi di effettuare gli aggiustamenti col tempo (Figura 5). Questo vi permette di alzare ed abbassare leggermente la porta a seconda delle esigenze. Girando la vite Allen in senso antiorario (guardando dall'alto della cerniera) si alza la porta sui propri cardini. Dovete girare le due viti Allen (sopra e sotto) allo stesso modo quando si aggiusta la porta (non si applica per le casseforti della serie Compact).

## ACCOPIAMENTO A FRIZIONE DELLA MANOPOLA

L'asta della manopola della vostra cassaforte è collegata al meccanismo di blocco via un accoppiamento a frizione. Qualora si applicasse una forza eccessiva sulla manopola, questa girerebbe liberamente. Questa funzione offre una sicurezza supplementare contro i tentativi di scasso. Qualora si applicasse una forza eccessiva sulla manopola con la volontà di violare la sicurezza della vostra cassaforte, la manopola girerebbe liberamente senza trasmettere la forza al meccanismo di blocco o ad altri componenti essenziali. Se la vostra manopola è sfasata a causa dell'applicazione di una forza eccessiva, questo potrà essere rettificato girando la manopola in senso opposto alla forza iniziale applicata, per riallineare la manopola. Digitando la buona combinazione, la manopola continuerà a funzionare normalmente e continuerà ad inserire o disinserire i catenacci per consentire alla cassaforte di aprirsi o di chiudersi.

## REGOLAZIONE DEL RIPIANO

Prima di regolare un ripiano, dovete prima di tutto ritirare tutti gli oggetti presenti su questo ripiano. I ripiani sono mantenuti da parecchi ganci che li fissano su quattro "rotaie" all'interno della cassaforte. Alcuni di questi ganci si trovano sopra i ripiani e altri sotto. Per ritirare un gancio, stringerlo con la mano o con una pinza e sollevare. I ripiani possono essere riposizionati lungo questa rotaia, riposizionando semplicemente i ganci nel posto desiderato. Per collocare un gancio, inserite il bordo superiore del gancio nell'apposita fessura nella rotaia, stringere il gancio ed inserire il bordo inferiore del gancio nella rotaia. È importante che tutti i ganci che sostengono lo stesso ripiano siano posti alla stessa altezza per garantire il buon livellamento del ripiano.

**NOTA! LA RASTRELLIERA PER FUCILI È FRAGILE E PUÒ FACILMENTE ROMPERSI QUANDO SI TENTI DI RIMUOVERLA O DI INSTALLARLA IN UN ALTRO POSTO. NON RIMUOVERE LA RASTRELLIERA PER FUCILI FORZANDO SUI GANCI; RIMUOVERE TUTTI I GANCI NELLA PARTE ALTA PRIMA DI RITIRARE LA RASTRELLIERA PER FUCILI. SOSTENETE TUTTA LA LARGHEZZA DELLA RASTRELLIERA PER FUCILI PRIMA DI RIMUOVERLA.**

## MANUTENZIONE ESTERNA

Tutte le vernici di finitura delle casseforti Browning ProSteel sono state concepite soltanto per un uso interno. Utilizzate un panno umido per asciugare la superficie della cassaforte. Se volete utilizzare un prodotto diverso dall'acqua, potete utilizzare una soluzione di sapone molto dolce. Tuttavia, utilizzate soltanto acqua attorno agli ornamenti. Occorre inoltre star attenti agli ornamenti della cassaforte, alla sua finitura, agli angoli o al logo per evitare di impigliare il panno di pulizia sui bordi. **NON UTILIZZARE** detergenti a base di ammoniaca a prossimità degli ornamenti. **NON UTILIZZARE** nastro adesivo o altro materiale adesivo su o a prossimità degli ornamenti (logo, scene venatorie, ecc.). L'utilizzo di detergenti aggressivi o di adesivi potrebbe causare danni permanenti al rivestimento.

## MOQUETTE

La soluzione per togliere le macchie sulla moquette è di pulirla immediatamente. Non immergere la moquette nell'acqua per togliere le macchie. Anche sole piccole quantità d'acqua nelle zone con moquette possono danneggiare definitivamente i materiali che assicurano la resistenza al fuoco nella vostra cassaforte. Utilizzate qualunque smacchiatore per moquette per pulire le macchie. Seguire attentamente le direttive menzionate sul prodotto stesso.

## SISTEMA DPX® E DPH MATERIALI INTERNI

Parecchi altri materiali sono stati utilizzati nella costruzione del sistema di stoccaggio brevettato DPX e del sistema di stoccaggio DPH. Questi sistemi non richiedono alcuna manutenzione particolare e possono essere puliti con un detergente dolce e con acqua su un panno umido. Alcune precauzioni devono essere prese al momento dell'installazione o della rimozione di accessori quali tasche, scomparti e custodie dei sistemi DPX e DPH per evitare eccessive pressioni sulle cuciture. L'interno della cassaforte deve essere sempre caricato prima di stoccare armi da fuoco sul ripiano DPX per prevenire ogni ribaltamento o squilibrio.

## MANOPOLA

Alcuni prodotti chimici o detergenti abrasivi possono danneggiare le finiture dorate, cromate o in ottone delle manopole. Tutti gli elementi della vostra cassaforte (ripiani, manopola, ecc.) devono essere puliti soltanto con un panno morbido e umido. Non utilizzate alcun abrasivo o altro prodotto chimico di qualunque genere.

---

## CATENACCI

---

Le tolleranze tra i catenacci, il corpo della cassaforte e la porta sono molto ridotte. Considerando l'aggiustamento massimo, potrà essere necessario; di tanto in tanto, collocare una piccola quantità di lubrificante Teflon® alla base di ogni catenaccio, con questi in posizione estesa

---

## SERVIZIO DI GARANZIA

---

In caso di problemi con la vostra cassaforte Browning ProSteel, si invita a contattare il vostro rivenditore Browning. Desideriamo che la vostra cassaforte vi soddisfi appieno. Munitevi del numero di serie della cassaforte e della prova d'acquisto prima di contattare il vostro rivenditore. Nessuna assistenza vi sarà fornita senza il numero di serie della vostra cassaforte e la prova d'acquisto.

---

## LIMITE DI GARANZIA MATERIALI E MANODOPERA

---

ProSteel garantisce che la vostra cassaforte sarà esente da ogni difetto di fabbricazione e di materiali per una durata di due anni a decorrere dalla data di ricevimento del prodotto. Questa garanzia non si applica ai danni o alle perdite derivanti da un incidente, una trasformazione, una cattiva utilizzazione, un errato inserimento di codice o una cattiva installazione, né ai danni derivanti da un'esposizione all'umidità e/o alla condensa; non copre nemmeno l'usura o la scalfittura della vernice o del rivestimento

In caso di prodotto difettoso durante il periodo di garanzia, contattate il vostro rivenditore che vi indicherà la procedura da seguire per la garanzia della cassaforte

**IMPORTANTE: TUTTE LE RIPARAZIONI RICHIESTE A TITOLO DELLA PRESENTE GARANZIA DEVONO ESSERE APPROVATE DAL FABBRICANTE PRIMA DI EFFETTUARE LE RIPARAZIONI. OGNI RIPARAZIONE, MODIFICA O ALTRO SMONTAGGIO DEL MECCANISMO DI CHIUSURA REALIZZATO(A) SENZA PREVIA AUTORIZZAZIONE ANNULERÀ LA PRESENTE GARANZIA.**

Questa garanzia vi conferisce diritti legali. Inoltre, potete avere altri diritti che variano da una giurisdizione all'altra.

Per maggiori informazioni riguardanti la vostra garanzia, consultate il nostro sito Internet:

**[www.browning.eu](http://www.browning.eu)**

In caso di problemi persistenti, si invita a contattare il vostro rivenditore Browning.

---

## DOMANDE VARIE

---

Per ogni informazione complementare, si rinvia al nostro sito Internet: **[www.browning.eu](http://www.browning.eu)**

**Instruções importantes de utilização:**

# COFRES-FORTES BROWNING PROSTEEL

Se tiver perguntas a respeito do seu novo cofre-forte, do presente manual de utilização ou sobre qualquer outro produto Browning, consulte o nosso sítio Internet: [www.browning.eu](http://www.browning.eu)

Utilize o espaço abaixo para registar as informações respeitantes ao seu novo cofre-forte.

Modelo \_\_\_\_\_

Número de série \_\_\_\_\_

Combinação \_\_\_\_\_

Revendedor \_\_\_\_\_

Data de compra \_\_\_\_\_

ÍNDICE.....	PÁGINA
Agradecimentos.....	94
Inspeção do seu cofre .....	94
Selo de qualidade UL Tool Attack .....	95
Grau de resistência ao fogo .....	95
Danos causados pela água e pelo fogo .....	95
Risco de ferrugem nas suas armas .....	95
Número de série do cofre-forte .....	95
Local do seu cofre-forte .....	95
Deslocamento do seu cofre-forte .....	97
Desmontagem/Remontagem da porta do cofre-forte .....	97
Ancoragem do seu cofre-forte no solo .....	98
Fixação do seu cofre-forte numa parede .....	99
Fechaduras eletrónicas .....	101
Procedimento de combinação eletrónica .....	102
Pintura.....	105
Ajuste do fechamento da porta .....	106
Junta à prova de fogo .....	106
Charneiras .....	106
Acoplamento de fricção do punho .....	106
Ajustes da prateleira .....	107
Manutenção.....	107
Serviço de garantia .....	108
Limite de garantia dos materiais e mão de obra .....	108

## OBRIGADO POR COMPRAR UM COFRE-FORTE BROWNING PROSTEEL

Os cofres-fortes Browning ProSteel são um dos mais eficientes encontrados no mercado. Este cofre-forte, instalado e mantido apropriadamente, é a garantia de muitos anos de tranquilidade, segurança e proteção contra o incêndio (unicamente para os modelos à prova de fogo).

O seu cofre-forte Browning ProSteel é um cofre de segurança concebido para proteger os seus objetos pessoais de valor contra o roubo, ao aumentar o tempo de arrombamento necessário a um ladrão para ter acesso aos seus objetos de valor. A maior parte dos roubos bem sucedidos são feitos em alguns minutos depois de o ladrão ter entrado na sua casa ou na sua loja. Um cofre-forte de segurança atrasa a ação do ladrão e o impede o acesso rápido aos seus objetos de valor. O seu cofre-forte Browning ProSteel é um excelente meio de dissuasão contra o roubo

**TODAVIA, NÃO PENSE QUE UM COFRE-FORTE É IMPENETRÁVEL - ELE NÃO O É! UM LADRÃO EXPERIENTE PODE FORÇAR QUALQUER CAIXA SE DISPÕE DE FERRAMENTAS APROPRIADAS E TEMPO SUFICIENTE.**

O seu cofre-forte dissuadirá e atrasará os ladrões. É possível aumentar a eficácia do seu cofre ao colocá-lo num lugar conveniente e fixá-lo no solo e nas paredes.

Os cofres-fortes anti-fogo Browning ProSteel oferecem uma proteção similar contra os incêndios. Atenção, estes últimos são resistentes ao fogo e não ignífugo. **NÃO PENSE QUE UM COFRE RESISTENTE AO FOGO RESISTIRÁ A TODOS OS FOGOS - ESTE NÃO O É!** Os cofres-fortes resistentes ao fogo Browning ProSteel são avaliados num ambiente de teste de controlo, e provados para manter-se a temperatura interna do cofre que não ultrapassa 176 °C, dentro de um limite de tempo e temperatura do fogo indicados na etiqueta aplicada em cada cofre. Os diversos modelos de cofres-fortes Browning ProSteel têm diferentes graus de resistência ao fogo; uma indicação de tempo mais longa significa que a resistência ao fogo é melhor do que a de um cofre-forte com uma indicação de tempo mais curta. É possível melhorar a capacidade do seu cofre anti-fogo para proteger os seus objetos de valor contra um incêndio, ao colocá-lo num lugar apropriado da sua casa. Siga as instruções do capítulo "Local do seu cofre-forte". Um cofre-forte é somente um dos meios existentes para proteger os seus objetos de valor. É também recomendável possuir uma cobertura de seguro de habitação adequada.

## INSPEÇÃO DO SEU COFRE-FORTE

Ao receber o seu cofre-forte, é preciso examiná-lo imediatamente para verificar se existem eventuais danos que teriam ocorrido durante o transporte. Se a entrega do seu cofre foi feita no comércio e que se constata danos, obrigado por indicar todos os danos na nota de entrega da empresa de transporte.

**IMPORTANTE: AS CONDIÇÕES DE ENTREGA DOS COFRES-FORTES BROWNING ESTÃO À DISPOSIÇÃO NO SÍTIO [WWW.BROWNING.EU](http://WWW.BROWNING.EU)**

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

**A PORTA DO COFRE É PESADA. NÃO ABRIR O COFRE NUM SOLO INSTÁVEL OU IRREGULAR OU NUM TAPETE. O PESO DA PORTA, QUANDO ABERTA, PODERIA FAZER O COFRE TOMBAR PARA FRENTE. VER AS INSTRUÇÕES NA PÁGINA 8 ANCORAGEM DO SEU COFRE-FORTE . O FATO DE NÃO RESPEITAR ESTA ADVERTÊNCIA PODE CAUSAR FERIDAS GRAVES OU MORTE.**

## SELO DE QUALIDADE UL TOOL ATTACK

Os cofres-fortes Browning ProSteel levam o selo de qualidade UL tool attack que certifica a sua conceção e fabrico segundo os testes dos laboratórios Underwriters LaboratoriesR e obedecem as especificações de teste *Residential Security Container* (normas respeitantes à segurança residencial).

## GRAU DE RESISTÊNCIA AO FOGO

Os cofres-fortes anti-fogo Browning ProSteel oferecem um grau de resistência ao fogo que o ajudará a comparar os diversos níveis de resistência ao fogo propostos. Para estabelecer estes graus de resistência ao fogo, os cofres são submetidos a uma prova ao fogo rigorosa. Os cofres-fortes tipo são colocados num forno a gás durante o tempo indicado à temperatura máxima mencionada. As temperaturas são controladas em vários pontos em torno do cofre. Para passar no nosso teste, a temperatura interna do cofre não deve ultrapassar 176 °C.

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

**BROWNING NÃO PODE SER CONSIDERADO COMO RESPONSÁVEL PELO ESTADO DO COFRE BEM COMO PELO SEU CONTEÚDO SE O COFRE EXPOR-SE AOS INCÊNDIO, ARROMBAMENTO, TENTATIVA DE ARROMBAMENTO, CATÁSTROFES NATURAIS, ATOS DE TERRORISMO OU GUERRA.**

## DANOS CAUSADOS PELA ÁGUA E PELO FOGO

No caso de exposição do seu cofre-forte ao fogo ou à água, as propriedades de resistência ao fogo do isolamento poderiam ser comprometidas. Se isto ocorrer, não armazene mais os seus objetos de valor neste cofre. Verifique junto ao seu agente de seguro se a sua apólice de seguros substituirá o cofre, além dos outros artigos nele contidos.

## RISCO DE FERRUGEM NAS SUAS ARMAS

Se o seu cofre-forte expor-se a um incêndio, retire logo as suas armas para limpá-las e lubrificá-las.

## NÚMERO DE SÉRIE DO COFRE

O número de série do seu cofre-forte está indicado numa etiqueta colocada no canto traseiro superior do cofre. Não retire esta etiqueta. A apresentação do número de série será necessária para fins de garantia. Uma vez instalado o cofre, esta parte será inacessível, em consequência, recomendamos que anote o número de série na primeira página do manual de utilização ou em outro lugar antes da instalação. Não deixe o número de série anotado dentro do cofre, uma vez que este número de série será necessário se perder a sua combinação ou se o cofre não abrir.

## LOCAL DO SEU COFRE

Para uma proteção máxima contra o furto e contra o fogo e as intempéries, o local de colocação do seu cofre-forte na sua casa é essencial. Coloque o seu cofre num lugar que não seja visível através das janelas ou zonas de circulação normal. O melhor modo de proteger os seus objetos de valor é evitar que possam ser imediata e facilmente encontrados.



O fato de colocar o seu cofre afastado das portas externas e janelas dificultará a ação dos ladrões, exigindo que estes levem mais tempo para roubar os seus objetos de valor. O tempo é o elemento essencial. Os ladrões querem entrar e sair da sua casa rapidamente. Um trabalho longo e cansativo é um excelente meio de dissuasão.

Considerações respeitantes aos incêndios: Os cofres-fortes resistentes ao fogo Browning ProSteel podem suportar o fogo durante o tempo e até à temperatura indicada na etiqueta. Todavia,

quando uma casa está a queimar, algumas partes deste incêndio podem atingir uma temperatura superior a 1.093 °C. Se o seu cofre for colocado num local afastado dos eventuais pontos quentes do incêndio, isto aumentará as possibilidades de resistência ao incêndio do seu cofre e do seu conteúdo.

**NÃO EXISTE QUALQUER GARANTIA DE QUE AS TEMPERATURAS PERMANECERÃO ABAIXO DE UMA DETERMINADA TEMPERATURA. EM CONSEQUÊNCIA, RECOMENDAMOS VIVAMENTE QUE EVITE COLOCAR O COFRE-FORTE, DENTRO, EM CIMA OU EMBAIXO DOS SEGUINTE LUGARES.**

#### • COZINHA

A maior parte dos incêndios domésticos começam na cozinha devido às chamas abertas usadas para cozinhar e os produtos e materiais inflamáveis como a gordura, os óleos de cozinha, os armários, etc.

#### • GARAGEM

Mantenha o seu cofre o mais longe possível da garagem. Os líquidos inflamáveis, os veículos, os pequenos motores podem causar incêndios. Os líquidos inflamáveis e outros produtos químicos armazenados na garagem também podem alimentar o incêndio.

#### • FORNO OU AQUECEDOR DE ÁGUA

As chamas abertas nestas zonas podem ser a causa de incêndios. A alimentação de gás é uma fonte de combustível suplementar.

#### • ZONAS DE ARMAZENAMENTO DE COMBUSTÍVEIS

Evite as zonas que contêm lenha, pólvora negra, pólvora sem fumo, gasolina, propano, pintura e diluentes ou qualquer outra matéria inflamável.

#### • OS ANDARES SUPERIORES

O calor sobe. Em consequência, durante os incêndios, a temperatura é mais alta nos andares superiores.

O cofre-forte pode cair através do piso se o incêndio danifica a estrutura das vigas.

Uma queda desde o andar superior pode danificar o cofre e quebrar a junta anti-fogo em torno da porta.

#### • NO CENTRO DO SUBSOLO

Num incêndio doméstico muito sério, todas as partes em fogo desmoronam para o centro do subsolo, onde continuam a queimar a uma temperatura extremamente alta.

O local ideal para proteger o seu cofre e o seu conteúdo contra o fogo é contra uma parede externa no subsolo, longe das zonas onde um incêndio pode começar ou atingir temperaturas excepcionalmente altas.

**IMPORTANTE! O SEU COFRE-FORTE BROWNING PROSTEEL NÃO É CONCEBIDO PARA UM USO EXTERNO. O FATO DE EXPOR O SEU COFRE À CHUVA OU A UMA FORTE HUMIDADE PODE ENFERRUJÁ-LO E DANIFICAR A FECHADURA E OUTRAS PARTES DO COFRE. O ACABAMENTO EXTERNO É CONCEBIDO PARA UM USO INTERNO E NÃO DEVE ENTRAR EM CONTATO DIRETO COM A ÁGUA OU A HUMIDADE SOB PENA DE DANOS.**

**O FUNDO DO COFRE TEM UM ACABAMENTO METÁLICO QUE PODE ENFERRUJAR SE EXPOSTO A UM SOLO HÚMIDO. UMA HUMIDADE ELEVADA PODE ENFERRUJAR O FUNDO DO COFRE SE O TAPETE SITUADO SOB ESTE ÚLTIMO ABSORVE A HUMIDADE. SE COLOCA O SEU COFRE-FORTE SOBRE UM TAPETE, É RECOMENDÁVEL PROTEGER O SEU TAPETE CONTRA EVENTUAIS MANCHAS DE FERRUGEM, AO COLOCAR UMA FOLHA DE**

**PLÁSTICO ENTRE O COFRE E O TAPETE. A GARANTIA NÃO COBRE OS DANOS OCASIONADOS AO SEU COFRE E CAUSADOS POR UMA EXPOSIÇÃO A UMA HUMIDADE MUITO IMPORTANTE.**

## DESLOCAMENTO DO COFRE

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

**O SEU COFRE BROWNING PROSTEEL É MUITO PESADO. SEJA EXTREMAMENTE PRUDENTE AO DESLOCÁ-LO OU AO DESLOCAR QUALQUER OUTRO OBJETO PESADO E VOLUMOSO PARA EVITAR FERIR-SE OU FERIR OUTRAS PESSOAS. RECOMENDAMOS-LHE VIVAMENTE QUE RECORRA A UMA EMPRESA DE MUDANÇAS PARA DESLOCAR O SEU COFRE. O FATO DE NÃO OBEDECER ESTA ADVERTÊNCIA PODE CAUSAR FERIDAS GRAVES, INCLUSIVE MORTE.**

Eis aqui alguns elementos a levar em conta ao deslocar o seu cofre-forte na sua casa:

- a carga que os seus solos e escadas deverão suportar.
- o ladrilho ou qualquer outro tipo de solo que poderia ser danificado pelo deslocamento do cofre.
- as portas e os móveis que poderiam ser danificados pelo deslocamento do cofre.
- as escadas e os ângulos pelos quais deverá passar.

## DESMONTAGEM DA PORTA DO COFRE

A maior parte dos cofres-fortes Browning ProSteel possuem charneiras externas que permitem abrir a porta à 180° e retirá-la para facilitar a instalação do cofre. O sistema de charneiras externas não diminui, de modo algum, a segurança, uma vez que existem espigões de bloqueio em torno do perímetro da porta e, mesmo com as charneiras retiradas, a porta permanece protegida pelos espigões de bloqueio.

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

**A PORTA DO COFRE É PESADA E PODE PESAR ATÉ 1/3 DO PESO TOTAL DO COFRE. CASO DECIDIR RETIRÁ-LA, VERIFICAR SE HÁ BASTANTE PESSOAS À SUA VOLTA PARA AJUDÁ-LO A SUPOSTAR O PESO DA PORTA. TENHA MUITO CUIDADO PARA NÃO FAZÊ-LA CAIR; ISTO PODERIA DANIFICÁ-LA OU FERIR ALGUÉM. O FATO DE NÃO RESPEITAR ESTA ADVERTÊNCIA PODE CAUSAR FERIDAS GRAVES, INCLUSIVE MORTE.**

A porta pode ser retirada ao abri-la suficientemente para liberar o enquadramento da porta (aproximadamente 110°) e ao levantá-la na vertical. Assim será mais fácil montar de novo a porta se a charneira de baixo for ajustada antes de desmontar a porta.

## DESMONTAGEM DA PORTA DO COFRE



Figura 1. A porta deve ser liberada do enquadramento para poder ser retirada. Levante-a bem na vertical para evitar danificar os espigões.

1. Com a porta fechada, utilize uma chave macho métrica de cabeça esférica e gire a cavilha situada na parte de baixo da charneira inferior, com quatro meia-voltas no sentido contrário dos ponteiros de um relógio (ao olhar por cima da charneira).

2. Com a porta aberta (libere o enquadramento), peça a ajuda de duas pessoas ou mais para sustentar a porta e levantá-la na posição vertical a fim de evitar danificar os eixos das charneiras (Figura 1).

## REMONTAGEM DA PORTA DO COFRE

- 1 Com a ajuda de duas pessoas ou mais para sustentar a porta, alinhe as charneiras da porta acima dos eixos da charneira inferior sobre o cofre.
- 2 Primeiro abaixe a porta sobre a charneira inferior, em seguida no eixo superior.
- 3 Uma vez alinhadas as duas charneiras (superior e superior), abaixe completamente a porta no lugar.
- 4 Feche a porta e utilize uma chave macho métrica de cabeça esférica para girar a cavilha situada na parte inferior da charneira inferior, com quatro meia-voltas no sentido dos ponteiros de um relógio (ao olhar por cima da charneira).
- 5 Abra e feche várias vezes a porta para verificar a sua boa articulação.

**IMPORTANTE! AS PEÇAS DA CHARNEIRA CONTÉM ROLAMENTOS DE ESFERAS DE AÇO TEMPERADO INSTALADOS SOB OS EIXOS DA CHARNEIRA. NÃO DEIXAR CAIR ESTES ROLAMENTOS ENQUANTO A PORTA NÃO FOR FIXADA AO COFRE. CUIDADO PARA NÃO DANIFICAR A PINTURA NO MOMENTO DE DESMONTAR E MONTAR DE NOVO A PORTA**

## ANCORAGEM DO SEU COFRE NO SOLO

O fato de ancorar o seu cofre-forte no solo de betão e na parede é um dos meios de proteção máxima dos seus bens de valor. A maior parte dos ataques aos cofres de segurança consistem em inclinar o cofre para trás. É possível reduzir a eficácia de um ataque, impedindo que o cofre seja inclinado ou deslocado.

**IMPORTANTE! O FATO DE FAZER FUROS NA PAREDE DE UM COFRE ANTI-FOGO REDUZ A EFICÁCIA DA MATÉRIA RESISTENTE AO FOGO. SE FAZER FUROS NO CORPO DO COFRE, ESTES DEVEM SER OBTURADOS COM SILICONE DE ALTA TEMPERATURA CASO CONTRÁRIO, GASES QUENTES PODERÃO PENETRAR PARA DENTRO DO SEU COFRE DURANTE UM INCÊNDIO, PODENDO DANIFICAR OS SEUS OBJETOS DE VALOR.**

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

USAR SEMPRE PROTEÇÕES PARA OS OLHOS E AS ORELHAS AO UTILIZAR UMA FURADORA OU QUALQUER OUTRO INSTRUMENTO PARA IMPEDIR QUE A POEIRA OU OS FRAGMENTOS ENTREM EM CONTATO COM OS SEUS OLHOS, O QUE PODERIA CAUSAR FERIMENTOS. USAR SEMPRE UMA MÁSCARA DE PROTEÇÃO (ANTIPOEIRAS) A FIM DE EVITAR QUALQUER INALAÇÃO DE POEIRA POTENCIALMENTE NOCIVA. PROTEGER AS SUAS MÃOS AO USAR LUVAS DE PROTEÇÃO.

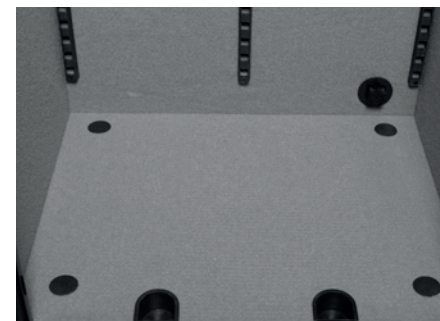
## FIXAÇÃO DO SEU COFRE-FORTE NUM SOLO DE BETÃO

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

BROWNING DECLINA QUALQUER RESPONSABILIDADE EM CASO DE FERIDAS OU DANOS QUE PODERIAM OCORRER DURANTE A INSTALAÇÃO OU A DESMONTAGEM DO COFRE-FORTE.

**IMPORTANTE!! FURAR PREVIAMENTE OS ORIFÍCIOS DE ANCORAGEM NA PARTE DE TRÁS DO COFRE-FORTE E NO SOLO ANTES DE FIXAR O SEU COFRE-FORTE NO SOLO OU NA PAREDE.**

- 1 Consultar as instruções na seção "Ajustes das prateleiras" e retirar as prateleiras de dentro do cofre-forte, bem como o painel inferior do cofre e as peças de aperto.
- 2 Colocar o cofre-forte na sua posição final. Ao utilizar os orifícios existentes na parte inferior do cofre-forte como guia, furar os orifícios de ancoragem no solo com uma broca de alvenaria.
- 3 Inserir os parafusos para inserto e as arruelas através da parte inferior do cofre-forte.



4 Substituir o painel inferior, o suporte de elevação (se incluído) e as prateleiras internas.

Figura 2. Os orifícios de ancoragem encontram-se sob as coberturas de plástico

## FIXAÇÃO DO SEU COFRE-FORTE NUM ASSOALHO

- 1 Siga as etapas 1 a 4 acima referidas, mas ao utilizar parafusos retardadores em vez de cavilhas de expansão.

## FIXAÇÃO DO SEU COFRE NUMA PAREDE

O fato de ancorar o seu cofre numa parede E também solo, reforça ainda mais o seu sistema de ancoragem (sem fixações murais, a altura do cofre pode ser utilizada como alavanca para levantar as fixações no solo).

## FIXAÇÃO NUMA PAREDE DE ALVENARIA

**IMPORTANTE: FURAR PREVIAMENTE OS ORIFÍCIOS SITUADOS ATRÁS DO COFRE E NO SOLO ANTES DE FIXAR O COFRE NO SOLO OU NA PAREDE.**

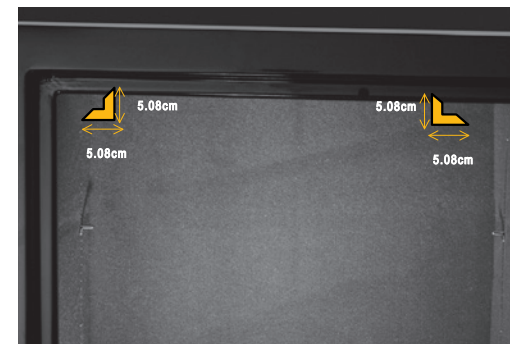


Figura 3.

1 Marcar um ponto a 5,08 cm (2 polegadas) a partir do bordo superior e a partir de cada lado dos cantos internos superiores do cofre. Marcar os pontos dentro do cofre com a ajuda de um marcador (Figura 3).

2 Com uma faca de corte, traçar um "X" de 5,08 cm x 5,08 cm na carpete no lugar marcado como acima indicado. Fixe as abas da carpete com a ajuda de uma fita adesiva. Marcar a 5,08 cm a partir da cota superior e a partir de cada cota da parede do cofre para localizar os orifícios de ancoragem.

Utilize uma broca para madeira para furar o isolamento resistente ao fogo. Não tente furar o corpo do cofre de aço com a broca para madeira.

- 3 Utilize uma broca de alta velocidade fabricada para furar o metal, para furar a parede de aço do cofre. Uma vez furado o material resistente ao fogo e o corpo do cofre, marcar o centro dos seus furos na parede.

- 4 Retirar o cofre e utilizar uma broca de alvenaria para furar os orifícios de ancoragem. Reposicionar o cofre ao nível dos orifícios e instalar as ancoragens de expansão e as arruelas através do interior do cofre. Utilizar espigões de ancoragem de tipo à expansão e arruelas de aço dentro do corpo do cofre para reforçar a parede do cofre nos pontos de ancoragem.
- 5 Vedar os orifícios dentro do cofre com silicone de alta temperatura e recolocar a carpete cortada em " X ". O fato de vedar com silicone manterá a carpete no lugar.

## FIXAÇÃO NUMA PAREDE DE ESTRUTURA

**IMPORTANTE: FURAR PREVIAMENTE OS ORIFÍCIOS NA PARTE DE TRÁS DO COFRE E NO SOLO ANTES DE FIXÁ-LO NO SOLO OU NA PAREDE.**

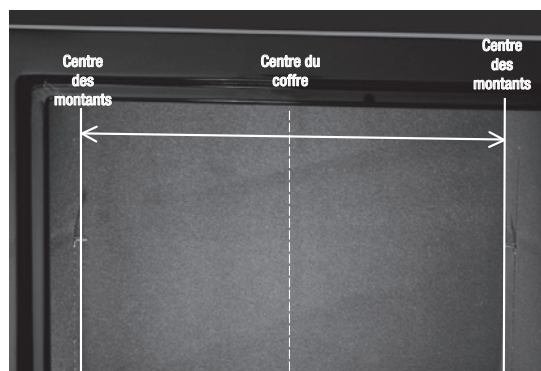


Figura 4. Medir cuidadosamente a distância entre os centros dos montantes na sua casa.

- 2 Determinar os centros dos montantes e marcá-los na parede de modo que sejam vistos acima do cofre. Encontrar o ponto central entre os centros dos montantes e marcá-lo também. Quando o cofre está posicionado, o ponto central do cofre e o ponto central dos montantes devem estar alinhados.
- 3 Marcar o ponto central do interior do cofre. Medir a distância a partir do ponto central do montante marcado na parede até o centro de cada montante. Medir a mesma distância à esquerda e à direita a partir do ponto central no interior do seu cofre para marcar os centros dos montantes dentro do cofre (Figura 4).
- 4 Furar a 5,08 cm (2 polegadas) a partir da parte superior do cofre em cada um dos centros dos montantes (Figura 4). Marcar as posições dentro do cofre com a ajuda de um marcador. Com a ajuda de uma faca de cortar, corte um " X " de 5,08 cm x 5,08 cm na carpete nos pontos marcados.
- 5 Afastar o cofre da parede e, com a ajuda de uma broca de alta velocidade fabricada para furar o metal, furar através da parede de aço do cofre.
- 6 Utilizar uma broca para madeira para furar o isolamento resistente ao fogo. Não tente furar o corpo do cofre de aço com a broca para madeira.
- 7 Reposicionar o cofre sobre as suas marcas centrais contra a parede e marcar os centros dos orifícios na parede.
- 8 Utilizar uma broca para madeira para furar os orifícios de guiamento na placa de gesso cartonado ou no montante. Em seguida instalar os parafusos retardadores e as arruelas de aço no corpo do cofre e no montante. Apertar todos os espigões de ancoragem.

A fixação numa parede de estrutura necessita que a posição dos seus furos de ancoragem seja alinhada com o centro dos seus montantes laterais. Deve-se imperativamente verificar a posição exata dos montantes antes de furar o seu cofre.

- 1 Para alinhar o seu cofre e os orifícios de montagem com os montantes, colocar um pedaço de fita adesiva (de ocultação) no bordo de trás superior do seu cofre. Em seguida, medir o ponto central do seu cofre e marcá-lo na fita.

- 9 Vedar os furos situados dentro do cofre com silicone de alta temperatura e reposicionar a carpete cortada em " X ". O fato de vedar com silicone manterá a carpete no lugar.

## FECHADURAS ELETRÓNICAS

A fechadura eletrônica não necessita qualquer manutenção, a não ser a substituição das pilhas.

Para trocar as pilha :

- 1 Retirar a tampa colocada sob o teclado eletrônico que contém a pilha. Puxar esta tampa para baixo.
- 2 Inserir uma nova pilha 9V
- 3 Colocar de novo a tampa sob o teclado eletrônico

É necessário mudar imediatamente a combinação da fechadura eletrônica e não conservar o código pré-definido. As instruções na seção " Procedimento combinação eletrônica " indicam o procedimento a seguir para programar uma nova combinação eletrônica.

**IMPORTANTE: ANOTAR A COMBINAÇÃO QUE ESCOLHEU. DE FATO, O FABRICANTE NÃO TERÁ QUALQUER REGISTO DA COMBINAÇÃO DA SUA FECHADURA ELETRÔNICA E SERÁ MUITO DIFÍCIL ABRIR O COFRE. EM CONSEQUÊNCIA, ANOTAR A NOVA COMBINAÇÃO EM UM OU VÁRIOS LUGARES SEGUROS QUE NÃO SEJAM O SEU COFRE.**

Deve-se também anotar o número de série do cofre com fechadura eletrônica. Este número será exigido para qualquer pedido de garantia ou serviço.

## ABERTURA DO COFRE

- 1 Verificar se o punho do cofre está totalmente virado no sentido contrário dos ponteiros de um relógio contra a sua batente.
- 2 Digitar a sua combinação
- 3 Girar o punho do seu cofre no sentido dos ponteiros do relógio para abrir a porta do cofre

## BLOQUEIO DO COFRE

- 1 Fechar a porta com os pernos de bloqueio retraídos.
- 2 Girar o punho do cofre no sentido contrário das agulhas do relógio (para a esquerda) para que os pernos possam sair e entrar no enquadramento da porta, quando se fecha a porta.
- 3 Agora o cofre está fechado

**IMPORTANTE: DEVE-SE PRIMEIRO FECHAR A PORTA EM SEGUIDA GIRAR O PUNHO DO SEU COFRE NO SENTIDO CONTRÁRIO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO PARA FAZER COM QUE OS PERNOS SAEM. SE GIRAR O PUNHO COM A PORTA ABERTA E OS PERNOS JÁ PARA FORA (PUNHO GIRADO NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO), A PORTA SERÁ "BLOQUEADA ABERTA". ASSIM, ELA BLOQUEIA-SE E DESBLOQUEIA-SE EM SEGUIDA COM FACILIDADE, COMO MENCIONADO ANTERIORMENTE.**

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

**PARA IMPEDIR QUE ALGUÉM FIQUE ACIDENTALMENTE FECHADO DENTRO DO SEU COFRE, MANTENHA O SEU COFRE SEMPRE FECHADO, INCLUSIVE SE ESTE NÃO TIVER NO SEU INTERIOR OBJETOS DE VALOR, CASO CONTRÁRIO, ISTO PODERÁ CAUSAR FERIMENTOS GRAVES, INCLUSIVE MORTE.**

## PROCEDIMENTO COMBINAÇÃO ELETRÓNICA

Todos os códigos de exploração compõem-se de seis caracteres (algarismos e/ou letras). O código administrador da fábrica é 1 2 3 4 5 6 #.

Uma luz vermelha do LED piscará no canto superior esquerdo do teclado a cada vez que o botão é premido. Se o avisador sonoro do teclado é ativado, ele emite um sinal sonoro ao mesmo tempo que o LED está a piscar. Se o avisador sonoro do teclado é desativado, ouve-se um ligeiro clique.

Se entrar um código e o teclado repete vinte vezes um tom rápido, a bateria deve ser substituída por uma nova de 9 volts.

### IMPORTANTE: DEIXAR SEMPRE A PORTA DO COFRE-FORTE ABERTA QUANDO TROCAR DE CÓDIGO

«♪» simboliza um bip sonoro do teclado. Só passar à etapa seguinte numa sequência após ouvir os bips.

**Código Administrador**= Código que permite realizar todas as regulações e a abertura do cofre. Este é o código principal do cofre-forte.

**Código(s) Utilizador**= Código(s) que pode(m) ser acrescentado(s) além do código administrador, o código utilizador permite a abertura do cofre mas não as regulações da combinação.

Em caso de erro no momento de digitar o código, premer em \*\* ou esperar simplesmente durante 10 segundos para ajustar automaticamente a fechadura ao ponto 0, em seguida recomeçar.

Se fizer uma pausa superior a 10 segundos entre as pressões de botão, a fechadura inicializar-se-á novamente, então será necessário recomeçar.

Se entrar cinco códigos incorretos seguidos, a fechadura entrará numa fase de "segurança" de três minutos durante a qual não será mais possível digitar qualquer código.

Se premer numa tecla durante a fase de "segurança", isto adicionará vários segundos à fase de fechamento de três minutos.

A fechadura não permitirá a programação de um código de utilizador idêntico ao código administrador. Uma mensagem de erro ocorrerá se tentar esta operação.

A sua fechadura pode ter um código de reinicialização de gestão (MRC) que lhe permitirá definir um novo código administrador, no caso de perda deste último. Entrar em contato com o fabricante ou o instalador de bloqueio de segurança se esqueceu do seu código administrador.

Para mais segurança, recomendamos não utilizar dados pessoais (data de nascimento, número de rua ou número de telefone) como código de bloqueio do seu cofre-forte. Evitar os códigos que podem ser fáceis de adivinhar (por exemplo: 1 2 3 4 5 6 ou 1 1 1 1 1 1). O código de fábrica pré-definido da fechadura deve ser trocado por um código único e protegido destinado unicamente a este cofre, assim que receber este último.

A sua fechadura possui dois modos operacionais: o modo STAR, isto é, o modo padrão. As características permanecem as mesmas, mas a entrada do código de programação e as sequências são ligeiramente diferentes.

A seção abaixo abordará o modo STAR.

## MODO STAR

### ATIVAR O MODO STAR

1. Entrar 66\* (Código Administrador de 6 algarismos) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, 1# ♪ ♪ ♪ ♪, 1# ♪ ♪ ♪ ♪

A fechadura permanece em modo STAR a menos que mude intencionalmente para o modo BÁSICO.

## ABERTURA DO COFRE-FORTE

1. Entre o seu código digital de 6 algarismos, em seguida entre #.

A combinação manterá o cofre aberto durante aproximadamente 6 segundos; caso não abra o cofre durante este período, será necessário entrar de novo o seu código.

## CRIAR UM SEGUNDO CÓDIGO UTILIZADOR

1. Entrar 74\*, (o código administrador) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, em seguida entrar 1# ♪ ♪ ♪ ♪, (Entrar o seu novo código utilizador de 6 algarismos) # ♪ ♪ ♪ ♪. (Novo código utilizador) # ♪ ♪ ♪ ♪

O novo código utilizador abrirá o seu cofre-forte como código administrador

## DESATIVAR O CÓDIGO UTILIZADOR

Entrar 55\* (Código administrador de 6 algarismos), # ♪ ♪

O código utilizador é memorizado. Se utilizar de novo um código desativado, este código não funcionará.

## ATIVAR DE NOVO O CÓDIGO UTILIZADOR (Para ativar um código utilizador já desativado)

Entrar 55\*, (Código administrador de 6 algarismos), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

O código utilizador permite daqui em diante a abertura da fechadura.

## SUPRIMIR O CÓDIGO UTILIZADOR

Entrar 74\*, (Código administrador de 6 algarismos), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, em seguida entrar 1# ♪ ♪ ♪ ♪, entrar # ♪ ♪ ♪ ♪, entrar # ♪ ♪ ♪ ♪

O código utilizador é daqui em diante suprimido da memória da fechadura.

## MUDAR O SEU CÓDIGO ADMINISTRADOR

Entrar 22\* ou 33\* em seguida o seu atual código administrador, # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, entrar o seu novo código administrador, # ♪ ♪ ♪ ♪, Novo código utilizador, # ♪ ♪ ♪ ♪

## ATIVAR OU DESATIVAR O TOM (BIP) DO TECLADO

**Desativar:** Entrar 78\*, (código administrador de 6 algarismos) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, em seguida entrar 0# ♪ ♪ ♪ ♪, 0# ♪ ♪ ♪ ♪

**Ativar:** 78\* código administrador de 6 algarismos # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, em seguida entrar 1# ♪ ♪ ♪ ♪, répétez 1# ♪ ♪ ♪ ♪

## VERIFICAÇÃO DA BATERIA

Entrar 89\*

Um bip indica que a bateria está fraca, dois bips indicam que o nível de bateria é satisfatório

**IMPORTANTE: SE PREMER UM BOTÃO E OUVIR DOIS LONGOS BIPS, ISTO SIGNIFICA QUE A FECHADURA SE ENCONTRA EM MODO "SEGURANÇA". NÃO PREMER MAIS QUALQUER BOTÃO CASO CONTRÁRIO O MODO SEGURANÇA PROLONGAR-SE-Á A CADA PRESSÃO.**

## MODO CLÁSSICO

«♪» simboliza um bip sonoro do teclado. Só passar à etapa seguinte numa sequência após ter ouvido o bip.

**Código Administrador**= Código que lhe permite realizar todas as regulações bem como abrir o cofre. Este é o código principal do cofre-forte

**Código(s) Utilizador**= Código(s) que pode(m) ser acrescentados além do código administrador, o

código utilizador permite abrir o cofre mas não permite executar as regulações da combinação.

«MANTENHA» significa que é necessário manter o último algarismo de um código até ouvir o número de bips indicado.

Se fizer um erro no momento de digitar o código, premer em \*\* ou simplesmente esperar 10 segundos para que a fechadura volte a reposicionar-se automaticamente a 0, em seguida recomeçar.

Se fizer uma pausa de mais de 10 segundos entre as pressões de botão, a fechadura reinicializar-se-á. Deve-se então recomeçar.

Se entrar cinco ou vários códigos incorretos seguidos, a fechadura entrará numa fase de «segurança» de três minutos durante a qual não será mais possível digitar qualquer código.

Se premer numa tecla durante a fase de «segurança», esta última prolonga-se de alguns segundos a cada pressão.

A fechadura não lhe permitirá programar um código de utilizador idêntico ao código administrador. Uma mensagem de erro aparecerá se tentar esta operação.

A sua fechadura pode ter um código de reinicialização de gestão (MRC) que permite definir um novo código administrador se esquecer este último. Entre em contato com o fabricante ou o instalador de bloqueio de proteção em caso de perda do código administrador.

Para uma maior segurança, recomendamos não utilizar os seus dados pessoais (data de nascimento, número de rua ou número de telefone) como código de bloqueio do seu cofre-forte.

Evitar os códigos que podem ser fáceis de adivinhar (por exemplo: 1 2 3 4 5 6 ou 1 1 1 1 1 1).

O código de fábrica pré-definido da fechadura deve ser trocado por um código único e protegido assim que receber o seu cofre-forte.

A sua fechadura pode funcionar em dois modos diferentes: o modo STAR, isto é, o modo padrão. As características permanecem as mesmas, mas a entrada do código de programação e as sequências são ligeiramente diferentes.

A seção abaixo abrangerá o modo CLÁSSICO.

Para mudar a combinação do seu cofre-forte, deixe SEMPRE a porta do cofre aberta

### ATIVAR O MODO CLÁSSICO

Entrar 66\*, (código administrador de 6 algarismos), # 1 1 1 1 1 1, 2# 1 1 1 1 1, 2# 1 1 1 1 1

A fechadura permanece em modo BÁSICO a menos que mude intencionalmente para o modo STAR.

### ABRIR O COFRE

Entrar o seu código digital de 6 algarismos. 1 1

A combinação manterá o cofre aberto durante aproximadamente 6 segundos; se não abrir o cofre-forte durante esta fase será necessário recompor o seu código.

### CRIAR UM SEGUNDO CÓDIGO UTILIZADOR

Entrar o código administrador de 6 algarismos, e MANTER 1 - 1 1, entrar 1 1 1, entrar o seu novo código utilizador de 6 algarismos 1 1, em seguida entrar o seu novo código utilizador de 6 algarismos 1 1.

### DESATIVAR O CÓDIGO UTILIZADOR

Entrar o código administrador de 6 algarismos e MANTER 1 - 1 1, 2 1

O código utilizador está sempre armazenado na memória da fechadura. Se tentar utilizá-lo, a fechadura tocará 3 bips mas permanecerá fechada.

### ATIVAR DE NOVO O CÓDIGO UTILIZADOR

(Para ativar um código utilizador já desativado)  
Entrar o código administrador de 6 algarismos e MANTER 1 - 1 1, em seguida premer em 1 1  
Daqui em diante, o código utilizador poderá ser usado para abrir o cofre-forte.

### SUPRIMIR O CÓDIGO UTILIZADOR

Entrar o código administrador de 6 algarismos e MANTER 1 - 1 1, em seguida premer em 3.

O código utilizador apagará. Se entrar o código apagado, a fechadura tocará 3 bips mas não abrirá.

**MUDAR O SEU CÓDIGO** (Código administrador ou utilizador) Atenção: Teste sempre o seu novo código pelo menos três vezes com a porta aberta antes de fechar o seu cofre-forte.

#### Método 1:

Entrar 000000 1 1, o código atual de 6 algarismos 1 1, entrar o novo código de 6 algarismos 1 1, novo código de 6 algarismos 1 1

#### Método 2:

Premer em 0 e MANTER 1 - 1 1, código atual de 6 algarismos 1 1, novo código de 6 algarismos 1 1, novo código de 6 algarismos 1 1

### ATIVAR OU DESATIVAR O BIP DO TECLADO

Desativar: Entrar 78\* o código administrador de 6 algarismos # 1 1 1 1 1 1 em seguida entrar 0# 1 1 1 1, 0# 1 1

Ativar: Entrar 78\* o código administrador de 6 algarismos # 1 1 1 1 1 1 em seguida entrar 1# 1 1 1 1, repetir 1# 1 1 1 1

### VERIFICAÇÃO DA BATERIA

Entrar 89\*

Um bip indica uma bateria fraca, dois bips indicam um nível de bateria satisfatório.

**IMPORTANTE: SE A SUA FECHADURA NÃO RESPONDE AOS COMANDOS DO TECLADO E QUE O LED VERMELHO PISCA UMA VEZ A CADA 10 SEGUNDOS, A FECHADURA ESTÁ EM MODO SEGURANÇA. NÃO PREMER QUALQUER TECLA DURANTE 3 MINUTOS NO MÍNIMO, EM SEGUIDA TENTAR NOVAMENTE O SEU NOVO CÓDIGO.**

### COMBINAÇÃO PERDIDA

Recomenda-se vivamente conservar uma cópia de salvamento da sua combinação num local protegido e seguro que não seja o cofre-forte. Em caso de problemas, obrigado por entrar em contato com o seu revendedor Browning (será necessário apresentar o seu número de série bem como a sua prova de compra).

### PINTURA

A pintura externa deve ser limpada unicamente com um pano de algodão macio e ligeiramente húmido. Não utilizar solventes ou qualquer outro produto químico para limpar as superfícies pintadas do seu

cofre-forte. Se arranhar ou lascar a pintura do seu cofre, uma garrafa de pintura para retoque e um pincel são fornecidos; estes encontram-se dentro do seu cofre (nem todos os modelos fornecem este tipo de material). Esta garrafa de pintura convém à maior parte das riscas ocasionadas durante a instalação.

Se riscar o seu cofre, Browning comunica a título indicativo as referências das pinturas utilizadas

Gloss black	CCA932682
Charcoal metallic	CCA932678
Green metallic	CCA932679
Titanium metallic	CCA932683
Black cherry	CCA932680

**IMPORTANTE: AS FÓRMULAS DAS PINTURAS DE ACABAMENTO TEXTURIZADAS SÃO ESPECIAIS E ELABORADAS PELO FABRICANTE PARA OS COFRES-FORTES BROWNING PROSTEEL. BROWNING PROSTEEL NÃO PODE SER CONSIDERADO COMO RESPONSÁVEL POR TODOS OS RETOQUES EFETUADOS PELO CLIENTE.**

## AJUSTE DO FECHAMENTO DA PORTA

Os cofres-fortes Browning ProSteel são entregues com várias embalagens. Após retirar a embalagem, ajustar os dois parafusos de regulação de tensão da porta situados dentro do quadro da porta. Os parafusos de regulação de tensão aplicam uma pressão contra os espigões de bloqueio quando a porta encontra-se em posição fechada. Os parafusos de regulação de tensão deverão ser ajustados até a porta fechar sem qualquer folga entre a porta e o quadro. Não corrija-los excessivamente caso contrário os espigões de bloqueio atingirão os parafusos de regulação e a porta do cofre não fechará.

## JUNTA RESISTENTE AO FOGO

A fita de plástico preta fixada em torno dos bordos da porta ou do quadro do seu cofre é uma junta corta-fogo que se dilata para tornar a porta estanque quando aquecida por um incêndio.

Se vive numa região com humidade elevada, a porta não deve ser fechada hermeticamente contra esta junta. É necessário que o ar circule no seu cofre, caso contrário haverá formação de condensação nas suas armas de fogo, podendo causar ferrugem. Desaperte a porta o suficiente para deixar passar o ar.

Recomenda-se vivamente um desumidificador elétrico se a sua humidade relativa diária média for superior a 20 por cento.

## CHARNEIRAS



Figura 5. Ajuste das charneiras

A altura da porta é ajustada na fábrica e, se o cofre é novo, não necessita qualquer ajuste.

Todavia, os espigões de regulação das charneiras encontram-se em cima de cada charneira para permitir-lhe fazer os ajustes ao longo do tempo (Figura 5). Isto permite levantar e abaixar ligeiramente a porta segundo as necessidades. O fato de girar o parafuso Allen no sentido contrário dos ponteiros

de um relógio (ao olhar por cima da charneira) levanta a porta sobre os seus gonzos. É necessário girar os dois parafusos Allen (inferior e superior) do mesmo modo no momento de ajustar a porta (não aplicável para os cofres-fortes da série Compact).

## ACOPLAMENTO DE FRICÇÃO DO PUNHO

A haste de punho do seu cofre é ligada ao mecanismo de bloqueio através de um acoplamento de fricção. Se aplicar uma força excessiva no punho, este último girará livremente. Esta função oferece

uma segurança complementar contra as tentativas de arrombamento. Se aplica-se uma força excessiva no punho com a intenção de violar a segurança do seu cofre, o punho girará livremente e não transmitirá a força ao mecanismo de bloqueio ou outros componentes essenciais. Se o seu punho é deslocado devido à aplicação de uma força excessiva, é possível corrigir ao girar o punho no sentido contrário da força inicial aplicada para realinhar o punho. Ao entrar a combinação correta, o punho continuará a funcionar normalmente e continuará a engatar ou a desengatar os espigões de bloqueio a fim de permitir a abertura ou o fechamento do cofre.

## AJUSTES DA PRATELEIRA

Antes de ajustar a prateleira, é primeiro necessário retirar todos os objetos colocados nesta última. As suas prateleiras são mantidas no lugar por vários suportes de fixação de prateleira (clips) que as fixam em quatro "guias" dentro do cofre. Alguns destes suportes de fixação encontram-se em cima das prateleiras e outros embaixo. Para retirar um suporte de fixação, aperte-o com os dedos ou com uma pinça e levante-o. As prateleiras podem ser reposicionadas ao longo deste guia, ao reposicionar simplesmente os suportes de fixação no lugar desejado. Para recolocar um suporte de fixação, inserir o bordo superior do suporte na fenda adequada do guia, apertar o suporte de fixação e inserir o bordo inferior do suporte no guia. É importante que todos os suportes de fixação sustentando uma mesma prateleira sejam posicionados na mesma altura a fim de garantir o bom nivelamento da prateleira.

**IMPORTANTE! A PRATELEIRA PARA ARMAS É FRÁGIL E PODE QUEBRAR FACILMENTE AO TENTAR RETIRÁ-LA OU INSTALÁ-LA EM OUTRO LUGAR. NÃO TENHA TENTAR RETIRAR A PRATELEIRA PARA ARMAS AO FORÇAR OS SUPORTES DE FIXAÇÃO; RETIRE TODOS OS SUPORTES DE FIXAÇÃO (CLIPS) DA PARTE SUPERIOR ANTES DE TENTAR RETIRAR A PRATELEIRA. SUSTENTE A PRATELEIRA EM TODA A SUA LARGURA NO MOMENTO DE RETIRÁ-LA.**

## MANUTENÇÃO EXTERNA

Todas as pinturas de acabamento dos cofres Browning ProSteel são elaboradas para uma utilização unicamente interna. Utilize um pano húmido para enxugar a superfície do cofre-forte.

Se não puder limpá-lo com água, utilize uma solução de sabão muito suave. Todavia, é necessário utilizar unicamente água em torno dos ornamentos. Além disso, convém tomar cuidado com os ornamentos do cofre, o seu acabamento, os cantos ou o logotipo para evitar que os bordos se prendam no pano de limpeza. NÃO UTILIZAR produtos de limpeza à base de amoníaco à proximidade dos ornamentos. NÃO UTILIZAR fita adesiva ou outra matéria adesiva em cima ou à proximidade dos ornamentos (logotipos, cenas de caça, etc...). A utilização de produtos de limpeza agressivos ou adesivos poderia causar danos permanentes ao revestimento.

## CARPETE

A solução para retirar as nódoas da carpete consiste em limpá-las assim que elas aparecem. Não impregnar a carpete com água para retirar as nódoas. Pequenas quantidades de água nas zonas encarpadas podem danificar definitivamente as matérias que asseguram a resistência ao fogo no seu cofre. Utilizar qualquer tira-nódoas para carpete para limpar as nódoas. Seguir corretamente as diretivas que figuram no produto.

## SISTEMA DPX® E DPH® MATERIAIS INTERNOS

Utiliza-se várias outros materiais na construção do sistema de armazenato patenteado DPX e do sistema de armazenamento DPH. Estes sistemas não necessitam qualquer manutenção particular

e podem ser limpados com um detergente suave e com água num pano húmido.

É necessário tomar certas precauções no momento de colocar ou retirar acessórios dos bolsos, compartimentos e estojos dos sistemas DPX e DPH a fim de evitar pressões excessivas nas costuras.

Verifique se as outras peças se encontram dentro do cofre-forte antes de armazenar armas na prateleira DPX para prevenir qualquer oscilamento ou desequilíbrio.

## PUNHO

Alguns produtos químicos ou de limpeza abrasivos podem danificar os acabamentos dourados, cromados ou de latão dos punhos. Todos os componentes do seu cofre (prateleiras, punho, etc...) devem ser limpados somente com um pano suave e húmido. Não utilize qualquer abrasivo ou outro produto químico de qualquer tipo.

## ESPIGÕES DE BLOQUEIO

As tolerâncias entre os espigões de bloqueio, o corpo do cofre e a porta são muito limitadas. Tendo em conta o ajuste máximo, pode ser necessário, de vez em quando, colocar uma pequena quantidade de lubrificante Teflon® na base de cada espigão, com os espigões em posição estendida.

## SERVIÇO DE GARANTIA

Se encontrar problemas com o seu cofre-forte Browning ProSteel, entre em contato com o seu revendedor Browning. Queremos que o seu cofre lhe ofereça inteira satisfação. Antes de entrar em contato com o seu revendedor, anote o número de série do seu cofre e a sua prova de compra. Para beneficiar de uma assistência, será necessário apresentar o número de série do seu cofre e a sua prova de compra.

## LIMITE DE GARANTIA MATERIAIS E MÃO DE OBRA

ProSteel garante o seu cofre-forte contra qualquer defeito de fabrico e de materiais por um período de dois anos, contados a partir da data de recepção do produto. Esta garantia não se aplica aos danos ou perdas que resultam de um acidente, uma transformação, uma má utilização, um acesso não autorizado ou uma instalação incorreta, nem aos danos resultantes de uma exposição à humidade e/ou à condensação; também não cobre o desgaste ou o arranhão na pintura ou no revestimento.

Se um defeito do produto revelar-se durante o período de garantia, obrigado por entrar em contato com o seu revendedor. Ele indicará o procedimento a seguir para a garantia do cofre-forte.

**IMPORTANTE: TODOS OS CONSERTOS SOLICITADOS A TÍTULO DA PRESENTE GARANTIA DEVEM SER APROVADOS PELO FABRICANTE ANTES DE REALIZAR OS CONSERTOS. QUALQUER CONSERTO, MODIFICAÇÃO OU QUALQUER DESMONTAGEM DO MECANISMO DE BLOQUEIO REALIZADOS SEM AUTORIZAÇÃO ANULARÁ A PRESENTE GARANTIA.**

Esta garantia confere-lhe direitos legais. Outros direitos poderão ser-lhe igualmente conferidos. Este direitos variam de uma jurisdição à outra.

Para mais informações respeitantes à sua garantia, consulte o nosso sítio Internet:

**[www.browning.eu](http://www.browning.eu)**

Se houver problemas persistentes, obrigado por entrar em contato com o seu revendedor Browning.

## QUESTÕES DIVERSAS

Para quaisquer informações complementares, obrigado por consultar o nosso sítio Internet:

**[www.browning.eu](http://www.browning.eu)**

**Важные указания по эксплуатации:****СЕЙФЫ BROWNING PROSTEEL**

При возникновении вопросов по новому сейфу, настоящему руководству пользователя или по любому другому продукту Browning посетите наш веб-сайт:

[www.browning.eu](http://www.browning.eu)

Ниже впишите данные о своем новом сейфе.

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Комбинация \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_

Дата покупки \_\_\_\_\_

**СОДЕРЖАНИЕ**

Благодарственное слово .....	112
Осмотр сейфа .....	112
Маркировка UL Tool Attack .....	112
Степень огнестойкости .....	113
Повреждения от воды и пожара .....	113
Риск появления ржавчины на оружии .....	113
Серийный номер сейфа .....	113
Размещение сейфа .....	113
Перемещение сейфа .....	115
Снятие / Установка дверцы сейфа .....	115
Крепление сейфа к полу .....	115
Крепление сейфа к стене .....	117
Электронный замок .....	118
Кодирование электронного замка .....	119
Покрытие .....	123
Регулировка закрытия дверцы .....	123
Огнестойкая прокладка .....	124
Петли .....	124
Рукоятка с фрикционной муфтой .....	124
Регулировка полки .....	124
Уход .....	125
Гарантийное обслуживание .....	126
Ограниченная гарантия на материалы и работы .....	126



## БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ СЕЙФА BROWNING PROSTEEL

Сейфы Browning ProSteel являются одними из самых высококачественных индивидуальных сейфов на рынке. При правильной установке и должном уходе этот сейф гарантирует вам несколько лет душевного покоя, безопасности и защиты от пожара (только для огнестойких моделей).

Сейф Browning ProSteel предназначен для защиты ценного личного имущества от кражи, увеличивая время, необходимое вору, чтобы добраться до него. Большая часть успешных краж совершается в течение нескольких минут после проникновения вора в дом или в магазин. Сейф задерживает преступника и не позволяет ему быстро добраться до ценностей. Сейф Browning ProSteel – это великолепное средство создания помех для кражи.

**НЕ СТОИТ ДУМАТЬ, ЧТО СЕЙФ НЕВОЗМОЖНО ВЗЛОМАТЬ — ЭТО НЕ ТАК! ОПЫТНЫЙ ВОР МОЖЕТ ВСКРЫТЬ ПРАКТИЧЕСКИ ЛЮБОЙ СЕЙФ, ЕСЛИ У НЕГО ЕСТЬ ДЛЯ ЭТОГО СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ДОСТАТОЧНО ВРЕМЕНИ.**

Сейф – это средство сдерживания и задержки. Оно может стать еще эффективнее, если сейф расположен в подходящем месте и прикреплен к полу и стене.

Огнестойкие сейфы Browning ProSteel также защищают ваше имущество от пожара. Внимание: такие сейфы являются огнестойкими, а не невоспламеняемыми. **ОШИБОЧНО ПОЛАГАТЬ, ЧТО ОГНЕСТОЙКИЙ СЕЙФ ОКАЖЕТСЯ СТОЙКИМ К ЛЮБОМУ ОГНЮ – ЭТО НЕ ТАК.** Огнестойкие сейфы Browning ProSteel оценивались в контролируемой испытательной среде, чтобы убедиться, что внутренняя температура сейфа не превышает 176°C на период времени и при температуре, которые указаны на наклейке, нанесенной на каждый сейф. Различные модели сейфов Browning ProSteel разделяются по степени огнестойкости. Чем больше указанный интервал, тем выше огнестойкость данного сейфа по сравнению с тем, на котором указан меньший интервал. Вы можете улучшить огнестойкие свойства сейфа для защиты ценного имущества от пожара, разместив его в подходящем месте в доме. Следуйте инструкциям раздела «Установка сейфа». Сейф – это всего лишь часть защиты ваших ценностей. Необходимо выбрать подходящий вариант страхования жилища.

## ОСМОТР СЕЙФА

По получении сейфа необходимо незамедлительно осмотреть его на предмет возможных повреждений, которые могли возникнуть при транспортировке. Если сейф был доставлен транспортной компанией, при выявлении повреждений необходимо зафиксировать их на товарно-транспортной накладной транспортной компании.

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: С УСЛОВИЯМИ ДОСТАВКИ СЕЙФОВ BROWNING МОЖНО ОЗНАКОМИТЬСЯ НА ВЕБ-САЙТЕ WWW.BROWNING.EU**

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ДВЕРЦА СЕЙФА ТЯЖЕЛАЯ. НЕ ОТКРЫВАТЬ СЕЙФ НА НЕУСТОЙЧИВОЙ ИЛИ НЕРОВНОЙ ПОВЕРХНОСТИ ИЛИ НА КОВРЕ. ПОД ВЕСОМ ОТКРЫТОЙ ДВЕРЦЫ СЕЙФ МОЖЕТ УПАСТЬ ВПЕРЕД. СМ. ИНСТРУКЦИИ НА СТРАНИЦЕ 8 «КРЕПЛЕНИЕ СЕЙФА». НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ЭТИХ ТРЕБОВАНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ.**

## МАРКИРОВКА UL TOOK ATTACK

На сейфах Browning ProSteel имеется маркировка «UL tool attack», свидетельствующая о том, что их конструкция и исполнение были протестированы лабораториями «Underwriters Laboratories®»

и что они успешно прошли испытания на соответствие характеристикам Residential Security Container (нормы домашней безопасности).

## СТЕПЕНЬ ОГНЕСТОЙКОСТИ

Огнестойкие сейфы Browning ProSteel разделяются по степени огнестойкости, позволяя сравнить различные уровни предлагаемой огнестойкости. Для определения степени огнестойкости сейфы проходят испытание сильным огнем. Образцы сейфов помещаются в газовую печь и нагреваются в течение указанного времени до максимальной указанной температуры. Температура сейфа контролируется в нескольких местах. Чтобы испытание считалось пройденным, внутренняя температура сейфа, зафиксированная несколькими датчиками, не должна превышать 176°C.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**КОМПАНИЯ BROWNING НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОСТОЯНИЕ СЕЙФА И ЕГО СОДЕРЖИМОГО, ЕСЛИ СЕЙФ ПОДВЕРГАЛСЯ ПОДЖОГУ, ВЗЛОМУ, ПОПЫТКЕ ВЗЛОМА, ВОЗДЕЙСТВИЮ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ТЕРРОРИСТИЧЕСКИХ АКТОВ ИЛИ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ.**

## ПОВРЕЖДЕНИЯ ОТ ВОДЫ И ОГНЯ

Если сейф подвергся воздействию воды или огня, огнеупорные свойства изоляции могут снизиться. Не храните в нем ценные вещи. Проконсультируйтесь у страхового агента, может ли ваш страховой полис заменить сейф в дополнение к прочим предметам домашнего хозяйства.

## РИСК ПОЯВЛЕНИЯ РЖАВЧИНЫ НА ОРУЖИИ

Если сейф пострадал от пожара, как можно скорее выньте из него оружие и смажьте.

## СЕРИЙНЫЙ НОМЕР СЕЙФА

Серийный номер сейфа указан на наклейке сверху (снаружи) сейфа в заднем углу. Не отклеивайте эту наклейку. В случае необходимости воспользоваться гарантией вам понадобится серийный номер. Поскольку после установки сейфа эта часть становится труднодоступна, рекомендуем перед установкой записать серийный номер на первой странице руководства пользователя или в другом безопасном месте. Не записывайте серийный номер внутри сейфа. Он вам понадобится, если вы потеряете код или если сейф не открывается.

## РАЗМЕЩЕНИЕ СЕЙФА

От места сейфа в доме зависит защита от кражи, огня и неблагоприятных погодных условий. Установите сейф в таком месте, которое не видно от окон или проходных мест. Лучший способ защитить ваши ценности – сделать так, чтобы они не попадали в поле зрения случайных людей.

Если сейф будет находиться подальше от внешних дверей и окон, вору будет сложнее, им потребуется больше времени для кражи ваших ценностей. Решающий фактор – время. Воры хотят быстро зайти и выйти из вашего дома. Долгая и утомительная работа является превосходным средством задержки.

О пожарах: Огнестойкие сейфы Browning ProSteel могут выдерживать огонь в течение периода

времени и до температуры, которые указаны на наклейке. Тем не менее, если дом горит, температура в некоторых местах может достигать более 1093°C. Размещение сейфа вдали от возможных горячих точек пожара увеличивает шансы на то, что сейф и его содержимое не пострадают от огня.

**ПОСКОЛЬКУ НЕТ НИКАКОЙ ГАРАНТИИ, ЧТО ТЕМПЕРАТУРА БУДЕТ ОСТАВАТЬСЯ НИЖЕ ОПРЕДЕЛЕННОГО ЗНАЧЕНИЯ, МЫ НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕМ ИЗБЕГАТЬ УСТАНОВКИ СЕЙФА В СЛЕДУЮЩИХ ЗОНАХ, А ТАКЖЕ НАД НИМИ И ПОД НИМИ.**

#### • КУХНЯ

Большинство домашних возгораний возникает на кухне из-за открытого огня при приготовлении пищи и воспламеняемых материалов, таких как жир, масло, деревянные шкафы и т.п.

#### • ГАРАЖ

Устанавливайте сейф подальше от гаража. Воспламеняемые жидкости, автомобили, небольшие двигатели могут стать причиной пожара. Хранящиеся в гараже воспламеняемые жидкости и прочие химикаты могут также способствовать распространению пожара.

#### • ПЕЧЬ ИЛИ ВОДОГРЕЙНЫЙ КОТЕЛ

Открытый огонь в этих местах может стать причиной пожара, а газоснабжение – дополнительным источником горячего.

#### • МЕСТА ХРАНЕНИЯ ГОРЮЧИХ МАТЕРИАЛОВ

Избегайте мест хранения дров, черного пороха, бездымного пороха, бензина, пропана, краски и растворителей или прочих воспламеняющихся материалов.

#### • ЭТАЖИ

Тепло поднимается; температура на верхних этажах при пожаре является самой высокой. В случае повреждения пожаром балочной конструкции сейф может провалиться сквозь пол. При падении с верхнего этажа сейф может повредиться, а огнеупорная прокладка вокруг дверцы – порваться.

#### • В ЦЕНТРЕ ПОДВАЛА

При крупном пожаре все охваченные огнем предметы проваливаются в центр подвала и горят при особо высокой температуре.

Идеальное место для защиты от огня находится в подвале у внешней стены вдали от мест, где пожар может начаться или достичь особо высокой температуры.

**ПРИМЕЧАНИЕ! СЕЙФ BROWNING PROSTEEL НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА УЛИЦЕ. ДОЖДЬ ИЛИ СИЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ПОЯВЛЕНИЮ РЖАВЧИНЫ И ПОВРЕЖДЕНИЮ ЗАМКА И ПРОЧИХ ЭЛЕМЕНТОВ СЕЙФА. ВНЕШНЕЕ ПОКРЫТИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЕЙФА ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ПОМЕЩЕНИИ И НЕ ДОЛЖНО НАПРЯМУЮ КОНТАКТИРОВАТЬ С ВОДОЙ ИЛИ ВЛАГОЙ, ПОСКОЛЬКУ ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ.**

**ДНИЩЕ СЕЙФА МЕТАЛЛИЧЕСКОЕ. ОНО ТАКЖЕ МОЖЕТ ЗАРЖАВЕТЬ, ЕСЛИ БУДЕТ СТОЯТЬ НА ВЛАЖНОЙ ЗЕМЛЕ. ПОВЫШЕННАЯ ВЛАЖНОСТЬ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЯВЛЕНИЮ РЖАВЧИНЫ НА ДНИЩЕ СЕЙФА, ЕСЛИ КОВРИК, НА КОТОРОМ ОН СТОИТ, ВПИТЫВАЕТ ВЛАГУ. ЕСЛИ СЕЙФ УСТАНОВЛЕН НА КОВРИКЕ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ЗАЩИТИТЬ КОВРИК ОТ ВОЗМОЖНЫХ ПЯТЕН РЖАВЧИНЫ, ПОЛОЖИВ МЕЖДУ СЕЙФОМ И КОВРИКОМ ПЛАСТИКОВУЮ ПЛАСТИНУ. ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВОЗНИКШИЕ ПО ПРИЧИНЕ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ, НЕ ОТНОСЯТСЯ К ГАРАНТИЙНЫМ.**

## ПЕРЕМЕЩЕНИЕ СЕЙФА

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**СЕЙФ BROWNING PROSTEEL ОЧЕНЬ ТЯЖЕЛЫЙ. БУДЬТЕ ОСОБЕННО ОСТОРОЖНЫ, ПЕРЕМЕЩАЯ СЕЙФ ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ТЯЖЕЛЫЙ И ГРОМОЗДКИЙ ПРЕДМЕТ, ВО ИЗБЕЖАНИЕ НАНЕСЕНИЯ ТРАВМ И УВЕЧИЙ СЕБЕ И ОКРУЖАЮЩИМ. МЫ НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕМ ВАМ ДЛЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ СЕЙФА ВЫЗВАТЬ СПЕЦИАЛИСТА. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ЭТИХ ТРЕБОВАНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ.**

При перемещении сейфа по дому необходимо учитывать следующие моменты:

- нагрузка на пол и лестницы;
- плитка или другое напольное покрытие, которое может повредиться при перемещении сейфа;
- двери и мебель, которые могут повредиться при перемещении сейфа;
- лестницы и углы, которые встретятся на пути

## СНЯТИЕ ДВЕРЦЫ СЕЙФА

Большинство сейфов Browning ProSteel оснащено внешними петлями, которые позволяют открыть дверцу на 180° и снять ее для облегчения установки сейфа. Система внешних петель абсолютно ни в коем случае не ухудшает безопасность, поскольку по всему периметру дверцы расположены задвижки, и дверца, даже со снятыми петлями, фиксируется этими задвижками.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ДВЕРЦА СЕЙФА ТЯЖЕЛАЯ И МОЖЕТ ВЕСИТЬ ДО 1/3 ОБЩЕГО ВЕСА СЕЙФА. ЕСЛИ ВЫ ЗАХОТИТЕ СНЯТЬ ЕЕ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО У ВАС ДОСТАТОЧНО ПОМОЩНИКОВ ДЛЯ УДЕРЖАНИЯ ВЕСА ДВЕРЦЫ. НЕ РОНЯЙТЕ ДВЕРЦУ. ОНА МОЖЕТ НАНЕСТИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИМУЩЕСТВУ ИЛИ ТРАВМУ ЧЕЛОВЕКУ. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ЭТИХ ТРЕБОВАНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ.**

Дверцу можно снять, достаточно широко открыв ее, чтобы высвободить раму двери (приблизительно на 110°), и приподняв вверх. Дверцу будет легче снять, если отрегулировать нижнюю петлю до снятия дверцы.

## СНЯТИЕ ДВЕРЦЫ СЕЙФА



**Рис. 1.** Чтобы снять дверцу, необходимо высвободить ее из рамы. Во избежание повреждения задвижек поднимайте дверцу строго вверх.

1. Закрыв дверцу, возьмите метрический ключ-шестигранник со сферической головкой и поверните болт, расположенный внизу нижней петли, на четыре полуоборота против часовой стрелки (если смотреть на петлю сверху).
2. Открыв дверцу (освободите раму), воспользовавшись помощью двух или более человек, приподнимите дверцу строго вверх, чтобы снять ее с петель. Поднимайте дверцу строго вверх во избежание повреждения стержней петель (Рис. 1).

## УСТАНОВКА ДВЕРЦЫ СЕЙФА НА МЕСТО

- 1 Воспользовавшись помощью двух или более человек, установите петли дверцы над стержнями нижней петли сейфа.
- 2 Опустите дверцу сначала на нижнюю петлю, затем на верхний стержень.
- 3 После выравнивания обеих петель (верхней и нижней) опустите дверцу до конца.
- 4 Закройте дверцу, возьмите метрический ключ-шестигранник со сферической головкой и поверните болт, расположенный внизу нижней петли, на четыре полуоборота по часовой стрелке (если смотреть на петлю сверху).
- 5 Откройте и закройте дверцу несколько раз, чтобы убедиться, что движению ничто не мешает.

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!** ПОД СТЕРЖНЯМИ В КОРПУСЕ ПЕТЕЛЬ НАХОДЯТСЯ ШАРИКОВЫЕ ПОДШИПНИКИ ИЗ ЗАКАЛЕННОЙ СТАЛИ. ВО ВРЕМЯ СНЯТИЯ ДВЕРЦЫ СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ОНИ НЕ ПОТЕРЯЛИСЬ. СТАРАЙТЕСЬ НЕ ПОВРЕДИТЬ ПОКРЫТИЕ ВО ВРЕМЯ ПРОЦЕДУРЫ СНЯТИЯ/УСТАНОВКИ ДВЕРЦЫ

## КРЕПЛЕНИЕ СЕЙФА К ПОЛУ

Чтобы максимально обезопасить свои ценные вещи, лучше всего установить сейф на бетонный пол и закрепить его на полу и стене. Большинство нападений на сейфы заключается в попытках перевернуть его на заднюю стенку. Вы можете снизить эффективность нападения, помешав перемещению или переворачиванию сейфа.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** ВЫСВЕРЛИВАНИЕ ОТВЕРСТИЙ В ОГНЕСТОЙКОЙ ПЕРЕГОРОДКЕ СЕЙФА СНИЖАЕТ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОГНЕСТОЙКОГО МАТЕРИАЛА. ЕСЛИ ОТВЕРСТИЯ ВЫСВЕРЛИВАЮТСЯ В САМОМ КОРПУСЕ СЕЙФА, ИХ НЕОБХОДИМО ЗАДЕЛАТЬ ВЫСОКОТЕМПЕРАТУРНЫМ СИЛИКОНОВЫМ ГЕРМЕТИКОМ. ЕСЛИ ЭТОГО НЕ СДЕЛАТЬ, ГОРЯЧИЕ ГАЗЫ ВО ВРЕМЯ ПОЖАРА СМОГУТ ПРОНИКНУТЬ ВНУТРЬ СЕЙФА И ПОВРЕДИТЬ ВАШЕ ЦЕННОЕ ИМУЩЕСТВО.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ВСЕГДА ЗАЩИЩАЙТЕ ГЛАЗА И УШИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДРЕЛИ ИЛИ ДРУГОГО ИНСТРУМЕНТА ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОПАДАНИЯ ПЫЛИ ИЛ ИЛИ ОСКОЛКОВ В ГЛАЗА И ИХ ВОЗМОЖНОГО ПОВРЕЖДЕНИЯ. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАЩИТНУЮ МАСКУ (ПРОТИВОПЫЛЕВУЮ) ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВДЫХАНИЯ ПОТЕНЦИАЛЬНО ВРЕДНОЙ ПЫЛИ. ЗАЩИЩАЙТЕ РУКИ ЗАЩИТНЫМИ ПЕРЧАТКАМИ.**

## КРЕПЛЕНИЕ СЕЙФА К БЕТОННОМУ ПОЛУ

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**КОМПАНИЯ BROWNING НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ УЩЕРБ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ НАНЕСЕНЫ ПРИ УСТАНОВКЕ ИЛИ ДЕМОНТАЖЕ СЕЙФА.**

**ВАЖНОЕ!** ПЕРЕД КРЕПЛЕНИЕМ СЕЙФА К ПОЛУ ИЛИ СТЕНЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ПРОСВЕРЛИТЕ ОТВЕРСТИЯ В ЗАДНЕЙ СТЕНКЕ И В ДНЕ СЕЙФА.

- 1 Ознакомившись с инструкциями в разделе «Размещение полок», извлеките полки из сейфа, а также снимите нижнюю панель и крепежные средства.
- 2 Передвиньте сейф точно в требуемое место закрепления. Используя отверстия в дне сейфа как направляющие, просверлите отверстия под анкеры в полу сверлом по бетону.
- 3 Пропустите анкерные болты с шайбами через дно сейфа.
- 4 Снова установите нижнюю панель, подкладочную планку (если она имеется) и внутренние полки.

## КРЕПЛЕНИЕ СЕЙФА К ПОЛУ НА БАЛОЧНОМ ПЕРЕКРЫТИИ

- 1) Выполните шаги 1–4, как указано выше, используя вместо анкерных болтов шурупы под ключ.

## КРЕПЛЕНИЕ СЕЙФА К СТЕНЕ

После крепления к полу необходимо еще больше усилить систему крепления, закрепив сейф на стене (без крепления к стене высота сейфа может быть использована в качестве рычага для поднятия креплений в полу).

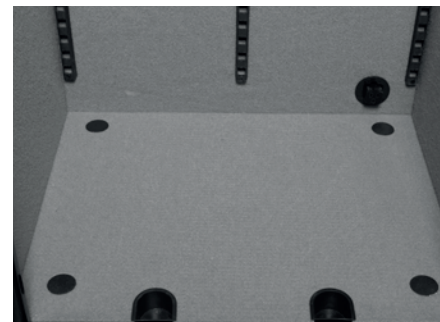


РИС. 2. Отверстия под анкеры располагаются под пластмассовыми заглушками

## КРЕПЛЕНИЕ СЕЙФА К БЕТОННОЙ ИЛИ КИРПИЧНОЙ СТЕНЕ

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:** ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К КРЕПЛЕНИЮ СЕЙФА К ПОЛУ ИЛИ К СТЕНЕ, ВЫСВЕРЛИТЕ ОТВЕРСТИЯ ПОЗАДИ СЕЙФА И В ПОЛУ.

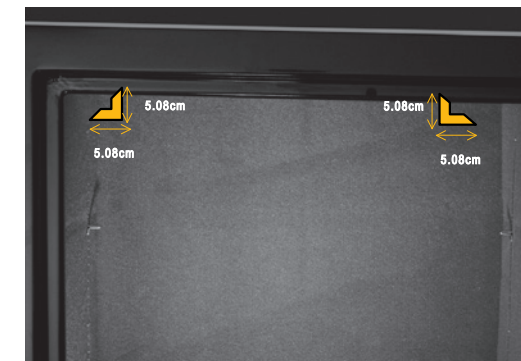


РИС. 3.

- 1) Отмерьте 5,08 см от верхнего края и от каждого верхнего внутреннего угла сейфа. Отметьте маркером эти места внутри сейфа (Рис. 3).

- 2) С помощью строительного ножа нанесите х-образные отметки размером 5,08 см x 5,08 см в мягком покрытии в отмеченном месте. Отогните уголки покрытия и зафиксируйте их с помощью клейкой ленты.

Отметьте 5,08 см от верхнего края и от каждой стороны стенки сейфа. Здесь будут находиться отверстия для крепления.

Для высверливания отверстий в огнестойкой изоляции используйте сверло по дереву. Не пытайтесь высверлить отверстия в корпусе сейфа с помощью сверла по дереву.

- 3) Для высверливания отверстий в стальной стенке сейфа используйте сверло с высокой скоростью вращения, предназначенное для металла. После высверливания отверстий в огнестойком материале и корпусе сейфа отметьте центр отверстий на стене.
- 4) Уберите сейф и с помощью сверла по бетону высверлите крепежные отверстия. Поставьте сейф на уровне отверстий и вставьте анкерные болты с распорной головкой и шайбами в отверстия внутри сейфа. Используйте, по меньшей мере, анкерные болты с распорной головкой и стальные шайбы внутри сейфа для усиления перегородки в местах крепления.
- 5) Заделайте отверстия внутри сейфа высокотемпературным силиконовым герметиком и загните на место отогнутые уголки. Силиконовый герметик фиксирует покрытие.

## КРЕПЛЕНИЕ СЕЙФА К СТЕНЕ

**ВАЖНО: ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К КРЕПЛЕНИЮ СЕЙФА К ПОЛУ ИЛИ К СТЕНЕ, ВЫСВЕРЛИТЕ ОТВЕРСТИЯ ПОЗАДИ СЕЙФА И В ПОЛУ.**

Крепление к стене требует выравнивания крепежных отверстий в соответствии со стойками каркаса. Перед сверлением сейфа необходимо проверить точное положение стоек.

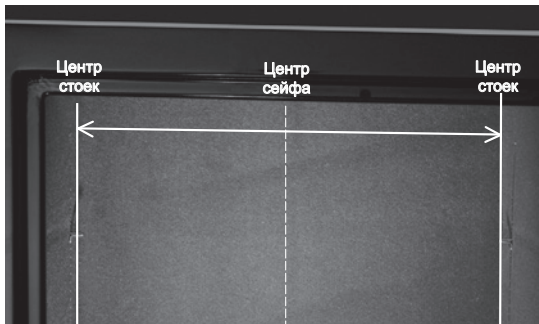


РИС 4. Тщательно измерьте расстояние между центрами стоек.

1) Для выравнивания сейфа и монтажных отверстий со стойками приклейте кусочек клейкой ленты к заднему верхнему краю сейфа. Измерьте и отметьте центр сейфа на ленте.

2) Найдите центры стоек и сделайте на стене отметки так, чтобы они находились над сейфом. Найдите середину между центрами стоек и отметьте ее. Середина сейфа и срединная точка между стойками должны совпадать.

- 3) Отметьте середину внутри сейфа. Измерьте расстояние от срединной точки между стойками до центра каждой стойки. Отмерьте такое же расстояние от середины внутри сейфа для отметки двух срединных точек стоек внутри сейфа (Рис. 4).
- 4) Просверлите отверстия на расстоянии 5,08 см от верха сейфа в срединных точках стоек (Рис. 4). Отметьте маркером эти места внутри сейфа. Вырежьте ножом х-образные прорезы размером 5,08 см x 5,08 см в покрытии в отмеченных местах.
- 5) Уберите сейф от стены и с помощью сверла с высокой скоростью вращения, предназначенного для металла, высверлите отверстия в стальной стенке сейфа.
- 6) Для высверливания отверстия в огнестойкой изоляции используйте сверло по дереву. Не пытайтесь высверлить отверстия в корпусе сейфа с помощью сверла по дереву.
- 7) Поставьте сейф на место у стены в соответствии со срединными отметками и отметьте на стене центр отверстий.
- 8) Используйте сверло по дереву для высверливания направляющих отверстий в штукатурке или в стойке. Затем вставьте винты со стальными шайбами в корпус сейфа и в стойку. Затяните все анкерные болты.
- 9) Заделайте отверстия внутри сейфа высокотемпературным силиконовым герметиком и загните на место отогнутые уголки. Силиконовый герметик зафиксирован покрытие.

## ЭЛЕКТРОННЫЙ ЗАМОК

Электронный замок не требует никакого ухода, кроме замены батареек.

Для замены батареек

- 1) Снимите крышку под электронной клавиатурой, в которой расположена батарейка. Потяните крышку книзу.
- 2) Вставьте новую батарейку 9 В
- 3) Поставьте на место крышку под электронной клавиатурой.

Незамедлительно смените код электронного замка и не сохраняйте код по умолчанию. В разделе «Кодирование электронного замка» указана последовательность действий по программированию нового кода электронного замка.

**ВАЖНО: ЗАПИШИТЕ ВЫБРАННЫЙ КОД, ПОСКОЛЬКУ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ ИМЕЕТ СРЕДСТВ РЕГИСТРАЦИИ ВЫБРАННОГО ВАМИ КОДА. ЕСЛИ ВЫ ЗАБУДЕТЕ КОД ЭЛЕКТРОННОГО ЗАМКА, ОТКРЫТЬ СЕЙФ БУДЕТ ОЧЕНЬ ЗАТРУДНИТЕЛЬНО. ЗАПИШИТЕ НОВЫЙ КОД В ОДНОМ ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ НАДЕЖНЫХ МЕСТАХ ЗА ПРЕДЕЛАМИ СЕЙФА.**

Также необходимо записать серийный номер сейфа с электронным замком на случай, если он понадобится для гарантийной заявки или обслуживания.

## ОТКРЫВАНИЕ СЕЙФА

- 1) Убедитесь, что рукоятка сейфа повернута против часовой стрелки до упора.
- 2) Введите код.
- 3) Для открытия поверните рукоятку сейфа по часовой стрелке

## ЗАКРЫВАНИЕ СЕЙФА

- 1) Закройте дверцу, при этом замочные задвижки должны быть оттянуты.
- 2) Поверните рукоятку сейфа против часовой стрелки (влево), чтобы выдвинуть задвижки замка и вставить их в раму дверцы после ее закрытия.
- 3) Сейф закрыт

**ВАЖНО: СНАЧАЛА НУЖНО ЗАКРЫТЬ ДВЕРЦУ, А ЗАТЕМ ПОВЕРНУТЬ РУКОЯТКУ ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ, ЧТОБЫ ВЫДВИНУТЬ ЗАДВИЖКИ ЗАМКА. ЕСЛИ ПОВЕРНУТЬ РУКОЯТКУ ПРИ ОТКРЫТОЙ ДВЕРЦЕ, ЗАДВИЖКИ ЗАМКА ВЫДВИНУТСЯ (РУКОЯТКА БУДЕТ ПОВЕРНУТА ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ) И ДВЕРЦА ОКАЖЕТСЯ «ЗАКРЫТО-ОТКРЫТОЙ». ДЛЯ ПОВТОРНОГО ОТКРЫТИЯ И ЗАКРЫТИЯ НЕОБХОДИМО ПОВТОРИТЬ ОПИСАННЫЕ ДЕЙСТВИЯ.**

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ СЛУЧАЙНОГО ЗАПИРАНИЯ ЧЕЛОВЕКА В СЕЙФЕ ОН ДОЛЖЕН БЫТЬ ПОСТОЯННО ЗАКРЫТ, ДАЖЕ ЕСЛИ ВНУТРИ НЕГО НЕ ХРАНЯТСЯ ЦЕННЫЕ ВЕЩИ. В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ И СМЕРТИ.**

## КОДИРОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ЗАМКА

Все используемые коды состоят из шести знаков (цифр и/или букв). Заводской код администратора – 1 2 3 4 5 6 #.

После нажатия на кнопку на клавиатуре в ее верхнем левом углу сразу же загорится красный индикатор. Если звуковой сигнал включен, он издаст звук одновременно с миганием индикатора. Если звуковой сигнал клавиатуры отключен, раздастся негромкий щелчок.

Если при введении кода клавиатура двадцать раз издаст быстрый звук, необходимо заменить батарейку на новую 9 В.

**ВАЖНО: ПРИ СМЕНЕ КОДА ВСЕГДА ОСТАВЛЯЙТЕ ДВЕРЦУ СЕЙФА ОТКРЫТОЙ**

«⏏» обозначает звуковой сигнал клавиатуры. Переходите к следующему этапу только после того, как услышите звуковой сигнал.

**Код Администратора** = Этот код позволяет вам выполнить настройку и открыть сейф. Это основной код сейфа.

**Код Пользователя** = Код(ы), который может быть добавлен к коду администратора. Код пользователя позволяет открыть сейф, но не позволяет настроить код.

Если вы ошиблись при вводе кода, нажмите на кнопку \*\* или просто подождите 10 секунд. Замок автоматически обнулится, и вы сможете вновь ввести код.

Если пауза между нажатием кнопок составит более 10 секунд, замок перезапустится, и вам придется начинать все сначала.

После пяти неудачных попыток ввода подряд замок перейдет в режим «безопасности» на три минуты, в течение которых возможность ввода кода отсутствует.

Каждое нажатие кнопки в режиме «безопасности» продляет этот период на несколько секунд.

Замок не позволит запрограммировать код пользователя, если он идентичен коду администратора. При попытке такой операции появится сообщение об ошибке.

Замок может иметь код перезагрузки управления (MRC), позволяющий задать новый код администратора в случае его утери. В случае утери кода администратора свяжитесь с производителем или установщиком замка.

Для большей безопасности мы рекомендуем не использовать личные данные (дата рождения, номер улицы или телефона) в качестве кода блокировки вашего сейфа. Избегайте кодов, которые легко подобрать (например, 1 2 3 4 5 6 или 1 1 1 1 1 1). По получении сейфа заводской код замка по умолчанию необходимо заменить на уникальный и безопасный.

Замок имеет два режима работы: режим STAR, или базовый режим. Характеристики остаются теми же, но ввод запрограммированного кода и последовательность отличаются.

В следующем разделе описан режим STAR.

## РЕЖИМ STAR

### ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА STAR

1. Введите 66\* (6-значный код администратора) # \* \* \* \* \*, 1# \* \* \* \* \*, 1# \* \* \* \*

Замок будет работать в режиме STAR, до тех пор, пока вы сами не перейдете в режим BASIQUE

### ОТКРЫВАНИЕ СЕЙФА

1. Введите ваш 6-значный цифровой код, затем нажмите #.

Сейф откроется приблизительно на 6 секунд. Если за это время дверца не будет открыта, необходимо ввести код заново.

### ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВТОРОГО КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. Введите 74\* (код администратора) # \* \* \* \* \*, затем введите 1# \* \* \* \* \*, (Введите новый 6-значный код пользователя) # \* \* \* \* \*. (Новый код пользователя) # \* \* \* \*

Новый код пользователя будет открывать сейф как код администратора.

### ДЕЗАКТИВАЦИЯ КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Введите 55\* (6-значный код администратора), # \* \*

Код пользователя сохранится в памяти. Если вы попытаетесь использовать деактивированный код, это не работает.

### АКТИВАЦИЯ КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (Активация деактивированного кода пользователя)

Введите 55\* (6-значный код администратора), # \* \* \* \* \*

Теперь с помощью кода можно открыть замок.

### ОТМЕНА КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Введите 74\*, (6-значный код администратора), # \* \* \* \* \*, затем введите 1# \* \* \* \* \*, нажмите # \* \* \* \* \*, нажмите # \* \* \* \*

Теперь код пользователя удален из памяти замка.

### СМЕНА КОДА АДМИНИСТРАТОРА

Введите 22\* или 33\*, затем прежний код администратора, # \* \* \* \* \*, введите новый код администратора, # \* \* \* \* \*, Новый код пользователя, # \* \* \* \*

### ВКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА КЛАВИАТУРЫ

**Отключение:** Введите 78\*, (6-значный код администратора) # \* \* \* \* \*, затем введите 0# \* \* \* \* \*, 0# \* \* \* \*

**Включение:** 78\* 6-значный код администратора # \* \* \* \* \*, затем введите 1# \* \* \* \* \*, повторите 1# \* \* \* \*

### ПРОВЕРКА ЗАРЯДА БАТАРЕИ

Введите 89\*

Один звуковой сигнал означает низкий уровень заряда батареи, два звуковых сигнала означают достаточный уровень заряда батареи

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:** ЕСЛИ ПРИ НАЖАТИИ НА КНОПКУ РАЗДАЮТСЯ ДВА ДЛИННЫХ ЗВУКОВЫХ СИГНАЛА, ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО ЗАМОК НАХОДИТСЯ В РЕЖИМЕ «БЕЗОПАСНОСТЬ». НЕ НАЖИМАЙТЕ НА КНОПКИ, В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ РЕЖИМА БЕЗОПАСНОСТИ С КАЖДЫМ НАЖАТИЕМ БУДЕТ ПРОДЛЯТСЯ.

## РЕЖИМ CLASSIQUE

«\*» обозначает звуковой сигнал клавиатуры. Переходите к следующему этапу только после того, как услышите звуковой сигнал.

**Код Администратора** = Этот код позволяет вам выполнить настройку и открыть сейф. Это основной код сейфа

**Код Пользователя** = Код(ы), который может быть добавлен к коду администратора. Код пользователя позволяет открыть сейф, но не позволяет настроить код.

«TENEZ» («УДЕРЖИВАЙТЕ») означает, что нужно удерживать кнопку последней цифры кода до тех пор, пока не раздастся определенное количество звуковых сигналов.

Если вы ошиблись при вводе кода, нажмите на кнопку \*\* или просто подождите 10 секунд. Замок автоматически обнулится, и вы сможете вновь ввести код.

Если пауза между нажатием кнопок составит более 10 секунд, замок перезапустится, и вам придется начинать все сначала.

После пяти неудачных попыток ввода подряд замок перейдет в режим «безопасности» на три минуты, в течение которых возможность ввода кода отсутствует.

Каждое нажатие кнопки в режиме «безопасности» продляет этот период на несколько секунд.

Замок не позволит запрограммировать код пользователя, если он идентичен коду администратора.

При попытке такой операции появится сообщение об ошибке.

Замок может иметь код перезагрузки управления (MRC), позволяющий задать новый код администратора в случае его утери. В случае утери кода администратора свяжитесь с производителем или установщиком замка.

Для большей безопасности мы рекомендуем не использовать личные данные (дата рождения, номер улицы или телефона) в качестве кода блокировки вашего сейфа. Избегайте кодов, которые легко подобрать (например, 1 2 3 4 5 6 или 1 1 1 1 1 1). По получении сейфа заводской код замка по умолчанию необходимо заменить на уникальный и безопасный.

Замок имеет два режима работы: режим STAR, или базовый режим. Характеристики остаются теми же, но ввод запрограммированного кода и последовательность отличаются.

В следующем разделе описан режим CLASSIQUE.

При смене кода сейфа ВСЕГДА держите дверцу открытой

### ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА CLASSIQUE

Введите 66\*, (6-значный код администратора), # 🔊 🔊 🔊 🔊 🔊 🔊, 2# 🔊 🔊 🔊 🔊, 2# 🔊 🔊 🔊 🔊

Замок будет работать в режиме BASIQUE до тех пор, пока вы сами не перейдете в режим STAR

### ОТКРЫВАНИЕ СЕЙФА

Введите 6-значный цифровой код. 🔊 🔊

Сейф откроется приблизительно на 6 секунд. Если за это время дверца не будет открыта, необходимо будет ввести код заново.

### ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВТОРОГО КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Введите 6-значный код администратора, и TENEZ (УДЕРЖИВАЙТЕ) 🔊 - 🔊 🔊, введите 1 🔊 🔊 🔊, введите ваш новый 6-значный код пользователя 🔊 🔊 🔊, затем введите новый 6-значный код пользователя 🔊 🔊.

### ДЕЗАКТИВАЦИЯ КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Введите 6-значный код администратора и TENEZ (УДЕРЖИВАЙТЕ) 🔊 - 🔊 🔊, 2 🔊

Код пользователя сохранится в памяти. Если вы попытаетесь им воспользоваться, замок издаст 3 звуковых сигнала и не откроется.

### АКТИВАЦИЯ КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (Активация деактивированного кода пользователя)

Введите 6-значный код администратора и TENEZ (УДЕРЖИВАЙТЕ) 🔊 - 🔊 🔊, затем нажмите 1 🔊

Теперь с помощью кода пользователя можно открыть сейф

### ОТМЕНА КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Введите 6-значный код администратора и TENEZ (УДЕРЖИВАЙТЕ) 🔊 - 🔊 🔊, затем нажмите 3

Код пользователя будет удален. При введении удаленного кода раздастся три звуковых сигнала, но замок не откроется.

**СМЕНА КОДА** (Кода администратора или пользователя) Внимание: обязательно как минимум трижды испытайте ваш новый код с открытой дверцей, прежде чем закрыть сейф

### Метод 1:

Введите 000000 🔊 🔊, Текущий 6-значный код 🔊 🔊, введите новый 6-значный код 🔊 🔊, новый 6-значный код 🔊 🔊

### Метод 2:

Нажмите 0 и TENEZ (УДЕРЖИВАЙТЕ) 🔊 - 🔊 🔊, текущий 6-значный код 🔊 🔊, Новый 6-значный код 🔊 🔊, Новый 6-значный код 🔊 🔊

### ВКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА КЛАВИАТУРЫ

**Отключение:** Введите 78\* 6-значный код администратора # 🔊 🔊 🔊 🔊 🔊 🔊 затем введите 0# 🔊 🔊 🔊, 0# 🔊 🔊 🔊

**Включение:** Введите 78\* 6-значный код администратора # 🔊 🔊 🔊 🔊 🔊 🔊 затем введите 1# 🔊 🔊 🔊, снова 1# 🔊 🔊 🔊

### ПРОВЕРКА ЗАРЯДА БАТАРЕИ

Введите 89\*

Один звуковой сигнал означает низкий уровень заряда батареи, два звуковых сигнала означают достаточный уровень заряда батареи

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:** ЕСЛИ ЗАМОК НЕ РЕАГИРУЕТ НА КОМАНДЫ, А КРАСНЫЙ ИНДИКАТОР КЛАВИАТУРЫ МИГАЕТ С ЧАСТОТОЙ ОДИН РАЗ В 10 СЕКУНД, ЗАМОК НАХОДИТСЯ В РЕЖИМЕ «БЕЗОПАСНОСТИ». НЕ НАЖИМАЙТЕ НА КНОПКИ В ТЕЧЕНИЕ 3 МИНУТ, ЗАТЕМ ПОПРОБУЙТЕ СНОВА ВВЕСТИ КОД.

### УТЕРЯ КОДА

Мы настоятельно рекомендуем хранить резервную копию кода в безопасном и защищенном месте за пределами сейфа. В случае возникновения проблем обратитесь к своему продавцу Browning, сообщив ему серийный номер и предоставив доказательства покупки сейфа.

### ЛАКОКРАСОЧНОЕ ПОКРЫТИЕ

Необходимо чистить внешнее красочное покрытие только слегка увлажненной мягкой хлопковой тряпочкой. Запрещается использовать растворители или прочие химикаты для чистки окрашенной поверхности сейфа. На случай царапин и сколов внутри сейфа имеется флакон для ретуши с кисточкой (не во всех моделях). Это средство подходит для большинства царапин, появившихся во время установки. Ниже приведены характеристики использованной краски на случай появления царапин.

Gloss black	CCA9332682
Charcoal metallic	CCA932678
Green metallic	CCA932679
Titanium metallic	CCA932683
Black cherry	CCA932680

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:** СТРУКТУРНОЕ КРАСОЧНОЕ ПОКРЫТИЕ СПЕЦИАЛЬНО РАЗРАБОТАНО ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ДЛЯ СЕЙФОВ BROWNING PROSTEEL. ЗА РЕТУШЬ, ВЫПОЛНЯЕМУЮ КЛИЕНТОМ, BROWNING PROSTEEL ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ.

### РЕГУЛИРОВКА ЗАКРЫТИЯ ДВЕРЦЫ

Сейфы Browning ProSteel поставляются в нескольких упаковках. После снятия упаковки отрегулируйте два регулировочных винта натяжения дверцы, расположенные внутри рамы дверцы. Регулировочный винт натяжения передает давление на задвижки, когда дверца

находится в закрытом положении. Необходимо отрегулировать винт регулировки натяжения таким образом, чтобы при закрытии дверцы не было зазора между дверцей и рамой. Не затягивайте винт натяжения слишком сильно, иначе сейф не закроется. В этом случае задвижки будут соприкасаться с регулировочными винтами.

## ОГНЕСТОЙКАЯ ПРОКЛАДКА

Черная пластиковая лена, зафиксированная по краю дверцы или рамы, представляет собой огнестойкую прокладку, которая увеличивается в объеме для герметизации дверцы во время ее нагрева при пожаре. Если вы живете в регионе с повышенной влажностью, избегайте герметичного закрытия дверцы. Воздух должен попадать в сейф, в противном случае на огнестрельном оружии будет образовываться конденсат, способный вызвать ржавчину. Ослабьте дверцу ровно настолько, чтобы попадал воздух. Очень рекомендуется использовать электрический осушитель воздуха, если средняя ежедневная относительная влажность превышает 20 процентов.

## ПЕТЛИ



РИС. 5 Регулировка петель

Высота дверцы отрегулирована на заводе и не требует регулировки, если сейф новый. Регулировочные винты петель расположены снизу каждой петли для выполнения последующей регулировки, если она потребует (Рис. 5). Они позволяют слегка поднимать и опускать дверцу по необходимости. Вращение регулировочного винта против часовой стрелки (если смотреть на петлю сверху) поднимает дверцу на петлях. Для регулировки дверцы необходимо одинаково подкручивать оба регулировочных винта (верхний и нижний) (не относится к сейфам серии Compact).

## РУКОЯТКА С ФРИКЦИОННОЙ МУФТОЙ

Стержень рукоятки сейфа соединен с запорным механизмом посредством фрикционной муфты. В случае приложения к рукоятке чрезмерного усилия рукоятка вращается свободно. Эта функция предоставляет дополнительную защиту от попыток взлома. Если в расчете на взлом сейфа к рукоятке прилагается чрезмерное усилие, рукоятка начинает вращаться свободно и не передает усилие на запорный механизм и прочие важные компоненты. Если вследствие приложения чрезмерного усилия рукоятка сдвинулась, это можно исправить, повернув ее в направлении, противоположном направлению приложения усилия, и выровняв. После ввода правильного кода рукоятка функционирует нормально и зацепляет и расцепляет задвижки для открывания и закрывания сейфа.

## РЕГУЛИРОВКА ПОЛКИ

Перед регулировкой полки необходимо вынуть все лежащие на ней предметы. Полки удерживаются на месте с помощью нескольких зажимов, которые фиксируют их на четырех «направляющих» внутри сейфа. Одни зажимы находятся над полками, другие – под полками. Чтобы вынуть зажим, сожмите его рукой или щипцами и приподнимите. Положение полок можно менять по длине направляющей, просто переставив зажимы в нужное место. Для

перемещения зажима вставьте верхний край зажима в соответствующую щель в направляющей, сожмите зажим и вставьте нижний край зажима в направляющую. Чтобы полка была ровной, важно, чтобы все удерживающие одну полку зажимы находились на одной высоте.

**ПРИМЕЧАНИЕ! СТОЙКА ДЛЯ ВИНТОВОК ХРУПКАЯ И МОЖЕТ ЛЕГКО СЛОМАТЬСЯ ПРИ ПОПЫТКЕ ЕЕ ВЫТАЩИТЬ ИЛИ УСТАНОВИТЬ В ДРУГОЕ МЕСТО. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ВЫНУТЬ СТОЙКУ ДЛЯ ВИНТОВОК, НАДАВЛИВАЯ НА ЗАЖИМЫ; ВЫНЬТЕ ВСЕ ВЕРХНИЕ ЗАЖИМЫ ПЕРЕД ТЕМ, КАК ВЫНИМАТЬ СТОЙКУ ДЛЯ ВИНТОВОК. ПЕРЕД ВЫЕМКОЙ ПОДДЕРЖИТЕ СТОЙКУ ДЛЯ ВИНТОВОК ПО ВСЕЙ ШИРИНЕ.**

## УХОД ЗА ВНЕШНИМИ ПОВЕРХНОСТЯМИ

Внешнее красочное покрытие сейфов Browning ProSteel рассчитано исключительно на использование в помещении. Протирайте сейф влажной тряпочкой. Если необходимо использование какого-либо средства, используйте очень мягкий мыльный раствор. Вокруг декоративных элементов используйте только воду. Кроме того, аккуратно протирайте декоративное оформление сейфа, его покрытие, углы или логотип во избежание зацепления тряпочки о края. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ чистящие средства на основе аммиака вблизи декоративных элементов. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ клейкую ленту или другой клейкий материал вблизи декоративных элементов (логотипы, сцены охоты и т.д.). Использование агрессивных или клейких чистящих средств может безвозвратно повредить покрытие.

## ВНУТРЕННЕЕ ПОКРЫТИЕ

Лучший способ избавиться от пятен на внутреннем покрытии – удалять их сразу после их появления. Для удаления пятен не смачивайте покрытие водой.

Небольшое количество воды на мягком покрытии может привести к необратимому повреждению материала, обеспечивающего огнестойкость сейфа. Не используйте неизвестные средства для удаления пятен с покрытия. Следуйте указаниям на средстве.

## ВНУТРЕННИЕ МАТЕРИАЛЫ СИСТЕМЫ DPX® И DPH

В конструкции запатентованной системы хранения DPX и системы хранения DPH используется несколько материалов. Эти системы не требуют особого ухода. Их можно чистить мягкой тряпочкой, смоченной в мягком моющем средстве или воде. Аккуратно складывайте или вынимайте предметы из карманов, отделов и футляров систем DPX и DPH во избежание чрезмерной нагрузки на швы.

Перед тем как сложить огнестрельное оружие на полку DPX для хранения, необходимо загрузить сейф изнутри во избежание его опрокидывания или дисбаланса.

## РУКОЯТКА

Некоторые химикаты или абразивные чистящие средства могут повредить позолоченное, хромированное или латунное покрытие рукояток. Все элементы сейфа (полки, рукоятки и т.д.) необходимо чистить только мягкой тряпочкой, смоченной в воде. Не используйте абразивные чистящие средства и другие химикаты.

## ЗАДВИЖКИ

Допустимые отклонения задвижек, корпуса сейфа и дверцы очень ограничены. Учитывая максимальную регулировку, время от времени стоит смазывать основание каждой задвижки в выдвинутом положении смазкой Teflon®.

---

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

В случае возникновения проблем с сейфом Browning ProSteel обратитесь к своему продавцу. Мы стремимся к тому, чтобы вы были полностью довольны своим сейфом. Перед обращением к продавцу запишите серийный номер и подготовьте доказательства приобретения сейфа. При отсутствии серийного номера и доказательств приобретения помощь не оказывается.

---

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА МАТЕРИАЛЫ И РАБОТЫ

---

ProSteel гарантирует отсутствие заводского брака и брака материалов в течение двух лет с даты получения товара. Эта гарантия не распространяется на повреждения и убытки, возникшие в результате происшествия, переделки, неправильного использования, неразрешенного ввода или неправильной установки, а также на повреждения, вызванные воздействием влаги и/или конденсата; она также не покрывает износ или царапины красочного или другого покрытия.

Если изделие окажется бракованным в течение гарантийного срока, обратитесь к продавцу, который разъяснит вам гарантийную процедуру.

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: ВСЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ В РАМКАХ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ, ДОЛЖНЫ БЫТЬ СОГЛАСОВАНЫ С ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ДО ИХ ВЫПОЛНЕНИЯ. ВЫПОЛНЕНИЕ РЕМОНТНЫХ РАБОТ, ИЗМЕНЕНИЙ ИЛИ ДЕМОНТАЖА ЗАПОРНОГО МЕХАНИЗМА БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ ВЛЕЧЕТ ЗА СОБОЙ АННУЛИРОВАНИЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ.**

Данная гарантия наделяет вас законными правами. Вы также можете обладать и другими правами в зависимости от подсудности.

Для получения более подробной информации о гарантии посетите наш веб-сайт :

**[www.browning.eu](http://www.browning.eu)**

Если проблема не устранена, обратитесь к своему продавцу Browning.

---

## ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

---

Для получения дополнительной информации посетите наш веб-сайт: **[www.browning.eu](http://www.browning.eu)**



**Viktiga anvisningar rörande:**

# VÄRDEFÖRVARINGSSKÅP BROWNING PROSTEEL

Om du har några frågor rörande ditt nya värdeförvaringsskåp, denna bruksanvisning eller någon annan Browningprodukt, kontakta oss på Internet: [www.browning.eu](http://www.browning.eu)

Använd utrymmet nedan för att notera uppgifter om ditt nya värdeförvaringsskåp.

Modell \_\_\_\_\_

Serienummer \_\_\_\_\_

Kombinationsnummer \_\_\_\_\_

Återförsäljare \_\_\_\_\_

Inköpsdatum \_\_\_\_\_

**INNEHÅLL**

TACK .....	130
KONTROLL AV DITT NYA VÄRDEFÖRVARINGSSKÅP .....	130
UL TOOL ATTACK MÄRKNING .....	130
BRANDSKYDDSKLASS .....	131
SKADOR PÅ GRUND AV VATTEN ELLER BRAND .....	131
RISK FÖR ROSTSKADOR PÅ VAPEN .....	131
SKÅPETS TILLVERKNINGSNUMMER.....	131
SKÅPETS PLACERING .....	131
FLYTTNING AV SKÅPET .....	132
DEMONTERING/MONTERING AV SKÅPSDÖRREN .....	133
INFÄSTNING AV SKÅPET I GOLVET .....	133
FÖRANKRING I VÄGG .....	134
ELEKTRONISKT LÅS .....	136
HANDHAVANDE AV ELEKTRONISKT LÅS .....	137
MÅLNING .....	140
JUSTERING AV DÖRRLÅS .....	141
BRANDSÄKER PACKNING .....	141
GÅNGJÄRN .....	141
HANDTAGETS FRIKOPPLING .....	141
JUSTERING AV HYLLOR .....	141
UNDERHÅLL .....	142
GARANTISERVICE .....	142
BEGRÄNSAD GARANTI PÅ MATERIAL OCH ARBETE .....	143

## VI TACKAR DIG FÖR ATT DU HAR KÖPT VÄRDEFÖRVARINGSSKÅPET BROWNING PROSTEEL

Värdeförvaringsskåpet Browning ProSteel är det bästa som finns på marknaden. Med lämplig installation och underhåll kommer det att ge dig många års sinnesro, säkerhet och skydd vid brand (gäller bara modeller som är motståndskraftiga mot brand).

Värdeförvaringsskåpet Browning ProSteel är ett värdeförvaringsskåp konstruerat för att skydda dina tillhörigheter mot stöld genom att det förlänger den tid det tar för en tjuv att tillskansa sig dina värdeföremål. Flertalet av fullbordade inbrott är klara inom några minuter efter det att tjuven har brutit sig in i huset eller butiken. Ett värdeförvaringsskåp gör att det tar längre för tjuven och gör det svårt för denne att snabbt tillskansa sig dina värdeföremål. Ditt värdeförvaringsskåp Browning ProSteel är utmärkt för förhindra stöld.

**MAN SKALL ALDRIG ANTA ATT ETT VÄRDEFÖRVARINGSSKÅP ÄR FULLSTÄNDIGT INBROTTSÄKERT — DET ÄR DET ALDRIG! EN ERFAREN TJUV KAN ÖPPNA VILKET SOM HELST SKÅP OM HAN HAR DE RÄTTA VERKTYGEN OCH TILLRÄCKLIGT MED TID.**

Ditt värdeförvaringsskåp är ett utmärkt medel för att förhindra eller fördröja en stöld. Du kan göra det ännu mer effektivt genom att placera det på rätt plats och förankra det i golvet eller väggen.

Browning ProSteel värdeförvaringsskåp ger motsvarande skydd vid brand. Notera att de är brandskyddande, inte brandsäkra. **MAN SKALL ALDRIG ANTA ATT ETT VÄRDEFÖRVARINGSSKÅP ÄR BRANDSÄKERT — DET ÄR DET ALDRIG.** Browning ProSteel brandskyddande värdeförvaringsskåpen har testats i en miljö för att säkerställa att innetemperaturen inte överstiger 176°C för den tid och temperatur som anges på skylten på skåpet. Olika modeller av Browning ProSteel värdeförvaringsskåp har olika skydd mot brand, och en indikerad längre tid innebär att skåpet har ett bättre brandskydd än ett skåp med kortare indikerad tid. Man kan förbättra skåpets brandskyddsförmåga genom att placera det på en lämplig plats i byggnaden. Följ instruktionerna i avsnittet "Placering av ditt värdeförvaringsskåp". Ett värdeförvaringsskåp är bara en del av en skyddsstrategi för dina värdeföremål. Man skall även ha ett fullgott försäkringskydd.

## KONTROLL AV DITT NYA VÄRDEFÖRVARINGSSKÅP

Du bör kontrollera ditt nya skåp för eventuella transportskador så fort du tar emot den vid leverans. Om du fick skåpet levererat av ett transportföretag, skall du omedelbart rapportera eventuella skador till transportföretaget.

**VIKTIGT: LEVERANSKRAVEN FÖR BROWNING VÄRDEFÖRVARINGSSKÅP FINNS PÅ WWW.BROWNING.EU**

### ⚠ VARNING

**LUCKAN TILL SKÅPET ÄR TUNGT. ÖPPNA INTE SKÅPET OM DET STÅR PÅ OJÄMN ELLER MJUK MARK ELLER PÅ EN MATTA. LUCKANS TYNGD KAN FÅ SKÅPET ATT TIPPA ÖVER FRAMÅT. SE INSTRUKTIONERNA PÅ SIDAN 8 "FÖRANKRING AV SKÅPET". OM MAN INTE FÖLJER VARNINGARNA KAN DET LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL.**

## UL TOOL ATTACK MÄRKNING

Browning ProSteel värdeförvaringsskåp är certifierade enligt UL tool attack, vilket innebär att skåpens konstruktion och tillverkning är certifierade av Underwriters Laboratories® och att de utan anmärkning har klarat provkraven för Residential Security Container (normer rörande privata värdeförvaringsskåp).

## BRANDSKYDDSKLASS

Browning ProSteel brandskyddsskåp är brandskyddsklassade så att du kan göra en egen bedömning av det skydd de erbjuder. För att kunna göra klassningen utsätts skåpen för hårda brandprov. Skåpen placeras i en gasugn och upphettas under den tid som brandskyddsklassen kräver. Temperaturen i olika delar av skåpen kontrolleras. För att klara testet får temperaturen inne i skåpet aldrig överstiga 176 °C för någon av mätpunkterna.

### ⚠ VARNING

**BROWNING KAN ALDRIG HÅLLAS ANSVARIG FÖR TILLSTÅNDET FÖR VARE SIG SKÅPET ELLER DESS INNEHÅLL I FALL AV BRAND, INBROTT, INBROTTSFÖRSÖK, NATURKATASTROF, TERRORISTDÅD ELLER STRIDSHANDLING.**

## SKADOR PÅ GRUND AV VATTEN ELLER BRAND

Om ditt skåp har utsatts för brand eller vatten kommer den brandskyddande isoleringen att skadas. Därefter skall man inte förvara några värdeföremål i skåpet. Tala med ditt försäkringsbolag om dom ersätter inköp av ett nytt brandskyddsskåp tillsammans med de övriga hushållsföremålen.

## RISK FÖR ROSTSKADOR PÅ VAPEN

Om ditt skåp har varit i en brand skall du snarast ta ur vapnen, rengöra dem och därefter smörja in dem.

## SKÅPETS TILLVERKNINGSNUMMER

Skåpets tillverkningsnummer sitter på en etikett längst in på skåpets ovsida. Avlägsna inte etiketten. Tillverkningsnumret behövs vid fall av garantianspråk. Eftersom numret inte är speciellt lättillgängligt när skåpet sitter på plats, kan det vara lämpligt att innan monteringen skriva numret på bruksanvisningens första sida eller på ett annat lämpligt ställe. Läs inte in numret i skåpet. Numret behövs om du förlorar kombinationen till låset eller om det inte går att öppna dörren.

## SKÅPETS PLACERING

För maximalt skydd mot stöld, brand eller inbrott är det viktigt att placera skåpet på rätt plats i din bostad. Placera skåpet där det inte syns från ett fönster eller där människor normalt befinner sig. Det bästa sättet att skydda sina värdeföremål är att hålla dem borta från insyn.

Om man placerar skåpet borta från ytterdörrar och fönster, gör man det svårare och mer tidsödande för tjuvar att föra ut stöldgodset ur hemmet. Tiden är ett viktigt element. En tjuv vill kunna komma in i huset och därefter lämna det snarast möjligt. Om stölden kan ta tid kommer det att ha en avhållande effekt.

Att tänka på rörande bränder: Browning ProSteel brandskyddsskåp är brandskyddade enligt den tid och temperatur som står på etiketten. Emellertid kan det vara så att vissa delar av en brand i ett bostadshus kan nå temperaturer över 1100 °C. Om skåpet placeras där risken för så höga temperaturer är lägre, kommer det att förbättra möjligheten att skåpet och dess innehåll överlever branden.

**ÄVEN OM DET INTE FINNS NÅGON GARANTI FÖR ATT TEMPERATUREN VID EN BRAND HÅLLER SIG UNDER EN VISS NIVÅ, REKOMMENDERAR VI ATT DU PLACERAR DITT SKÅP ÖVER ELLER UNDER FÖLJANDE.**

### • KÖK

De flesta bränder i bostadshus börjar i köket p.g.a. brand i mat och brandfarliga ämnen som fetter, matlagningssoljor, träskåp, och liknande.

### • GARAGE

Se till att skåpet är så långt borta från garaget som det är möjligt. Brandfarliga ämnen, fordon och mindre motorer kan orsaka brand. Brandfarliga ämnen och andra kemikalier i garaget kan dessutom göra branden våldsammare.

### • UGN ELLER VARMVATTENBEREDARE

Öppen eld i närheten kan orsaka bränder, och gasledningar kan göra branden våldsammare.

### • UTRYMMEN DÅR BRÄNNBART MATERIAL FÖRVARAS

Undvik utrymmen med ved, svartkrut eller röksvagt krut, bensin, propan, färg eller lösningsmedel och annan brännbart.

### • ÖVERVÅNINGEN

Het luft stiger; alltså samlas vid brand brandgaser på övervåningen med högre temperaturer som fljd. Skåpet kan falla ner till våningen under om branden påverkar golvet. Ett fall från övervåningen kan skada skåpet och förstöra det brandskyddande höljet.

### • MITT PÅ BOTTENVÅNINGEN

Vid en omfattande brand i hemmet kommer allt material från övervåningen att falla in mot bottenvåningens mitt, med väsentligt hölja temperaturer som följd.

Den bästa platsen för ditt skåp ur brandskyddssynpunkt är i källaren, mot en yttervägg, borta från de ställen där en brand kan vara som hetast.

**OBSERVERA ! DITT VÄRDEFÖRVARINGSSKÅP BROWNING PROSTEEL ÄR INTE AVSEDD FÖR ATT ANVÄNDAS UTMOMHUS. OM SKÅPET UTSÄTTS FÖR REGN ELLER FÖRHÖJD FUKTIGHET KAN DET BILDAS ROST VILKET SKADAR LÅS OCH ANDRA DELAR PÅ SKÅPET. YTBEHANDLINGEN ÄR AVSEDD FÖR INOMHUSBRUK OCH FÅR INTE KOMMA I KONTAKT MED VATTEN ELLER FÖRHÖJD FUKTIGHET.**

**BOTTEN PÅ SKÅPET ÄR REN METALL. DET KAN ROSTA OM SKÅPET STÅR PÅ ETT FUKTIGT GOLV. HÖG FUKTIGHET KAN ORSAKA ROSTBILDNING I BOTTEN PÅ SKÅPET OM DET STÅR PÅ EN MATTA SOM LÅTT DRAR ÅT SIG FUKT. OM DU STÄLLER SKÅPET PÅ EN MATTA BÖR DU SKYDDA MATTAN MED EN PLASTSKIVA FÖR ATT FÖRHINDRA DEN FÅR ROSTFLÄCKAR. GARANTIN TÄCKER INTE ROSTSKADOR PÅ GRUND AV FÖRHÖJD FUKTIGHET.**

## FLYTTNING AV SKÅPET

### ▲ VARNING

**DITT BROWNING PROSTEEL VÄRDESKYDDSSKÅP ÄR MYCKET TUNGT. PRECIS SOM FÖR ANDRA STORA OCH TUNGA FÖREMÅL SKALL MAN VARA FÖRSIKTIG NÄR MAN FLYTTAR DET, ANNARS KAN MAN SKADA SIG SJÄLV ELLER ANDRA. VI REKOMMENDERAR ATT MAN ANLITAR PROFESSIONELL HJÄLP VID FLYTT AV SKÅPET. OM MAN INTE FÖLJER VARNINGARNA KAN DET LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL.**

Här några saker att tänka på när du flyttar skåpet inne i huset:

- vikten som golv och trappor måste kunna tåla.
- Klinkers och parkett som kan skadas när man flyttar skåpet.
- Dörrar och möbler som kan skadas när man flyttar skåpet.
- Trappor och hörn som måste rundas.

## DEMONTERING AV SKÅPSDÖRREN

De flesta skåp av modell Browning ProSteel har yttre gångjärn vilket innebär att dörren kan öppnas 180° och även att den kan demoteras för enkel installation av skåpet. Systemet med yttre gångjärn påverkar inte skåpets säkerhet eftersom dörren hålls på plats med låskolvar runt hela öppningen, så även om man avlägsnar gångjärnen, så hålls dörren på plats av låskolvarna.

### ▲ VARNING

**SKÅPSDÖRREN ÄR TUNG OCH DESS VIKT BESTÅR TILL EN TREDJEDEL AV SKÅPETS TOTALVIKT. OM DU BESTÄMMER DIG FÖR ATT DEMONTERA DÖRREN MÅSTE DU SE TILL ATT DU HAR TILLRÄCKLIG HJÄLP FÖR ATT HÅLLA DÖRREN. DU BÖR SÄRSKILT SE TILL ATT INTE TAPPA DÖRREN EFTERSOM MATERIAL- OCH PERSONSKADOR KAN BLI FÖLJDEN. OM MAN INTE FÖLJER VARNINGARNA KAN DET LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL.**

Dörren demonteras genom att man först öppnar den så mycket att den går fri från ramen (ca. 110°) och därefter lyfter den rakt upp. Återmontering sker enklast om man före demontering justerar det nedre gångjärnet.

## DEMONTERING AV SKÅPSDÖRREN



1 Med dörren stängd, använd en insexnyckel för att vrida bulten i den nedre delen av det nedre gångjärnet två hela varv moturs (sett uppifrån).

2 Med dörren öppen (fri från dörramen), ta hjälp av två personer eller fler för att lyfta dörren rakt upp så att den går fri från gångjärnen. Se till att lyftet sker rakt upp så att stiften till gångjärnen inte skadas (bild 1).

**Bild 1. Dörren kan inte lyftas förrän den går helt fri från dörramen. Lyft dörren rakt upp så att bultarna inte skadas.**

## MONTERING AV SKÅPSDÖRREN

- 1 Ta hjälp av två personer eller fler för att lyfta dörren så att dörrens gångjärnshalvor är rakt ovanför skåpets gångjärnshalvor.
- 2 Sänk först ner dörren på det nedre gångjärnet och därefter på det övre gångjärnet.
- 3 Änk ner dörren hela vägen när båda gångjärn (övre och nedre) är de båda gångjärnen är rätt inriktade.
- 4 Stäng dörren och använd en insexnyckel för att vrida bulten i den nedre delen av det nedre gångjärnet två hela varv medurs (sett uppifrån).
- 5 Kontrollera att dörren är rätt monterad genom att öppna och stänga den ett antal gånger.

**VIKTIGT: DET FINNS KULLAGER MED HÄRDADE STÅLKULOR UNDER STIFTEN LÄNGST NER I GÅNGJÄRNET. TAPPA INTE BORT**

## INFÄSTNING AV SKÅPET I GOLVET

Dina värdeföremål får maximalt skydd om skåpet förankras i ett betonggolv eller mot en vägg. De flesta skåp penetreras genom att de först välts över på baksidan. Du kan göra det mycket svårare att forcera skåpet genom att förhindra att skåpet välts eller flyttas.

**OBSERVERA! DET BRANDSKYDDANDE MATERIALET FÖRSVAGAS OM MAN BORRAR HÅL I DET. OM MAN BORRAR HÅL I SKÅPET MÅSTE HÅLEN TÄTATS MED HÖGTEMPERATURSILIKON. OM DETTA INTE GÖRS, KAN HETA GASER PENETRERA SKÅPET VID BRAND, VARVID SKÅPETS INNEHÅLL SKADAS**

#### ⚠ VARNING

ANVÄND ALLTID ÖGON- OCH HÖRSELSKYDD NÄR DU ANVÄNDER EN BORRMASKIN ELLER ANNAT VERKTYG FÖR ATT FÖRHINDRA ATT SKADLIGT DAMM ELLER ANDRA ÄMNEEN KAN HAMNA I ÖGONEN. ANVÄND ALLTID ETT ANDNINGSSKYDD FÖR ATT FÖRHINDRA ATT DU ANDAS IN SKADLIGT DAMM. ANVÄND SKYDDSHANDSKAR.

### FÖRANKRING AV SKÅPET MOT ETT CEMENTGOLV

#### ⚠ VARNING

BROWNING KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGT FÖR PERSON- ELLER MATERIALSKADOR SOM UPPSTÅR VID MONTERING ELLER DEMONTERING AV SKÅPET.

**VIKTIGT! BORRA HÅLEN BAKTILL PÅ SKÅPET OCH I GOLVET INNAN DU FÖRANKRAR SKÅPET MOT GOLVET ELLER VÄGGEN.**

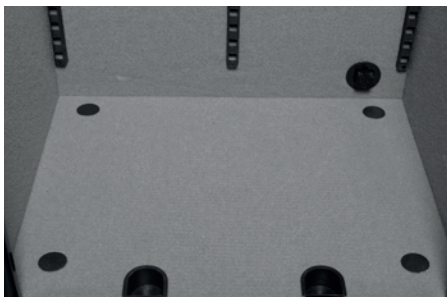


Bild 2. Förantringshålen återfinns under plastkåporna

- 1) Se vidare i instruktionerna i avsnittet om justering av hyllor och ta ut hyllorna från skåpet samt golvplåt och fästen.
- 2) Flytta skåpet så att det står där det skall förankras. Använd de befintliga hålen i golvet som en mall, och borra hålen i golvet med en lämplig betongborr.
- 3) Sätt i expanderbultar med brickor genom hålen i golvet.
- 4) Sätt tillbaka golvplåten, stag (i förekommande fall) och hyllplanen.

### FÖRANKRING AV SKÅPET MOT ETT TRÄGOLV

Följ steg 1 till 4 ovan, men använd träskruv istället för expanderbult

### FÖRANKRING I VÄGG

Om man förankrar skåpet både i golvet och i en vägg innebär att skåpet blir ytterligare säkrat (om skåpet inte är säkrat i väggen kan det användas för att bändas loss från golvet).

### FÖRANKRING I MURAD VÄGG

**VIKTIGT : FÖRBORRA HÅLEN BAKTILL I SKÅPET OCH I GOLVET INNAN DU FÖRANKRAR SKÅPET I GOLVET ELLER VÄGGEN.**

- 1) Mät upp och märk ut förantringshålen 5 cm från hörnen baktill och nertill i skåpet. Använd en märkpenna för att märka ut borrhålen (Bild 3).
- 2) Använd en skarp kniv för att skära upp ett X-format hål på 5 x 5 cm vid märkningen i beläggningen. Fäst upp flikarna med maskeringstejp. Märk upp 5 cm från taket och sidorna inne i skåpet för



Bild 3.

som förstärkning vid förantringsställena.

- 5) Täta de borrade hålen i skåpet med brandhärdigt högtemperatursilikon och lägg tillbaka de urskurna X-formade flikarna. Silikonet kommer att hålla flikarna på plats

### FÖRANKRING I INNERVÄGG

**VIKTIGT: FÖRBORRA HÅLEN BAKTILL I SKÅPET OCH I GOLVET INNAN DU FÖRANKRAR SKÅPET I GOLVET ELLER VÄGGEN.**

För att kunna förankra skåpet i en innervägg, är det oundgängligt att förantringarna sker i de regler som finns bakom beklädnadsskivan. Därför måste man ta reda på reglarnas exakta placering innan man borrar några hå i skåpet.

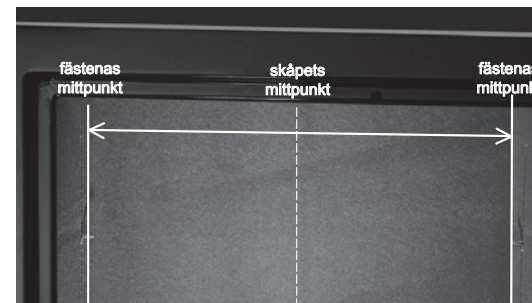


Bild 4. Mät noga upp avståndet mellan mittpunkterna för reglarna.

- 3) Märk upp mittlinjen inne i skåpet. Mät upp halva avståndet mellan reglarnas mittlinjer. Märk upp samma avstånd inne i skåpet så att du får reglarnas mittlinjer inne i skåpet (Bild 4).
- 4) Borra ett hål 5.08 från överdelen av skåpet i linjen för en av reglarna (Bild 4). Använd en märkpenna för att märka ut borrhålen. Använd en skarp kniv för att skära upp ett X-format hål på 5.08 x 5.08 cm vid märkningarna.
- 5) Flytta skåpet från väggen och använd ett stålborr för att borra genom stålplattan.
- 6) Använd en träborr för att borra genom det brandskyddande skiktet. Försök inte att borra genom stålplattan med träborret.

placeringen av förantringshålen.

Använd en träborr för att borra genom det brandskyddande skiktet. Försök inte att borra genom stålplattan med träborret.

3) Använd ett stålborr för att borra genom stålplattan. Märk upp mittpunkterna av borrhålen på väggen efter det att du har borrat genom det brandskyddande skiktet och stålplattan.

4) Flytta på skåpet och borra förantringshålen i väggen. Placera skåpet över borrhålen och fäst monteringsbultarna med brickor. Använd expanderbult och stålbrickor

1) Fäst en remsa maskeringstejp på skåpets bakre vägg. Mät upp och märk ut skåpets mittpunkt på bandet.

2) Hitta mittlinjerna på reglarna och märk väggen på sådant sätt att det inte syns utanför skåpet. Mät noga upp och märk ut mittpunkten mellan reglarna. Mittpunkten i skåpet och mittpunkten mellan reglarna skall sammanfalla när skåpet är på plats.

- 7) Ställ skåpet mot väggen och märk ut de ställen på väggen där du skall borra.
- 8) Använd en träborr för att borra genom gipsskivan eller regeln. Skruva fast skåpet med träskruv och stålbrickor. Dra alla skruvar ordentligt.
- 9) Täta de borrade hålen i skåpet med brandhärdigt högttemperatursilikon och lägg tillbaka de urskurna X-formade flikarna. Silikonet kommer att hålla flikarna på plats.

## ELEKTRONISKT LÅS

Det elektroniska låset kräver inget underhåll, enbart byte av batterier.

Gör så här för att byta batterier:

- 1) Ta bort locket under knappatsen där batteriet finns. Dra locket nedåt.
- 2) Sätt i ett nytt 9V batteri.
- 3) Sätt tillbaka locket under knappatsen.

Du bör snarast byta kombinationen på låset från det på fabriken förinställda. Instruktionerna i avsnittet "Handhavande av elektroniskt lås" beskriver proceduren för byte av kombinationsnummer.

**VIKTIGT: SKRIV NER KOMBINATIONEN SOM DU HAR VALT, EFTERSOM TILLVERKAREN INTE HAR NÅGON MÖJLIGHET ATT VETA VILKEN DET ÄR. OM DU GLÖMMER ELLER TAPPAR BORT KOMBINATIONEN TILL DET ELEKTRONISKA LÅSET ÄR DET I STORT SETT OMÖJLIGT ATT ÖPPNA DET; ALLTSÅ SKALL MAN FÖRVARA UPPGIFTEN OM DEN NYA KOMBINATIONEN PÅ ETT PAR STÄLLEN UTANFÖR SKÅPET.**

Du måste ändå skriva ner tillverkningsnumret för ett skåp med elektroniskt lås eftersom det krävs vid service eller garantanspråk.

## ÖPPNING AV SKÅPET

- 1) Se till att dörrrens handtag är vridet så långt moturs som möjligt.
- 2) Knappa in kombinationen till låset.
- 3) Vrid dörrrens handtag medurs så långt det är möjligt.

## LÅSNING AV SKÅPET

- 1) Stäng dörren med låskolvarna indragna
- 2) Vrid dörrrens handtag moturs så att låskolvarna åker ut och greppar i uttagen i dörrramen.
- 3) Ditt skåp är nu stängt.

**VIKTIGT: STÄNG FÖRST DÖRREN ORDENTLIGT, VRID DÄREFTER DÖRRENS HANDTAG MOTURS SÅ LÅNGT DET ÄR MÖJLIGT FÖR ATT KOLVARNA SKALL FÖRAS UT. OM DU VRIDER HANDTAGET (MEDURS) NÄR DÖRREN ÄR ÖPPEN OCH KOLVARNA ÄR UTE KOMMER LÅSET ATT VARA "LÅST I ÖPPET LÄGE". DÖRREN LÅSES OCH LÅSES UPP ENLIGT DEN TIDIGARE NÄMNDNA PROCEDUR.**

### ⚠ VARNING

ÄVEN OM DU INTE HAR NÅGRA VÄRDEFÖREMÅL ATT FÖRVARA I SKÅPET; SKALL SKÅPET ALLTID HÅLLAS LÅST, DETTA FÖR ATT UNDVIKA ATT NÅGON AV MISSTAG LÅSES IN I SKÅPET. OM MAN INTE GÖR PÅ DET VISET KAN DET LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL.

## HANDHAVANDE AV ELEKTRONISKT LÅS

Kombinationen till det elektroniska låset består alltid av sex tecken (siffror och/eller bokstäver). Standardkombinationen från fabrik är 1 2 3 4 5 6 #.

Lysdioden längst upp till vänster tänds momentant varje gång man trycker på en knapp på knappatsen. Om man har aktiverat ljudet på knappatsen hör man ett ljud samtidigt som lysdioden tänds. Om ljudet inte är aktiverat hörs bara ett svagt klickande.

Om du när du knappar in kombinationen hör ett snabbt ljud som upprepas ett tjugotal gånger, betyder det att man måste ersätta 9-voltsbatteriet.

### VIKTIGT: MAN MÅSTE ALLTID LÅTA DÖRREN TILL SKÅPET STÅ ÖPPET MEDAN MAN BYTER KOMBINATION

«♪» betyder att det hörs ett ljud från knappatsen. Fortsätt inte till nästa steg i proceduren utan att ha hört pipljudet.

**Administratörskod** = Kod som låter dig utföra alla kommandon samt öppnar skåpet. Det är även skåpets huvudkod.

**Användarkod** = Kod(er) som kan användas förutom administratörskoden. Användarkoden öppnar skåpet men ger inte tillgång till övriga funktioner.

Om du gör fel vid inknappning av koden skall du trycka på \*\* eller helt enkelt vänta i 10 sekunder för att låset åter skall ställas på 0. Gör därefter om försöket.

Om du väntar längre än 10 sekunder innan du trycker på någon knapp, kommer låset att göra en ny initialisering. Börja om processen från början.

Om du knappar in fel kombination fem gånger i rad, kommer låset att växla över till säkerhetsläge. Säkerhetsläget vara i tre minuter, och under den tiden kan man inte knappa in någon kombination.

Om du trycker på en knapp under tiden som säkerhetsläget varar kommer tiden för säkerhetsläget att förlängas med flera sekunder för varje knapptryckning.

Låset tillåter inte att användarkoden/kombinationen är densamma som administratörens kod. Ett felmeddelande visas om du försöker göra detta.

Ditt lås kan ha en återställningskod, med vilken du kan definiera en ny administratörskod i det fall du har förlorat det. Kontakta tillverkaren eller den som har monterat låset i de fall du har förlorat administratörskoden.

För extra säkerhet, rekommenderar vi dig att inte använda dig av personliga uppgifter (födelsedatum, gatunummer eller telefonnummer) som låskod. Undvik att använda koder som är lätta att gissa (som 1 2 3 4 5 6 eller 1 1 1 1 1 1). Koden som skåpet levererades med från fabrik bör ändras till en unik egen kod så snart du börjar att använda skåpet.

Låset kan fungera på två sätt. STAR-läge, och klassiskt läge. Grundfunktionerna är detsamma, men inmatning av programkod och dess sekvens skiljer sig något.

Här beskrivs STAR-läget.

## STAR-LÄGE

### AKTIVERING AV STAR-LÄGE

1. Knappa in 66\* (Administratörskod med 6 tecken) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, 1# ♪ ♪ ♪ ♪, 1# ♪ ♪ ♪ ♪

Låset är nu i läget STAR med mindre att du med avsikt växlar tillbaka till klassiskt läge.

## ÖPPNING AV SKÅPET

1. Knappa in din digitala kod med 6 tecken, avsluta med #.

Kombinationen öppnar skåpet i cirka 6 sekunder. Om skåpet inte öppnas inom denna tid, måste man åter knappa in koden för att låsa upp skåpet.

## SKAPA EN ANDRA ANVÄNDARKOD

1. Knappa in 74\* (Administratörskod) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, därefter 1# ♪ ♪ ♪ ♪, (Knappa in den nya användarkoden med 6 tecken) # ♪ ♪ ♪ ♪. (Ny användarkod) # ♪ ♪ ♪ ♪

Den nya användarkoden öppnar skåpet på samma sätt som administratörskoderna gör

## AVAKTIVERING AV ANVÄNDARKOD

Knappa in 55\* (Administratörskod med 6 tecken), # ♪ ♪

Användarkoden är sparad i minnet. Om du återanvänder en avaktiverad kod kommer den inte att fungera.

## AKTIVERING AV ANVÄNDARKOD (För aktivering av användarkod som redan har avaktiverats)

Knappa in 55\* (Administratörskod med 6 tecken), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

Användarkoden medger att låset kan öppnas.

## RADERING AV ANVÄNDARKOD

Knappa in 74\* (Administratörskod med 6 tecken), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, därefter 1# ♪ ♪ ♪ ♪, därefter 1# ♪ ♪ ♪ ♪, därefter 1# ♪ ♪ ♪ ♪

Användarkoden kan nu inte användas för att öppna låset.

## ÄNDRING AV ADMINISTRATÖRSKODEN

Knappa in 22\* eller 33\* och därefter den gamla administratörskoden, # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, knappa in den nya administratörskoden, # ♪ ♪ ♪ ♪, den nya användarkoden, # ♪ ♪ ♪ ♪

## AKTIVERING OCH AVAKTIVERING AV KNAPPSATSENS PIP

**Avaktivering:** Knappa in 78\* (Administratörskod med 6 tecken) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, knappa därefter in 0# ♪ ♪ ♪ ♪, 0# ♪ ♪ ♪ ♪

**Aktivering:** Knappa in 78\* (Administratörskod med 6 tecken) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, knappa därefter in 1# ♪ ♪ ♪ ♪, upprepa 1# ♪ ♪ ♪ ♪

## KONTROLL AV BATTERI

Knappa in 89\*

Ett pip betyder att batteriet är på väg att laddas ur, två pip betyder att batteriet är fullgott

**VIKTIGT: OM DU TRYCKER PÅ EN KNAPP OCH DU HÖR TVÅ LÅNGA PIP, BETYDER DET ATT LÅSET ÄR I SÄKRAT LÄGE. TRYCK INTE PÅ NÅGON ANNAN KNAPP, EFTERSOM DET BARA KOMMER ATT FÖRLÄNGA TIDEN SOM LÅSET ÄR I SÄKRAT LÄGE.**

## KLASSISKT LÄGE

«♪» betyder att det hörs ett ljud från knappsatsen. Fortsätt inte till nästa steg i proceduren utan att ha hört pipjudet.

**Administratörskod** = Kod som låter dig utföra alla kommandon samt öppnar skåpet. Det är även skåpets huvudkod.

**Användarkod** = Kod(er) som kan användas förutom administratörskoderna. Användarkoden öppnar skåpet men ger inte tillgång till övriga funktioner.

"HÅLL" betyder att du fortsätter att trycka på den sista siffran i en kod ända tills dess att du har hört det indikerade antalet pip.

Om du gör fel vid inknappning av koden skall du trycka på \*\* eller helt enkelt vänta i 10 sekunder för att låset åter skall ställas på 0. Gör därefter om försöket.

Om du väntar längre än 10 sekunder innan du trycker på någon knapp, kommer låset att göra en ny initialisering. Börja om processen från början.

Om du knappar in fel kombination fem gånger i rad, kommer låset att växla över till säkerhetsläge. Säkerhetsläget vara i tre minuter, och under den tiden kan man inte knappa in någon kombination.

Om du trycker på en knapp under tiden som säkerhetsläget varar kommer tiden för säkerhetsläget att förlängas med flera sekunder för varje knapptryckning.

Låset tillåter inte att användarkoden/kombinationen är densamma som administratörens kod. Ett felmeddelande visas om du försöker göra detta.

Ditt lås kan ha en återställningskod, med vilken du kan definiera en ny administratörskod i det fall du har förlorat det. Kontakta tillverkaren eller den som har monterat låset i de fall du har förlorat administratörskoden.

För extra säkerhet, rekommenderar vi dig att inte använda dig av personliga uppgifter (födelsedatum, gatunummer eller telefonnummer) som låskod. Undvik att använda koder som är lätta att gissa (som 1 2 3 4 5 6 eller 1 1 1 1 1 1). Koden som skåpet levererades med från fabrik bör ändras till en unik egen kod så snart du börjar att använda skåpet.

Låset kan fungera på två sätt. STAR-läge, och klassiskt läge. Grundfunktionerna är detsamma, men inmatning av programkod och dess sekvens skiljer sig något.

Här beskrivs det KLASSISKA läget

Dörren skall ALLTID vara öppen när man ändrar kombinationen till skåpet

## AKTIVERING AV KLASSISKT LÄGE

Knappa in 66\* (Administratörskod med 6 tecken), # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪, 2# ♪ ♪ ♪ ♪, 2# ♪ ♪ ♪ ♪

Låset är nu i GRUNDLÄGE med mindre att du med avsikt växlar tillbaka till STAR-läge

## ÖPPNING AV SKÅPET

Knappa in din digitala kod med 6 tecken. . ♪ ♪

Kombinationen öppnar skåpet i cirka 6 sekunder. Om skåpet inte öppnas inom denna tid, måste man åter knappa in koden för att låsa upp skåpet.

## SKAPA EN ANDRA ANVÄNDARKOD

Knappa in administratörskoden med 6 tecken, och HÅLL ♪ - ♪ ♪ ♪, knappa in 1 ♪ ♪ ♪, knappa in den nya användarkoden med 6 tecken ♪ ♪, och därefter, knappa in den nya användarkoden med 6 tecken ♪ ♪.

## AVAKTIVERING AV ANVÄNDARKOD

Knappa in administratörskoden med 6 tecken och HÅLL ♪ - ♪ ♪, 2 ♪

Användarkoden är sparad i minnet. Om du använder koden kommer låset att pipa 3 gånger, men det öppnar inte.

**AKTIVERING AV ANVÄNDARKOD** (För aktivering av användarkod som redan har avaktiverats)

Knappa in administratörskoden med 6 tecken och HÅLL ♪ - ♪ ♪, tryck därefter på 1 ♪

Användarkoden medger nu att låset kan öppnas

**RADERING AV ANVÄNDARKOD**

Knappa in administratörskoden med 6 tecken och HÅLL ♪ - ♪ ♪, tryck därefter på 3 ♪

Användarkoden är nu raderad. Om du använder den raderade koden kommer låset att pipa 3 gånger, men det öppnar inte.

**ÄNDRING AV KODEN** (Administratörs- eller användarkod) Obs: Man skall alltid prova koden minst tre gånger med dörren öppen innan man stänger dörren**Metod 1:**

Knappa in 000000 ♪ ♪ ♪, den gällande koden med 6 siffror ♪ ♪ ♪, knappa in den nya koden med 6 siffror ♪ ♪ ♪, den nya koden med 6 siffror ♪ ♪

**Metod 2:**

Truck på 0 och HÅLL ♪ - ♪ ♪, gällande kod med 6 siffror ♪ ♪ ♪, knappa in den nya koden med 6 tecken ♪ ♪ ♪, och därefter, knappa in den nya koden med 6 tecken ♪ ♪ ♪

**AKTIVERING OCH AVAKTIVERING AV KNAPPSATSENS PIP**

**Avaktivering:** Knappa in 78\* (Administratörskod med 6 tecken) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ knappa därefter in 0# ♪ ♪ ♪ ♪, 0# ♪ ♪ ♪

**Aktivering:** Knappa in 78\* (Administratörskod med 6 tecken) # ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ knappa därefter in 1# ♪ ♪ ♪ ♪, tryck åter på 1# ♪ ♪ ♪

**KONTROLL AV BATTERI**

Knappa in 89\*

Ett pip betyder att batteriet är på väg att laddas ur, två pip betyder att batteriet är fullgott.

**VIKTIGT: OM LÅSET INTE REAGERAR PÅ KOMMANDON OCH DEN RÖDA LYSDIODEN PÅ KNAPPSATSEN BLINKAR EN GÅNG VAR TIONDE SEKUND, INNEBÄR DET ATT LÅSET ÄR I SÄKERHETSLÄGE. TRYCK INTE PÅ NÅGON KNAPP UNDER MINST 3 MINUTER. FÖRSÖK DÄREFTER ATT KNAPPA IN KOMBINATIONEN.**

**FÖRLORAD KOMBINATION**

Vi rekommenderar starkt att du sparar uppgifterna med kombinationen på ett säkert ställe utanför skåpet. I fall av problem kan man kontakta Browning: Se till att tillverkningsnumret är nära till hands.

**MÅLNING**

Skåpets målade yta skall torkas av med en lätt fuktad mjuk bomullstrasa. Använd inga lösningsmedel eller andra kemiska produkter för rengöring av de målade ytorna på skåpet. Om du repar eller skaver av färgen på skåpet kan man förbättra stället med den färg som finns inne i skåpet (inte för alla modeller). Flaskan kan användas för de repor som eventuellt uppstår vid montering. Använd förjande uppgifter om du behöver bättra på färgen på ditt skåp.

Gloss black	CCA9332682
Charcoal metallic	CCA9332678
Green metallic	CCA9332679
Titanium metallic	CCA9332683
Black cherry	CCA9332680

**VIKTIGT: DESSA FÄRGER ÄR SPECIELLT UTVALDA FÖR VÄRDEFÖRVARINGSSKÅP AV TYP BROWNING PROSTEEL. BROWNING PROSTEEL KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGT FÖR FÄRGFÖRBÄTTRING SOM UTFÖRS AV KUND.**

**JUSTERING AV DÖRRLÅS**

Browning ProSteel skåp levereras i olika emballage. När man har tagit ur skåpet ur förpackningen skall man justera skruvarna inne i dörramen. Justerskruvarna trycker mot låsstiften när dörren är stängd. Justerskruvarna används för att det inte skall finnas något spel mellan dörr och ram när dörren är stängd. Skruvarna får inte justeras för hårt annars går dörren inte att stänga. Låsstiften kommer att ta i mot justerskruvarna.

**BRANDSÄKER PACKNING**

Den svarta plastremsan på dörren eller på ramen är en brandtätning som sväller när den utsätts för hetta. Om du bor i trakter med mycket luftfuktighet skall du inte stänga dörren för tätt mot remsan. Luften måste kunna cirkulera genom dörren så att vapen som förvaras i skåpet inte rostar. Låt det finnas ett litet glapp så att luften kan cirkulera. Vi rekommenderar att man använder en elektrisk avfuktare om luftfuktigheten dagligen överstiger 20%.

**GÅNGJÄRN**

Bild 5. Justering av gångjärn

Dörren justeras i höjdlid redan på fabrik och behöver ingen vidare justering om skåpet är nytt. Bultar för justering av dörren i höjdlid sitter undertill på gångjärnen i de fall man behöver göra någon justering (Bild 5). Använd dessa för att höja eller sänka dörren efter behov. Dörren lyfts när man vrider insexskruven moturs (sett uppifrån). Båda gångjärnens (uppe och nere) insexskruvar måste vridas lika mycket när man gör justeringen. (gäller inte för skåp av modell Compact).

**HANDTAGETS FRIKOPPLING**

Handtaget till dörren är kopplat till låsmekanismen via en slirkoppling. Det innebär att handtaget snurrar om man lägger för mycket kraft på det. Detta är en egenskap som ytterligare skyddar skåpet innehåll vid inbrottsförsök. Om någon vid ett inbrottsförsök vrider handtaget med för mycket kraft, kommer bara handtaget att vridas, medan övriga delar i låset inte påverkas. Om handtaget har vridits ur sitt normala läge kan man enkelt vrida tillbaka det i rätt läge. Handtaget kommer att fungera normalt om man bara knappar in rätt kombination på knappsatsen och låset kommer att låsa och låsa upp dörren som vanligt.

**JUSTERING AV HYLLOR**

Töm hyllan på alla föremål innan du justerar hyllan. Hyllorna fästs på plats med ett flertal klips som håller dem mot fyra skenor inne i skåpet. Vissa klips sitter uppe på hyllorna, och andra sitter undertill. Klipsen lossas genom att man trycker samman dem för hand eller med en plattång. Hyllorna flyttas längs skenorerna genom att man flyttar på klipsen till önskat läge. Klipsen sätts tillbaka genom att man

sätter i klipsets överdel i skenan och därefter sätter i klipsets undre del. Det är viktigt för hyllans nivellering att alla klips hamnar på samma nivå.

**OBSERVERA! VAPENSTÄLLET ÄR EN KÄNSLIG KONSTRUKTION SOM LÄTT KAN GÅ SÖNDER NÄR MAN TAR UR ELLER MONTERAR DEN I ETT ANNAT LÄGE. FÖRSÖK INTE ATT TA UT STÄLLET MED TVÅNG; TA BORT ALLA KLIPS INNAN DU FLYTTAR VAPENSTÄLLET. STÖTTA VAPENSTÄLLET HELA BREDD INNAN DU TAR UT DET.**

## UNDERHÅLL AV UTSIDAN

Alla Browning ProSteel skåp är målade med hänsyn till att de skall användas inomhus. Använd en lätt fuktad duk för att torka av utsidan på skåpet. Använd en svag tvällösning om du inte lyckas få bort fläcken på annat sätt. Runt ornamenteringen får enbart vatten användas. Man skall vara försiktig med rengöring runt ornament, vid hörnen och på logon så att duken inte fastnar. Ammoniakhattiga rengöringsmedel får INTE ANVÄNDAS när ornamenteringen. ANVÄND INTE tejp eller andra självhäftande föremål på eller nära ornamenteringen (logo, bilder, mm). Skarpa rengöringsmedel eller lösningsmedel kan orsaka permanenta skador på ornamenteringen.

## MATTA

Det enklaste sättet att bli kvitt fläckar är att avlägsna dem så snart de upptäckts. Drränk inte mattan med vatten för att avlägsna fläckar.

Små mängder vatten i mattan kan orsaka permanent skada på det brandskyddande materialet i skåpet. Använd ett medel för mattrengöring för att göra rent mattan. Följ instruktionerna för produkten.

## INNERMATERIAL FÖR SYSTEM DPX® OCH DPH

Ett flertal material används vid tillverkning av de patenterade förvaringssystemen DPX och DPH. Dessa system kräver inget speciellt underhåll och kan rengöras med mild tvättmedel och en fuktad duk. Man skall vara försiktig så att man inte skadar sömmar när man tar ut eller sätter tillbaka tillbehören till system DPX och DPH.

För att förhindra att dörrstället DPX välter när man lastar vapen i det skall man alltid se till att man först har fyllt skåpets inre.

## HANDTAG

Vissa kemiska produkter skadar de förgyllda, kromade eller förmässingade delarna på handtaget. Alla delar i skåpet (hyllor, handtag, etc.) får bara rengöras med en mjuk, lätt fuktad duk. Använd inget skurmedel eller annat kemiskt medel.

## LÄSKOLVAR

Spelet mellan läskolvar, skåpet och dörren är mycket begränsat. Eftersom marginalerna är så små, kan det vara bra att ibland använda ett smörjmedel innehållande Teflon® nertill på varje kolv, när kolven är i utkört läge.

## GARANTISERVICE

Kontakta din Browning ProSteel återförsäljare om du får problem med ditt skåp. Vi vill att du är fullständigt nöjd med ditt skåp. Du skall se till att du har skåpets tillverkningsnummer och ett giltigt kvitto tillhanda när du kontaktar din återförsäljare. Vi kan inte ge någon som helst hjälp utan serienumret och originalkvittot.

## BEGRÄNSAD GARANTI PÅ MATERIAL OCH ARBETE

ProSteel garanterar att ditt skåp är helt fritt från defekter i tillverkning och material för en tid av två år räknat från produktens inköpsdatum. Denna garanti gäller inte för skada eller förlust beroende på olycka, ändring, felaktig användning, otillåtet tillgrepp eller felaktig installation, skador beroende på förhöjd fuktighet och/eller kondensvatten; den gäller ej heller för slitage eller skrapmärken på färg eller ytbehandling.

Om produkten blir defekt under garantitiden skall du kontakta din återförsäljare som underrättar dig om proceduren för garantiåtgärder.

**VIKTIGT: ALLT REPARATIONSARBETE SOM UTÖRS UNDER GARANTIN SKALL FÖRST GODKÄNNAS AV TILLVERKAREN INNAN ARBETENA PÅBÖRJAS. ALL REPARATION, FÖRÄNDRING ELLER DEMONTERING AV LÅSMEKANISMEN SOM UTFÖRS UTAN FÖREGÅENDE GODKÄNNANDE GÖR ATT GARANTIN UPPHÖR.**

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Beroende på varierande lagstiftning i olika länder kan det hända att du har ytterligare garantier..

För mer information om din garanti, kontakta oss på Internet: [www.browning.eu](http://www.browning.eu)

I fall av problem med detta skåp ber vi dig först kontakta din Browning återförsäljare.

## VIDARE FRÅGOR

För vidare frågor rörande din Browningprodukt, kontakta oss på Internet: [www.browning.eu](http://www.browning.eu)



NOTE

Lined writing area for page 144.

NOTE

Lined writing area for page 145.



© Browning International S.A.  
Parc Industriel des Hauts-Sarts • 3<sup>ème</sup> avenue, 25 • B-4040 Herstal • BELGIUM

[www.browning.eu](http://www.browning.eu)